



► PREPARATIVOS | 4

## Ayuntamiento y Cámara reclaman moderación de precios durante Las Edades

- El Consistorio comenzó con las reuniones previas a la exposición de arte religioso
- Los concejales pidieron a las asociaciones de vecinos que restrinjan el uso del coche

► CAMPO | 12



**Dos directores generales anuncian un plan integral del caprino.** Baudilio Fernández-Mardomingo, director general de Producción Agropecuaria, y Carmen Suárez Montesinos, directora de Industrialización Agraria, se comprometieron, en su visita a las cooperativas del Alberche y de Candeleda, a poner en funcionamiento un plan integral para el sector caprino. Tanto Administración como los ganaderos insisten en que es fundamental la sanidad de la cabaña y la captación de nuevos productores. / CRISTINA GARCÍA

► VOLEIBOL / COPA CEV

El Caja de Ávila afronta en Estambul el penúltimo asalto antes de la final

La abulenses espera lograr un buen resultado para certificar su pase a la final el próximo martes en San Antonio.

(Luis Carlos Santamaría, enviado especial a Estambul)



El Caja de Ávila entrenó ayer en la pista del Yesilyurt de Estambul. / L. C. S.

Y ADEMÁS...

**PRECAMPAÑA ELECTORAL**  
**Mariano Rajoy** promete garantizar la estabilidad institucional

Cristóbal Montoro, ministro de Hacienda, cifró en 10.000 millones de euros el coste de la reforma fiscal propuesta por el PSOE.

ESPAÑA 23 Y 24

**ECONOMÍA**

El 77% de las empresas creadas a través de la Ventanilla Única pertenecen a autónomos

ÁVILA 5

**REIVINDICACIÓN**

El Colectivo Abulense de Hombres contra la Violencia de Género se concentró por la muerte de una mujer

ÁVILA 7

**CENSO**

Medio millar de comunitarios residentes en Ávila, llamados a las elecciones europeas

ÁVILA 8

**ARÉVALO**

Moraña Natural celebró su jornada sobre el cultivo de legumbres

MORAÑA 17

**TRIBUNALES**

El TC ilegaliza Batasuna al considerar que no condenar el terrorismo es lo mismo que apoyarlo

ESPAÑA 25

**CASTILLA Y LEÓN 18**

El censo electoral regional crece en 2.570 votantes respecto a las municipales

**TINO BARRIUOSO**

Poeta y escritor

«Hijos de la frontera»

Ávila  
tal como éramos

HOY:  
LÁMINA 16  
GRATIS

con el patrocinio de  
Exema. Diputación de Ávila

Naturávila  
News

MAÑANA jueves  
junto con su Diario

con el patrocinio de  
Exema. Diputación de Ávila

TRIBUNA LIBRE

## Lo ambiental debe incorporarse a todas las asignaturas

FRANCISCO ARIAS SOLÍS

Los modos de vida, el desarrollo tecnológico y la organización de la sociedad actual nos han llevado a un indiscutible deterioro ecológico del planeta. Para que el individuo tenga presente las enormes implicaciones de sus acciones sobre el sistema social y natural, se hace necesario iniciar una educación ambiental que contribuya a que la evolución del comportamiento humano no camine independientemente al equilibrio ofrecido por la naturaleza.

Las actuaciones medioambientales no se empiezan a introducir en el sistema escolar hasta hace unos diez u once años con las primeras convocatorias sobre proyectos de innovación educativa y seminarios permanentes para profesionales, seguidos de la puesta en funcionamiento de granjas escuelas y aulas de la naturaleza, los primeros equipamientos que han empezado a aparecer en escaso número. Casas de labor restauradas, antiguos molinos, casas en la montaña son hoy los pilares de estos programas educativos, escenarios transformados en aulas de la naturaleza que sacan al niño de la escuela.

Si bien actualmente la educación ambiental está presente en muchos de los centros docentes, ésta se ha convertido en una asignatura más o menos complementaria en los planes de estudio de los distintos centros de enseñanza de muchos países.

Además, a la vista de las posibilidades laborales que tiene, se ha enriquecido en estos últimos años con numerosos cursos de postgrado y másters, que en la actualidad, y al margen de algunas empresas privadas, ofertan muchas universidades, y que constituyen las primeras incursiones en los niveles educativos universitarios.

No obstante, la educación ambiental no debe ser una asignatura más, sino que lo ambiental debe incorporarse a todas las asignaturas, debe atravesar todo el sistema educativo para que todos los ciudadanos comiencen a sentir lo ambiental y a incorporarlo en su conducta cotidiana. Igualmente, la educación ambiental debe ir unida a la gestión medioambiental, incorporándose a todos los planes y programas que con carácter sectorial se pongan en marcha a nivel estatal o regional.

El hecho de que las reclamaciones sobre medio ambiente, ruidos, contaminación ambiental, protección de espacios naturales, contaminación de las aguas, etc., no cesen de aumentar demuestran que cada vez es mayor la conciencia social de proteger la naturaleza.

Hoy día, para poder conservar los escasos tesoros ecológicos que nos quedan y lograr que su existencia sea compatible con el desarrollo de la sociedad se hace totalmente necesario la creación de planes específicos que hagan que el llamado progreso y naturaleza puedan caminar sin que la presencia de uno suponga la destrucción del otro.

Se trata de una nueva forma de entender y disfrutar el medio natural sin que ello suponga una amenaza para su supervivencia. En los parques naturales es posible practicar actividades como senderismo, montañismo, recorrer rutas a caballo, visitar sus pueblos, conocer sus costumbres, gastronomía, folklore y todas aquellas prácticas tradicionales que han permitido que, a pesar del transcurso de los años, su riqueza natural haya permanecido casi intacta, para ello, se precisa de una educación más natural. Y es que, como dijo el poeta: «Los árboles son muy raros: / se desnudan en invierno / y se visten en verano».

## Relámpagos

MOSÉN HELIODORO

Hay muchas personas que viven de la «vaca» del Estado; ellos son los más interesados en el estado de la vaca.

Una hipoteca es siempre un divieso que tarda tiempo en curarse.

Si asistes a un mitin de un partido que no es el tuyo, aplaude el primero para no levantar sospechas.

# Diario de Ávila

Medalla de Oro de la Provincia  
Fundado en 1888 con la cabecera de EL ECO DE LA VERDAD.  
El 24 de noviembre de 1898 pasó a llamarse EL DIARIO DE ÁVILA

EDITA: DIARIO DE ÁVILA, S.A.

Editor y Presidente:  
Antonio M. Méndez Pozo.

Director:  
Carlos F. Aganzo

Redactores Jefes: Francisco Javier Martínez (Información)  
y Juan Carlos Huerta Abargues (Suplementos)

Jefes de Sección: David Casillas Abejón (Cultura) y José Luis Robledo (Local). Redacción: Juan Antonio Ruiz Ayúcar, Francisco Javier Rodríguez de Antonio, Luis Carlos Santamaría, José Manuel Maiz, Eduardo Cantalapiedra, Arancha Cuéllar, Laura García Rojas, Marta Martín Gil, Javier Jiménez Encinar, Isabel Camarero e Isabel Martín. Fotógrafos: Pablo Resqueo y Enrique Luis.

Delegaciones: Arévalo: María Monjas Eleta.

Arenas de San Pedro: Javier Iglesias Lacaba y Cristina García Fernández.

Gerente: Alfredo Blasco Nuín

Jefe de Informática y Sistemas: Vicente García García.

Jefe de Publicidad: Alberto Herrero Moro.

Distribución: José Antonio de Miguel

promecal

Consejero Delegado:

Gregorio Méndez Ordóñez

Direcciones Generales: Jesús Ángel Bueno Ordóñez (Adjunto Consejero Delegado),  
Javier Gutiérrez Glez, M. Ángel Arnaiz Lozares y Rafael Monje Alonso

Subdirecciones Generales: Lorenzo Matías Rodríguez y J. Manuel Sáenz de Cabezón

Directores Departamento: Luis Santos Sánchez, Alvaro Miguel Orense y Daniel Méndez Primo

## Precios y tráfico en Las Edades

LA Cámara de Comercio e Industria mostró ayer su intención de apoyar al Ayuntamiento controlando, en la medida de lo posible, una previsible subida de precios durante la celebración, entre mayo y noviembre, de la muestra Las Edades del Hombre. Por otra parte, el Consistorio pedirá a los vecinos que durante este período, en el que se espera una afluencia masiva de visitantes, restrinjan lo más posible el uso del automóvil por el centro de la ciudad, «cediendo el paso» hacia los que vienen de fuera.

Aunque las actuaciones de políticos y empresarios son imprescindibles para que una muestra como Las Edades sea algo más que un aluvión de visitantes a la Catedral, y se convierta en un verdadero escaparate que promueva Ávila a los cuatro vientos, y de cara a los años venideros, nada de esto tendrá sentido si al final el ciudadano de Ávila no tiene también como suyo, y muy suyo, este acontecimiento. Junto a los servicios y los monumentos; junto a la gastronomía y a las posibilidades de ocio, son también los vecinos, sin lugar a dudas, uno de los mejores atractivos que puede tener una ciudad turística que se precie. La colaboración ciudadana,

la apertura de los abulenses hacia el turista, mostrando su lado más acogedor, pueden ser el punto que espere aquel que venga a Ávila a ver Las Edades para estar deseando regresar...

## La democracia acorrala a los etarras

LA Sala Segunda del Tribunal Constitucional hizo ayer públicas las razones jurídicas de la sentencia por la que desestima el recurso presentado por Batasuna contra su ilegalización. El TC sostiene en la sentencia que esta formación no sólo tiene «coincidencia» de fines políticos con ETA, sino que se trata de «ideologías asociadas con el terrorismo y la violencia». El alto tribunal señala que Batasuna invoca la constitucionalidad de la libertad de asociación, entendida como «la asociación con el terrorismo y la violencia» y «el ofrecer un soporte político e ideológico a la acción de organizaciones terroristas».

La ilegalización de Batasuna, requisito indispensable para la normalización democrática en el País Vasco y en España, se ha realizado con la fuerza de la razón de los cánones del Estado de Derecho, y con el consenso de los partidos mayoritarios -PP y PSOE-.

La primera consecuencia de esta ilegalización ha sido que el partido que celebraba los asesinatos etarras dejó de percibir durante el pasado año 780 millones de euros procedentes de los impuestos españoles, dinero que en buena parte acababa en las manos manchadas de sangre de sus pistoleros. Con esta sentencia, con la colaboración internacional y con el eficaz trabajo que vienen desarrollando las fuerzas y cuerpos de seguridad del Estado, el fin de ETA, algo que podía ser impensable hace unos años, no está tan lejos. Esta claro que la democracia y el Estado de Derecho son el menor y el único antídoto contra el totalitarismo.

## LECTORES

Los textos dirigidos a esta sección no excederán de 30 líneas mecanografiadas. Es necesario que estén firmados, que conste el domicilio, teléfono y fotocopia del DNI. DIARIO DE ÁVILA se reserva el derecho de insertar estos mensajes en sus páginas, así como resumirlos si exceden de dicha extensión y en ningún caso la publicación se hace responsable del contenido de la opinión de los lectores. Salvo casos excepcionales, a juicio de la Dirección, todas se publicarán con su identidad. Su opinión la pueden enviar por correo postal (Plaza del Ejército, 8) o fax (920 35 18 53).

## Albergues en el Camino de Santiago en Castilla y León

Una puntualización en el reportaje titulado 'Albergues en el Camino de Santiago castellano y leonés' y como fuente, la Federación de Amigos del Camino, dice: «Los albergues privados cobran entre 2 y 7 euros por pernoctaciones y los públicos aceptan donaciones».

Como titular y responsable de un albergue privado para peregrinos, quiero dejar bien claro que en mi albergue no se cobra ni un solo euro. Los peregrinos tienen a la vista una hucha donde pueden dejar el dinero que estimen oportuno, lo que yo interpreto como donativo. Tampoco es el mío el único albergue privado que funciona de esta manera.

Por otra parte, que «los públicos aceptan donaciones» no es cierto. En nuestra comunidad autónoma exis-

ten unos cuantos albergues públicos, donde lo primero que piden al peregrino al llegar al albergue es lo que algunos llaman «donativo cuantificado», tres o cuatro euros. A esto no se le puede llamar «aceptar donaciones», sino más bien pedir, incluso en algunos casos exigir el donativo.

No voy a entrar en la polémica de si se debe cobrar o no en los albergues públicos para peregrinos, pero lo que sí es una realidad es que no todos los albergues privados cobran entre 2 y 7 euros y que los públicos aceptan donaciones.

Ovidio Campo / Burgos

## Subida de las pensiones

Cuando hay elecciones, el Gobierno de turno, y a través de los medios de comunicación, nos bombardea con la subida de las pensiones como si fuese verdad. No sé quién es más necio, si nosotros por creérselo o ellos, porque creen que nos lo creemos...

Primero, ese 2,8% que nos suben no es subida como tal, ya que tiene en jugado y disipado el IPC precedente y correspondiente. Los dos años anteriores, 2002 y 2003, mucho más, por lo del euro. Por poner un ejemplo cotidiano: en el 2001 un café y una copa valían 225 pesetas; ahora, 1,60 euros, que equivalen a 266 pesetas, o sea, 41 pesetas más, veinte cada año. Que no se parece nada a ese 7% que manejan los datos oficiales para los dos años.

Segundo, que las pensiones no contributivas siguen siendo de vergüenza y oprobio.

Tercero, que mientras no se congelen las grandes, en favor de esas degradantes y humillantes de menos de 300 euros nos dará igual que gobiernen unos u otros. Como ellos, los legisladores, están en ese techo de las pensiones máximas, nunca les veremos «tirar piedras contra su propio tejado». Predicar nunca es dar trigo.

Fernando de León González / Pedro Bernardo

## Estadística mortal

CARMEN TOMÁS

GANE quien gane las elecciones, de momento las encuestas se inclinan porque lo hará el PP, hay un asunto que no puede esperar más. En los últimos años se han conseguido muchas cosas en materia económica y de empleo, eso no se puede negar. Pero hay algo que es vergonzante: la siniestralidad laboral. Se ha dicho que se iban a hacer muchas cosas, se han tomado algunas medidas. Pero a todas luces, lo hecho ha sido insuficiente. En los primeros quince días de este año ya han muerto 20 personas en accidente de trabajo y pueden ser más. Según los últimos datos oficiales en 2002 perdieron la vida casi 1.600 personas. Las causas más habituales de estos accidentes son los golpes y las caídas. Es decir, la falta de medidas de seguridad.

Hay, sin embargo, una causa que los estudiosos del tema destacan sobre todas: la temporalidad y las subcontratas. Lo vemos todos los días en la construcción y lo hemos visto en algunos de los accidentes, el más terrible el de Repsol-YPF en Puertollano. Faltó seguridad, pero la empresa petrolera zanjó el asunto porque los empleados no eran propios sino de una empresa subcontratada. El peligro de estas estadísticas es que nos hemos acostumbrado a ellas y por más que se denuncia cada vez que ocurre un accidente, no hay conciencia ni voluntad política de tomar cartas en el asunto. Un asunto que nos aupa al primer puesto de la UE en siniestralidad laboral. Un podio que avergüenza y que debe ser cuanto antes abandonado.

## LA IMAGEN DEL DÍA



### Marcha atrás en Irán

Los reformistas iraníes están de enhorabuena. El Consejo de Guardianes aceptará unas 200 de las más de 4.000 candidaturas censuradas en principio para las próximas elecciones presidenciales. En un país donde la religión tiene autoridad sobre todo, un ayatolá, Ali Jamenei, un poder omnímodo, y los reformistas (incluso elegidos democráticamente) tienen que encerrarse en el Parlamento para evitar que la censura lo ocupe todo, esta es una gran noticia. También para las mujeres, quienes quizá así tengan acceso a la política del país. Sarbakhshian (AP)

## LA COLUMNA



FERMÍN BOCOS

### El largo adiós de Aznar

AZNAR sigue. Lo advierte el saber popular: hasta el rabo todo es toro y él mismo lo ha pedido: «Dejadme ser Aznar hasta el final». Por eso, tengo para mí que hay algo prematuro en el fervorín que rodea los balances de estos días. Y no me refiero al exceso de loas que puede entenderse de varias maneras. Creo que quienes tienen prisa en jubilarle cometen un error. Para demostrarlo, ahí está la charla que tuvo en Televisión Española con Alfredo Urdaci (quien, por cierto, no estuvo tan mal como le critican algunos colegas de profesión que luego cuando son ellos quienes hacen las entrevistas tampoco marcan un antes y un después en la historia del periodismo independiente).

Quien como José María Aznar tiene tan elevada opinión sobre sí mismo (no acepta haber cometido ni un solo error político), está claro que va a marcar la campaña electoral y los compromisos del sucesor.

Al hilo del discurso que repite estos días («sólo el Partido Popular garantiza la unidad de España»), está claro que a Mariano Rajoy le va a dejar muy poquito margen para llevar al ánimo de los electores un mensaje esencial: en política, las ideas son importantes, pero también lo son los talentos.

José María Aznar quiere dejarlo todo atado y bien atado y por eso creo que aprovechará los noventa días que le todavía le quedan en La Moncloa para crispar la campaña electoral y seguir tratando a sus adversarios políticos como si fueran enemigos personales.

Es un discurso que inició en la capital de Estados Unidos, en la antesala del Despacho Oval (ninguno de sus predecesores, ni Adolfo Suárez, ni Leopoldo Calvo Sotelo, ni Felipe González hicieron algo así: desacreditar a toda la oposición desde semejante tribuna) y que no concluirá hasta el mismo día de las elecciones.

Por eso creo que antes de hacer balance hay que esperar. Esperar a las tardes de gloria que todavía nos aguardan, porque lo de José María Aznar va camino de ser un largo adiós.

## El autor y su obra

### DESDE EL VALLE



BEATRIZ ARROYO

«Es muy complicado desnudar el alma en unas líneas impresas cuando uno no puede echar mano de la ficción»

HACE poco tiempo asistí en Madrid a la presentación de una novela en el Café Gijón. Llevaba (y lleva) por título *Néstor y la rueda de la vida*, y se trataba de la primera obra publicada de un autor abulense, más concretamente cebrereño, llamado Félix de González. Aunque él dice que nunca es tarde para la creatividad, reconoce, a sus 40 años de edad, que descubrió su vocación literaria un poco tardíamente.

Más tarde o más temprano, el caso es que siempre me han admirado la ilusión, las ganas, el tesón y la constancia que, desde la retaguardia, he podido observar en Félix desde que le conocí y le entrevisté por primera vez.

Llevo casi los mismos 31 años que tengo de vida dedicada a escribir. No tengo ni idea de a qué edad debí comenzar a hacer mis primeros pinitos literarios, pues me recuerdo escribiendo desde siempre. Conservo poemas míos de cuando tenía seis años, y diarios a partir de los ocho. He tocado muchos géneros literarios: poesía, novela, cuentos, relatos... por no hablar de los periodísticos, en donde sí puedo decir que he tocado todos los palos.

Y creo que es quizá este artículo semanal de opinión el que a veces me ha dado más quebraderos de cabeza. Es muy complicado desnudar el alma en unas líneas impresas cuando uno no puede echar mano de la ficción. Se sufre en el debate de la duda que se crea entre lo inventado y lo real, cuando uno no puede disfrazarse (a veces porque simplemente no quiere) bajo la apariencia de otros: personajes con nombres distintos al propio y vidas supuestamente ajenas.

A veces el sufrimiento proviene porque ante el temor de la desnudez interior total, se acaba optando por cuestiones mucho más intrascendentes, tanto que a veces, aunque sepa que has escrito un artículo de forma muy

correcta, sin embargo, se te quedan las letras del sentimiento atrapadas en la laringe, a punto de ser escupidas o de atragantarte con ellas.

Ya no escribes sólo para ti, en la intimidad de la escasa luz del flexo de esta mesa. Te expones al juicio de los demás, y no sólo en si les gustará o no el tema tratado y la forma del mismo, sino en lo que pensarán de ti como persona, si profundizan, más allá de lo que tus líneas expresan literalmente.

Desvelar públicamente lo escrito en la más estricta intimidad implica perder un pudor enorme y despojarse de muchos prejuicios. Se debe imponer uno un sentimiento de libertad de espíritu en el más amplio sentido de la ex-

presión: tanto para escribir lo que te venga en gana, como a la hora de estar abierto (y en ocasiones, preparado) a cualquier tipo de comentario sobre lo publicado.

En lo que se refiere a la técnica, para escribir al menos con soltura, hace falta mucha dedicación: muchas horas de escritura (de borrones y correcciones), y de lectura. Como cualquier oficio, el de escritor también puede aprenderse, pero creo que en todos aquellos en los que interfiere el ingenio y la creatividad, se debe de tener algo de don natural. Félix de González dice que el trabajo es fundamental en la literatura. Él asegura que escribe todos los días y que uno debe ponerse un horario fijo. Quizá ésa sea la única forma, porque si no, las rutinas del día a día te van devorando.

Miedos aparte, de lo que no me cabe duda es que escribimos para que nos lean. Que es un buen ejercicio a la hora de crear el concienciarse de que uno escribe para sí mismo, para de esa manera sentirse más libre, pues bien. Pero no nos engañemos: la mayor satisfacción o alegría de cualquier autor es que los otros aprecien y se detengan ante su obra. De hecho es el sueño de todos. Saber que los demás te leen, que te siguen, y lo mejor: que se sienten identificados con lo que escribes es el *summum* de los *summums*. Es el colmo del narcisismo.

A veces hay buenas obras que no llegan a ver la luz pública en la vida, y ése también es un temor que crea desasosiego e incertidumbre, hasta el punto de paralizar cualquier vena creadora. Sin embargo, nunca hay que olvidar lo que muy bien expresó la pintora abulense Teresa Beltrán en aquel encuentro madrileño al que aludí al comienzo: «Lo que he disfrutado y aprendido en el proceso de creación de mi obra, eso no tiene precio y no me lo podrá arrebatarse nadie».

► El número de viajeros descendió un 6,25% en noviembre de 2003. PÁGINA 6

► SANIDAD Junta, Sacyl y Consejo de Colegios de Enfermería lanzan una campaña para cambiar la imagen de las enfermeras. PÁGINA 9

► CONCENTRACIÓN Una decena de personas se concentraron ayer contra la violencia de género. PÁGINA 7

ÁVILA<sup>4</sup>  
DIARIO DE ÁVILA MIÉRCOLES 21 DE ENERO DE 2004

Grupo de personas que se concentró ayer en el Mercado Chico.



COMERCIO

PREPARATIVOS DE LAS EDADES DEL HOMBRE

# La Cámara, dispuesta a no subir los precios durante Las Edades

La institución cameral expresó ayer al Ayuntamiento de la ciudad su respaldo a la propuesta lanzada de controlar los precios durante la celebración de la exposición

• El Ayuntamiento de Ávila, dentro de su campaña de reuniones para preparar Las Edades del Hombre, se entrevistó ayer con los representantes de la Cámara de Comercio.

JOSÉ MANUEL MAÍZ / ÁVILA

La Cámara de Comercio e Industria de Ávila mostró ayer su respaldo a la propuesta lanzada por los organizadores de la exposición de Las Edades del Hombre y por el Ayuntamiento de Ávila de mantener estables los precios en los comercios abulenses durante el desarrollo de la muestra y expresó su compromiso de trasladárselo a todos los empresarios e industriales abulenses.

Ésta fue una de las principales cuestiones que se abordó en la reunión que mantuvieron ayer representantes del Ayuntamiento de Ávila y de la Cámara de Comercio, encuentro incluido en la campaña de visitas a instituciones y asociaciones que ha iniciado el Consistorio con el fin de preparar a la ciudad para la próxima edición de la exposición de Las Edades del Hombre. El teniente de alcalde de Fomento, José María Monforte, que acudió acompañado del concejal de Turismo, Javier Melgosa, manifestó que «hay temas muy importantes que tratar con la Cámara de Comercio, que se van a plantear y que la Cámara ya ha recogido, como son la estabilidad en los precios o la creación de menús turísticos».

A su vez, precisó que «también esperamos recabar propuestas de otros temas que, aunque no son de su competencia, pueden ayudarnos a un mejor desarrollo de la exposición, como pueden ser temas de tráfico, de señalización... Lo que estamos buscando es que se organice este gran evento de la mejor forma posible y contando con la colaboración de todos los abulenses». De esta forma, en los próximos días, el Ayuntamiento mantendrá reuniones con la Confederación Abulense de Empresarios, con las asociaciones de vecinos, con sindicatos y con las asociaciones más representativas de la ciudad.

Centrándose en el tema de la estabilidad de los precios, Monforte



Javier Melgosa, José María Monforte, Fernando Martín y Jaime Gabarrón, en la reunión que mantuvieron ayer. /ENRIQUE LUIS

recalcó que «hay una recomendación general por parte de la organización de Las Edades del Hombre, porque en ciertas ciudades se han disparado los precios, sobre todo a nivel de restauración. La Cámara de Comercio ya está trabajando en ese sentido, es responsable del tema y de lo que ello puede implicar. Por eso, queremos asegurar a través del presidente de la Cámara, que va a hacer llegar a todos los empresarios e industriales abulenses esta petición».

Monforte, aunque no apuntó datos concretos sobre el incremento de precios que se han dado en otras ciudades cuando llegó Las Edades, señaló que en determinadas ediciones «ha habido un sentimiento generalizado de que hubo un incremento de precios, y en algunos casos algún tipo de abuso. Yo estoy convencido de que en Ávila no se va a dar y por ello vamos a trabajar unidos con todas las asociaciones».

Por su parte, el vicepresidente segundo de la Cámara de Comercio e Industria de Ávila, Jaime Gabarrón, que recibió a los representantes del Ayuntamiento ya que no pudo asistir el presidente, José An-

gel Domínguez, apuntó que «Ávila se va a convertir en un balcón, en un referente del turismo, no sólo a nivel autonómico sino nacional. El escaparate que seamos capaces de mostrar a la sociedad, con códigos de buenas prácticas, va a repercutir en que tengamos una buena imagen».

En cuanto a la petición de que exista una estabilidad en los precios, Gabarrón manifestó que «el peligro» del incremento de los precios

«siempre está ahí, pero pensamos que es una buena medida. En principio, una cierta estabilidad es conveniente. La consideramos beneficiosa y trasladaremos desde la Cámara a todas las empresas de Ávila ese código de buenas prácticas porque siempre nos parecerá positivo. Somos una ciudad con una cierta tradición turística y debemos de mostrar a todos el mundo que hemos apostado por el turismo y que somos una ciudad seria».

## Convenio para lanzar el Plan de Calidad

En la reunión que mantuvieron ayer Ayuntamiento y Cámara de Comercio, también se habló sobre el Plan de Calidad en el Destino Turístico. El Ayuntamiento le expuso a la Cámara la firma de un convenio, donde seguramente también estará presente Confae, con el objetivo de relanzar este plan continuador del Plan de Excelencia Turística que se desarrolló entre los años 1999 y 2003.

Al mismo tiempo, el teniente de alcalde de Fomento, José María Monforte, trasladó a los representantes de la Cámara de Comercio e Industria de Ávila la intención del comisario de la exposición de Las Edades del Hombre, Antonio Meléndez, de mantener una reunión con sus representantes, así como con los de Confae, para tratar diferentes temas que «aunque parece que no son importantes, la verdad es que tienen su importancia y repercuten en la visión que los turistas y las personas que vayan a venir a visitar Las Edades del Hombre se lleven de nosotros». En este sentido, el teniente de alcalde de Fomento mostró su confianza en que desde la Cámara «se va a estar dispuesto a colaborar con el Ayuntamiento y con los organizadores de la exposición».

► PROPUESTAS

El Ayuntamiento pide a los vecinos que usen menos el coche durante la muestra

J.M.M. / ÁVILA

Los representantes del Ayuntamiento de Ávila también se reunieron ayer por la tarde con miembros de la Junta Directiva de la Federación de Asociaciones de Vecinos de la ciudad y se les instó a que colaboren para que la ciudad esté en las mejores condiciones para recibir a la exposición de Las Edades del Hombre, principalmente en aspectos como el tráfico y los aparcamientos.

Así, Monforte señaló que «probablemente haya que pedir a los vecinos que en un momento como éste, y puesto que vivimos en Ávila, que utilicen menos el coche para que pueda haber más aparcamientos para la gente que nos visite».

De igual modo, se les pidió su opinión y su colaboración «en la organización del tráfico, en utilizar menos los aparcamientos, en ser más respetuosos a la hora de aparcar, en definitiva, que sean agradables y receptivos ante la cantidad de personas que van a visitar esta exposición».

Al mismo tiempo, Monforte apuntó que «también estamos abiertos a todas las opiniones que puedan emitir en cuanto a toda la logística que pueda suponer esta magnífica exposición».

El teniente de alcalde de Fomento no desveló aún cuáles serán esos aparcamientos en superficie que se instalarán en la ciudad para acoger al previsible incremento de vehículos que se producirá entre los meses de mayo y noviembre de 2004 y precisó que «en estos momentos, y por parte del teniente de alcalde de Tráfico, Félix Olmedo, se está haciendo un estudio de aparcamientos, un estudio de tráfico, otro de seguridad y otro de señalización, y creo que el 31 de enero estarán aprobados para darlos a conocer posteriormente». No obstante, añadió, «previamente queremos contar con la opinión de todos los que queremos que participen en este gran evento, que en definitiva son todos los vecinos de Ávila».

# 21 AL DÍA

1/04

**VENTANILLA ÚNICA.** La Ventanilla Única Empresarial se ha confirmado como una iniciativa útil y eficaz para la constitución de empresas y desde su puesta en marcha, en septiembre de 2002, ha recibido un total de 476 consultas, de las que 137 ya han dado los pasos definitivos para entrar en fun-

cionamiento. En principio, el objetivo que se marcó es que en el plazo de 48 horas una empresa que tuviese todos los papeles en regla podría entrar en funcionamiento. De momento, este fin parece lejano, pero lo que no se puede dudar es que los nuevos emprendedores han encontrado un servicio ágil y cómodo para llevar adelante sus proyectos y

solventar la tramitación administrativa, uno de los más duros escollos a la hora de abrir una empresa, en un margen de tiempo relativamente corto. A su vez, esta iniciativa ha encontrado su mejor aceptación en autónomos y mujeres, dos colectivos que en los últimos tiempos están 'tirando del carro' empresarial abulense.



## El 42 por ciento de las empresas creadas en la Ventanilla Única pertenecen a mujeres

Este servicio permitió la constitución el pasado año de 127 nuevos negocios en la provincia

• A las empresas creadas a través de la Ventanilla Única Empresarial hay que sumar otras 28 cuya tramitación está en curso. Los puestos de trabajo creados en 2003 fueron 176.

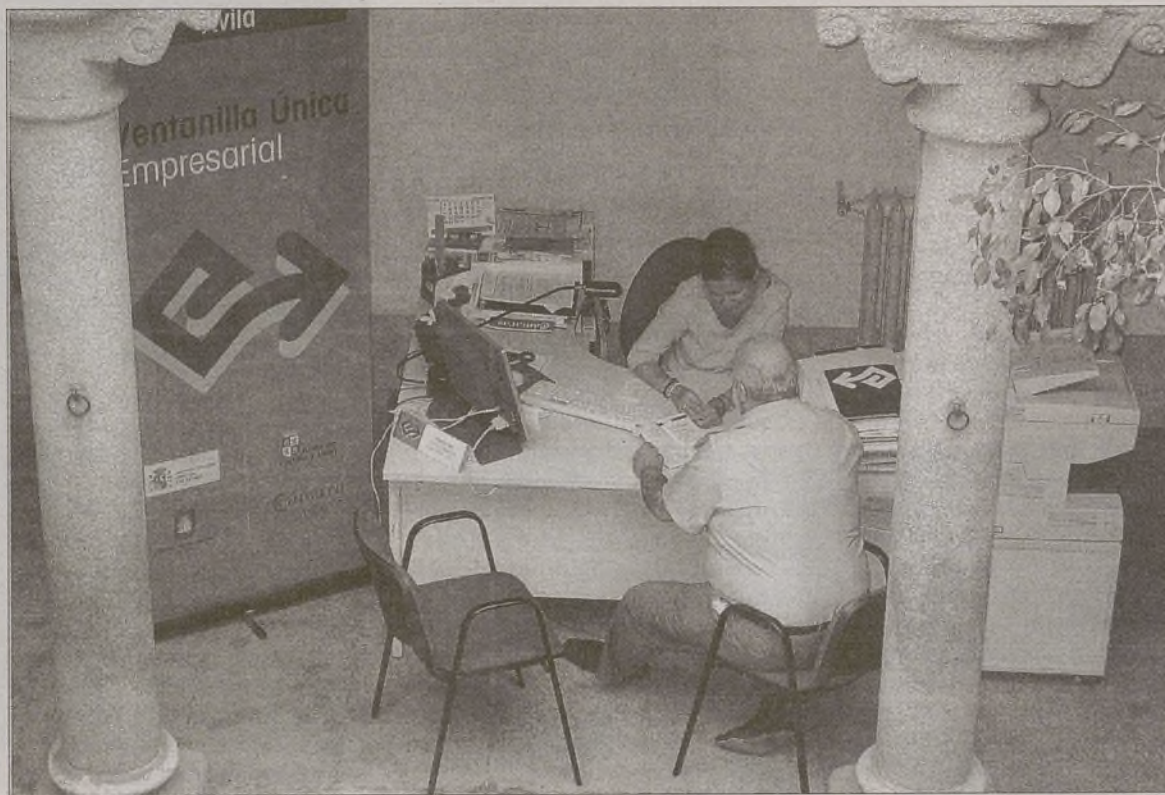
**EDUARDO CANTALAPIEDRA / ÁVILA.** La Ventanilla Única Empresarial tramitó el pasado año la constitución de 127 empresas en Ávila, de las cuales un 56 por ciento fueron promovidas por hombres (72 negocios) y el 42 por ciento por mujeres (53 empresas), mientras que hubo un 2 por ciento sin definir. De esta forma son ya 137 las empresas creadas desde que se puso en funcionamiento este servicio en la sede de la Cámara de Comercio e Industria (77 masculinas y 58 femeninas). La capital abulense aglutinó el 61 por ciento de esas empresas, mientras que del 37 por ciento se repartieron por el resto de la provincia.

Hay que destacar que, una vez más, fueron los autónomos los que 'tiraron del carro' empresarial abulense, ya que el 77 por ciento de los negocios constitui-

dos durante 2003 (95) correspondieron a empresarios individuales. Por contra, únicamente el 14 por ciento, es decir, 19 empresas eran sociedades mercantiles (anónimas o limitadas) y el 9 por ciento comunidades de bienes (13). En total, los empleos creados gracias a la tramitación de la Ventanilla Única Empresarial ascendieron a 176, lo que nos da una media de 1,3 trabajadores por empresa.

Por sectores de actividad, el mayor porcentaje registrado corresponde a comercio menor (un 29 por ciento, es decir, 40 empresas), mientras que dentro de las actividades profesionales se constituyeron 26 (un 19 por ciento) y de los servicios personales 19 (un 14 por ciento). Por su parte, al sector hostelero y turístico se sumaron 17 nuevas empresas, a la construcción, nueve y a los servicios a empresas, siete.

No obstante, a esas 127 empresas constituidas el pasado año en la provincia habrá que sumar en breve otras 28, en su mayoría de la capital (un 68 por ciento), cuya tramitación está actualmente en curso, de las cuales 18 fueron promovidas por



Un hombre realiza una consulta en la oficina de la Ventanilla Única instalada en la Cámara de Comercio. / RAÚL SANCHIDRIÁN

hombres y 10 por mujeres. De ellas, el 71 por ciento pertenecen a empresarios autónomos y sólo un 29 por ciento son sociedades mercantiles o comunidades de bienes.

**373 EXPEDIENTES.** El servicio de Ventanilla Única Empresarial tramitó en 2003 un total de 373 expedientes relacionados con la creación de empresas en la provincia de Ávila. De ellos, 268 corresponden a negocios cuya tramitación de apertura está preparada. El porcentaje más importante hace referencia a empresas relacionadas con el comercio menor (un 26 por ciento), mientras que la hostelería y el turismo aglutinan el 21 por ciento y los servicios personales el 17 por ciento.

Entre esas tramitaciones se encuentran 143 pertenecientes a autónomos, 94 son sociedades

mercantiles, 27 comunidades de bienes y tres cooperativas.

Por otra parte, nueve personas (cinco hombres y cuatro mujeres) realizaron algún tipo de consulta para abrir establecimientos turísticos y empresas de servicios tanto en la capital (3) como en la provincia (5).

Destaca en este apartado que cinco de las nueve consultas hacen referencia a sociedades mercantiles y una a una comunidad de bienes, todas ellas con más de un trabajador. Otras dos pertenecen a empresarios individuales y la restante está todavía por determinar.

### 476 consultas desde su puesta en marcha

La Ventanilla Única Empresarial inició su andadura en la provincia abulense el 10 de septiembre de 2002, fecha desde la cual se han recibido en esta oficina instalada en la sede de la Cámara Oficial de Comercio e Industria de Ávila un total de 476 consultas. De ellas 137 ya han llegado a buen puerto, pues la constitución de las empresas ya es un hecho, mientras que 28 corresponden a tramitaciones en curso y otras 268 han concluido en la elaboración de un expediente que ya está listo para tramitar la apertura de un nuevo negocio. A estas cifras hay que sumar, además, las nueve consultas realizadas por empresas que ya están funcionando y 29 de carácter general. Por contra, cinco expedientes fueron abandonados tras su apertura.

Este servicio permite reducir a menos de dos meses los trámites para crear una empresa en esta provincia, ya que se facilita al emprendedor el asesoramiento y las gestiones necesarias para la puesta en marcha de sus ideas.

## El parque empresarial creció en 2003 un 3,5% en la provincia

**E.C.B. / ÁVILA**

El parque empresarial abulense creció el pasado año un 3,5 por ciento, según los datos facilitados por el Ministerio de Trabajo. A la conclusión de 2003 existían en la provincia alrededor de 4.900 empresas, es decir, 168 más que en diciembre de 2002. Gracias a ese crecimiento constante que se viene repitiendo desde 1994, en diez años el número de empresas constituidas en toda la

provincia ha pasado de 3.646 a las actuales 4.900. Concretamente, durante este último año se afiliaron a la Seguridad Social un total de 200 nuevas empresas en la provincia.

En la comparativa mensual cabría señalar que fueron los meses de junio y julio los de mayor crecimiento durante 2003, alcanzando la cifra de 4.902 y 4.986 empresas, respectivamente. Precisamente, la cifra registrada en

julio fue la más elevada de la historia de Ávila.

Respecto al resto de la región, Ávila ocupa el tercer lugar por la cola en lo que a número de empresas se refiere, únicamente por encima de Soria (2.900 empresas) y Palencia (4.800). Muy próximas a las cifras registradas en esta provincia se encuentran Segovia y Zamora. El parque empresarial de Castilla y León está formado por 68.900 negocios.



Panorámica del Polígono de las Hervencias, en la capital abulense. / ENRIQUE LUIS

## ► CONCENTRACIÓN

Guardias civiles de Ávila asistirán en Madrid al acto en defensa de este colectivo

J.M.M. / ÁVILA

Una nutrida representación de agentes de la Guardia Civil de Ávila participará mañana en el acto convocado por la Asociación Unificada de Guardias Civiles (AUGC) en Madrid en defensa de los derechos de los guardias civiles.

En dicho acto está prevista la aprobación del Manifiesto por los derechos de los guardias civiles que contempla la propuesta de la AUGC para la modernización policial de la Guardia Civil.

En este sentido, reivindicar la modificación del régimen disciplinario de la Guardia Civil con el fin de eliminar las sanciones privativas de libertad por meras infracciones laborales. También piden la modificación del régimen penal militar que afecta a este colectivo para acabar con los ingresos en prisiones militares por parte de guardias civiles que realizan funciones de carácter policial dependientes del Ministerio de Interior.

**EQUIPARACIÓN.** Además, reivindican el reconocimiento y regulación de las asociaciones profesionales en el seno de la Guardia Civil, así como la equiparación salarial, estatutaria y laboral con el resto de Fuerzas y Cuerpos de Seguridad.

Al mismo tiempo, piden la redefinición de los complementos retributivos eliminando las desigualdades profesionales y salariales existentes entre jefes y agentes y entre las distintas especialidades del cuerpo.

La modificación del sistema de casas-cuartel, las mejoras de las dotaciones en infraestructuras, vehículos y medios técnicos, la plena equiparación de la mujer guardia civil con otros grupos de funcionarios son otras de las reivindicaciones que se plantean desde esta asociación, que cuenta con más de 180 afiliados en Ávila. Finalmente, solicitan la reducción del actual número de guardias civiles destinados en servicios no policiales, burocráticos y mecánicos, ya que lo consideran muy elevado.

# El número de viajeros descendió un 6,25% en noviembre de 2003

El número de pernoctaciones aumentó durante ese mes un 1,67 por ciento, respecto al mismo periodo del año anterior, manteniendo la misma tendencia del resto del año

• En los once primeros meses del año, el número de viajeros descendió en la provincia un 2,19 por ciento, mientras que las pernoctaciones se incrementaron un 1,22 por ciento.

JOSÉ MANUEL MAÍZ / ÁVILA

El mes de noviembre no rompió la tendencia turística que se viene experimentando a lo largo de todo el año en la provincia de Ávila y una vez más disminuyó el número de viajeros respecto al mismo periodo del año anterior, mientras que el número de pernoctaciones se incrementó, según se desprende del informe recogido en el último número del Boletín de Coyuntura Turística de Castilla y León, correspondiente al mes de noviembre, publicado recientemente.

De esta forma, el número de viajeros a la provincia de Ávila en el mes de noviembre se elevó a 35.109, un 6,25 por ciento menos que en el mismo mes de 2002, y las pernoctaciones ascendieron a 57.612, un 1,67 por ciento más que el año pasado. Esto significa que la estancia media de los visitantes en Ávila fue de 1,64 días, una décima por encima de la media regional, si bien el grado de ocupación se situó por debajo de las cifras regionales (20,17 por ciento en Ávila y 24,51 por ciento en Castilla y León).

Estas cifras, como se ha apuntado anteriormente, vinieron a rubricar lo que viene ocurriendo a lo largo del año. Así, entre los meses de enero y noviembre se alojaron en establecimientos de la provincia un total de 503.597 viajeros, un 2,19 por ciento menos que en el mismo periodo de 2003, donde se registraron 514.890 visitantes. Por lo que se refiere al número de pernoctaciones, éstas se incrementaron en los once primeros meses del año un 1,22 por ciento, pasando de 844.186 en el 2002 a 854.470 en el 2003.

En cuanto a la procedencia de los visitantes, de los 35.108 que pernoctaron en la provincia, 32.094 fueron españoles y 3.015



Una pareja de turistas sale de un hotel de Ávila, en una imagen de archivo.

extranjeros, es decir, más del 90 por ciento de las personas que se alojaron en establecimientos de la provincia eran procedentes de España. Este porcentaje se incrementa aún más en el caso de las pernoctaciones, hasta un 93,5 por ciento, puesto que de las 57.612 pernoctaciones que se registraron, 53.918 fueron de españoles y 3.694 de extranjeros.

En cuanto a los alojamientos escogidos por los visitantes, los hoteles se convirtieron en la primera opción, ya que el 70 por ciento de las personas que acudieron a Ávila decidieron pernoctar en estos establecimientos, es decir, 24.719 (21.731 españoles y 2.988 extranjeros). En este caso, la estancia media se elevó a 1,55 días.

La segunda opción escogida, como no podía ser de otra manera para una provincia que se encuentra a la cabeza de España en este apartado, son los alojamientos de turismo rural. Así, el 23 por ciento de los viajeros que se alojaron en Ávila lo hicieron en establecimientos de estas características (8.400, de los que 8.373 fueron españoles y 27 extranjeros). Por lo que se refiere a la estancia

media en estos establecimientos se elevó a 1,86 días, destacando que en estos alojamientos la estancia de los viajeros superó ampliamente la media de los hoteles.

Finalmente, 1.990 viajeros, todos españoles, optaron por alojarse en campamentos de turismo, situándose su estancia media en 1,90 días.

Según los datos recogidos por el Boletín de Coyuntura Turística, en el pasado mes de noviembre se contabilizaban 33 hoteles en la provincia de Ávila, con 2.408 pla-

zas, a los que había que sumar 69 hostales, con 1.706 plazas; y 21 pensiones, con 377 plazas. En total, hay 123 establecimientos hoteleros con 4.491 plazas. En cuanto a campamentos de turismo, había registrados 14, uno de primera categoría, once de segunda y dos de tercera. Finalmente, había 317 alojamientos de turismo rural con un total de 2.335 plazas, superando esta oferta al resto de la que presentan las otras provincias de la Comunidad Autónoma de Castilla y León.

## ▣ Situación intermedia en Castilla y León

En los once primeros meses del año 2003, se registraron un total de 5.238.097 viajeros en las nueve provincias de la Comunidad Autónoma de Castilla y León, un 0,65 por ciento más que en el año anterior. Salvo Ávila (en la que ha descendido el número de viajeros un 2,19 por ciento), Salamanca (que ha bajado un 3,15 por ciento) y Soria (con un 1,65 por ciento menos), el resto de provincias han incrementado sus viajeros respecto a 2002, destacando la subida de Segovia (un 7,96 por ciento, coincidiendo con la celebración de Las Edades del Hombre). En números absolutos, Ávila se encuentra en una situación intermedia si se compara con el resto de provincias. Burgos se encuentra a la cabeza, con 914.657 viajeros, seguida de Salamanca, con 908.788 viajeros; León, con 896.422 viajeros; Valladolid, con 599.003 viajeros; Segovia, con 521.357 viajeros; y Ávila, con 503.597 viajeros. Por lo que se refiere a las pernoctaciones, salvo Salamanca, el resto han incrementado sus cifras y Ávila supera en este apartado a Segovia en más de 54.000 pernoctaciones.



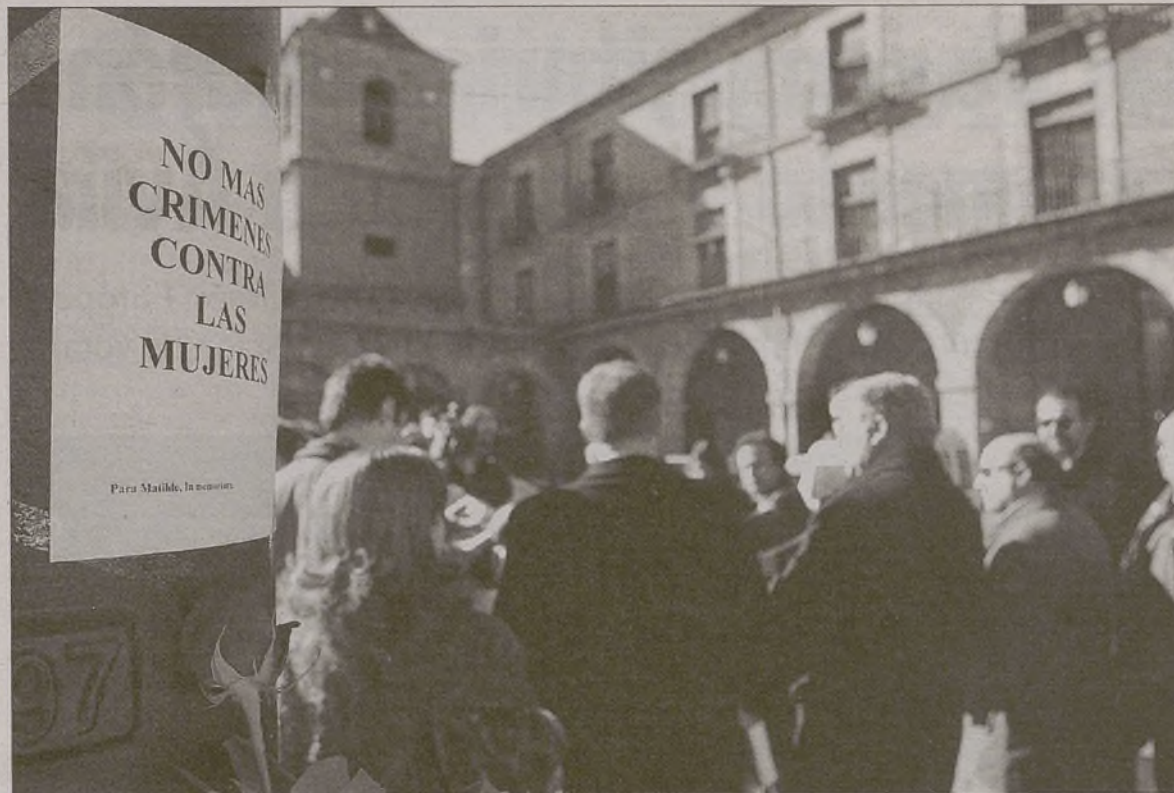
# el pincho rico

POSIBLEMENTE LAS MEJORES TAPAS DE ÁVILA

C/ Virgen de Las Angustias, 33. Tel. 920 03 11 44 (antes La Gacela)

Más de 100  
tipos de tapas





Momento de la lectura del comunicado durante la concentración en repulsa de los malos tratos. / ENRIQUE LUIS

## Una decena de personas se concentraron ayer contra la violencia de género

El acto tuvo lugar un día después del asesinato de una anciana de 82 años a manos de su marido, en la residencia donde convivían

• En la concentración, convocada por el Colectivo Abulense de Hombres Contra la Violencia de Género, se dio lectura a un manifiesto de condena.

A. UBIERNA / ÁVILA

El Colectivo Abulense de Hombres contra la Violencia de Género convocó ayer una concentración en la plaza del Mercado Chico en repulsa por el último asesinato de una mujer a manos de su marido, ocurrido el lunes en la localidad extremeña de Almendralejo. En el acto, al que acudió una decena de personas, se recordó a la anciana de 82 años fallecida a causa de las puñaladas que le propinó su esposo, de 85 años, en la residencia de ancianos donde

ambos residían, tras una violenta discusión provocada, al parecer, por un ataque de celos. En su memoria los asistentes colocaron en el centro del Mercado Chico una vela encendida y una rosa y se recitó un soneto de Federico García Lorca, al que siguió un minuto de silencio.

Antes de esta ofrenda simbólica, los secretarios provinciales de CC.OO, Ricardo del Val y su homólogo de UGT, Luis Sánchez, dieron lectura a un comunicado de repulsa contra la violencia de género en el que se aseguraba que «sigue representando una lacra social en todo el mundo a pesar de las reiteradas buenas intenciones y resoluciones de los distintos organismos tanto nacionales como internacionales», por lo que apostaron por impulsar «una normativa específica con medidas políticas integrales» que pon-

ga freno a los continuos casos de malos tratos, al tiempo que se trabaja por «cambiar comportamientos y mentalidades que justifican la violencia». La asistencia de los máximos representantes provinciales de las principales centrales sindicales se debe al interés del Colectivo de Hombres contra la Violencia de Género de contar en sus concentraciones con representantes de los distintos ámbitos de la vida abulense, según explicó Mario Pérez Antolín, miembro del colectivo y concejal socialista, quien calificó de «desolador y abrumador» el aumento en 2003 de un 20% de los asesinatos de mujeres a manos de sus compañeros respecto al año anterior. Datos que para el concejal socialista deben hacer reflexionar sobre la necesidad de «un pacto de estado entre todas las fuerzas» políticas.

### PANORAMA

#### CORREO ELECTRÓNICO

## La UNED de Ávila participa en un proyecto de estudio de los virus informáticos

REDACCIÓN / ÁVILA

El centro de la UNED en Ávila, junto con las universidades de Salamanca, Valladolid y León, son las únicas entidades castellano y leonesas que colaboran con el Ministerio de Ciencia y Tecnología en la recopilación y análisis de información sobre los virus informáticos. Estas universidades se han integrado en la red del Centro de Alerta Temprana (CAT) que cuenta con un entramado de 52 sensores en toda España.

Según explica la Agencia para la Difusión de la Ciencia y la Tecnología, cada servicio informático de la universidad cuenta con una aplicación an-

tivirus que crea registros de su actividad durante un día. Esa información es remitida al CAT, donde diariamente es analizada e incluida en una base de datos en la que queda tipificada. De este modo, la UNED de Ávila y las Universidades de Salamanca, Valladolid y León se encargan de realizar el trabajo de campo en la región, reportando al CAT cerca del 5 por ciento del millón de correos electrónicos que estudia cada mes.

La relación entre las distintas entidades que participan en el programa se realiza a través del Proyecto Resaca de la RedIRIS, patrocinada por Ciencia y Tecnología.



Un usuario navega por la red. / ENRIQUE LUIS

## TEATRO DEL NORTE DOÑA ROSITA LA SOLTERA Federico García Lorca



JUEVES 22 DE ENERO DE 2004  
20,30 HORAS  
AUDITORIO DE CAJA DUERO  
C/ DUQUE DE ALBA, 6 - ÁVILA

Entrada libre hasta completar el aforo

*Caja Duero*



### EXCMO. AYUNTAMIENTO DE ÁVILA

#### ANUNCIO

#### SELECCIÓN PROFESORES DE MÚSICA

Por el presente se cita a todas aquellas personas que hayan solicitado tomar parte en las pruebas para la contratación, en Régimen Laboral Temporal, Tiempo Parcial, de siete Profesores con destino a la Escuela Municipal de Música, el próximo día 23 de enero del corriente, a las 16,30 horas, en las aulas del conservatorio de Música, sitas en la C/ Casimiro Hernández número 7 de esta Ciudad, debiendo ir provistos de D.N.I.

Lo que se hace público para general conocimiento.

Ávila, 16 de enero de 2004  
El Teniente Alcalde Delegado,  
José María Monforte Carrasco

## ► SUBVENCIONES

La Junta convoca ayudas en materia de prevención de riesgos laborales

A.C. / ÁVILA

La Consejería de Economía y Empleo de la Junta de Castilla y León ha convocado una serie de ayudas en materia de prevención de riesgos laborales, algunas de las cuales ya estuvieron en funcionamiento el año pasado y otras se ponen en marcha por primera vez, según informaron fuentes de la Delegación Territorial de Ávila. La prevención de riesgos laborales se empezó a abordar de forma novedosa en España a partir de la Ley 31/1995, de 8 de noviembre, de Prevención de Riesgos Laborales. En dicha ley, se atribuye a las administraciones públicas fomentar aquellas actividades destinadas a la mejora de las condiciones de trabajo, la reducción de riesgos laborales y la promoción de estructuras eficaces de prevención.

Las subvenciones de la Junta van dirigidas a acciones formativas en materia de prevención de riesgos laborales; acciones de desarrollo de medidas que tengan por objeto la seguridad y salud laboral; acciones de formación de trabajadores, empresarios, autónomos, mandos intermedios y delegados de prevención en materia de Seguridad y Salud Laboral; realización de estudios monográficos sobre seguridad y salud laboral en Castilla y León para diplomados y licenciados universitarios; ayudas para la mejora de las condiciones de trabajo en empresas de la región, dirigidas a la adquisición, adaptación o renovación de máquinas y equipos de seguridad; y ayuda para fomentar la contratación indefinida de técnicos de prevención en riesgos laborales.

# Medio millar de comunitarios podrán votar al Parlamento Europeo en Ávila

El próximo mes de junio se celebrarán las elecciones en todos los países de la Unión Europea, incluidos los diez en fase de adhesión. Según el INE, 69 residentes tienen intención de votar

• Con un total de 506, la provincia de Ávila se sitúa en séptimo lugar del ranking regional en número de ciudadanos de la Unión Europea, sólo por delante de Palencia (345) y Soria (208).

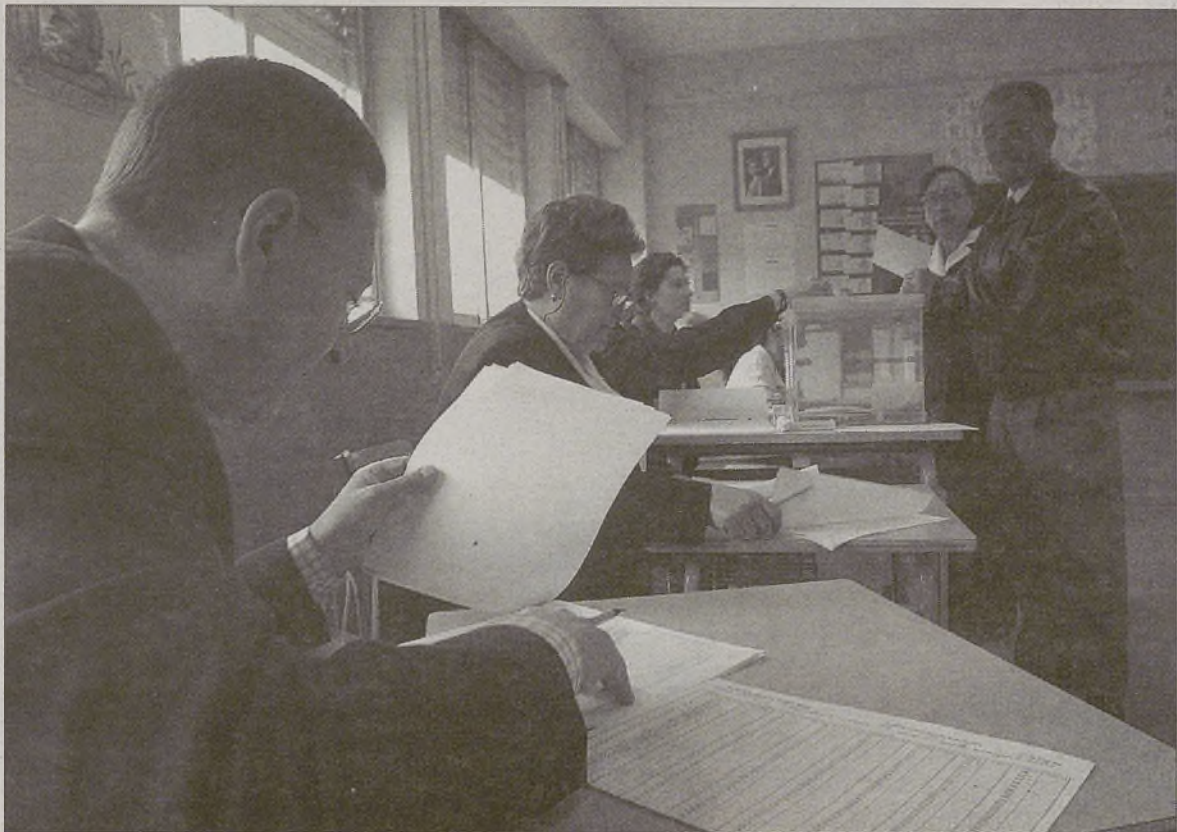
ARANCHA CUÉLLAR / ÁVILA

Más de medio millar de ciudadanos de la Unión Europea residentes en Ávila podrán participar en las elecciones del Parlamento Europeo de 2004 desde la provincia. Según se desprende de los últimos datos del Instituto Nacional de Estadística, en total son 506 los comunitarios residentes en Ávila, de los que 69 han mostrado su intención de votar en España.

Con 506, Ávila es la séptima provincia castellano y leonesa en cuanto a número de ciudadanos de la UE residentes, por delante de otras como Palencia, con 345, o Soria que, con 208, ocupa el penúltimo lugar del ranking de España, sólo por delante de Ceuta.

En el total de la Comunidad de Castilla y León, serán 11.514 los comunitarios con derecho a voto que podrán participar en los comicios al Parlamento Europeo. Esta población de residentes está distribuida en la región de la siguiente manera: León (3.973); Burgos (1.679); Salamanca (1.673); Valladolid (1.346); Segovia (923); Zamora (861); Ávila (506); y Soria (208).

En el conjunto de España, 665.083 personas podrán votar desde cualquiera de las provincias que conforman el territorio. De es-



Los colegios electorales se abrirán a los comunitarios residentes en la provincia. / PABLO REQUEJO

tas personas, 625.700 pertenecen a alguno de los actuales 15 estados miembro y 39.383 a algunos de los diez en fase de adhesión. Según el INE, 62.278 han manifestado su intención de votar en el país al Parlamento Europeo frente a 602.805 que no lo han hecho hasta el momento.

Alicante es la provincia española que concentra al mayor número de residentes de la Unión Europea, con un total de 146.587. De éstos, 11.902 tienen intención de votar. A ésta le siguen las provincias de Málaga, con 76.864; Madrid (60.756); Baleares (59.716); y Santa Cruz de Tenerife.

**ELECCIONES DE JUNIO.** Todos los países de la Unión Europea, incluidos los diez en fase de adhesión (Chipre, Eslovenia, Estonia, Hungría, Letonia, Lituania, Malta, Polonia, República Checa

y República Eslovaca), celebrarán elecciones al Parlamento Europeo en junio de este año. Conforme a la Directiva 93/109/CE del Consejo de 6 de diciembre de 1993, en estos comicios podrán participar los comunitarios residentes en un Estado miembro del que no sean

nacionales. Para estar inscrito en el censo electoral y, por consiguiente, ser incluido en las correspondientes listas de las elecciones es necesario estar empadronado y haber manifestado la voluntad de votar en España en los comicios al Parlamento Europeo.

## Información municipal

Según informa el Instituto Nacional de Estadística, todos los ayuntamientos de España tienen instrucciones para atender las consultas de los ciudadanos comunitarios en relación con su inscripción en el censo. Asimismo disponen de impresos de declaración formal para que cualquier ciudadano comunitario pueda realizar su declaración de voluntad de votar en España.

La Oficina del Censo Electoral ha informado a las representaciones diplomáticas en España de los países de la Unión Europea, así como a las de los países en fase de adhesión, sobre el procedimiento de inscripción en el censo electoral de sus nacionales.

Para obtener información más detallada es necesario llamar al número de teléfono 901 101 900, o dirigirse a las delegaciones provinciales de la Oficina del Censo Electoral o al Ayuntamiento de la localidad correspondiente.

**EL GRUPO DE ACCIÓN LOCAL ASOCIACIÓN ASIDER**

**NECESITA CUBRIR.**

**1 plaza de Técnico Agente de Desarrollo Local para la gestión de la Iniciativa Comunitaria Leader Plus.**

**SE REQUIERE.**

Título de diplomado universitario o equivalente.  
Permiso de conducir B1 o superior.  
Disponibilidad de vehículo para desplazarse.

**SE VALORARÁ.**

Experiencia de trabajo en proyectos Proder o Leader.  
Experiencia de trabajo en procesos de animación rural.  
Experiencia de trabajo en iniciativas comunitarias.

**SE OFRECE.**

Incorporación inmediata. Retribución según valía.

**INTERESADOS.**

Mandar curriculum vitae con copia compulsada de las titulaciones, Requisitos y certificados correspondientes a las oficinas de Asoc. ASIDER c/ Pasión 5, 05600 Barco de Ávila (Ávila).

**PLAZO DE PRESENTACIÓN DE CURRÍCULUMS.**

Hasta 7 días naturales desde su publicación.

Los interesados deberán remitir fotocopia compulsada de los títulos y certificados correspondientes. La plaza cubrirá una baja maternal, con posibilidad de ampliación posterior. Se requiere que los candidatos presenten un certificado de empadronamiento en alguno de los municipios del territorio de Asider, por lo menos con una antigüedad de 1 año desde la fecha de publicación del presente anuncio.

## AVISO A SUSCRIPTORES

### AMPLIACIÓN DEL PLAZO DE RECOGIDA DEL REGALO A LOS SUSCRIPTORES

Comunicamos a nuestros suscriptores que el plazo para recoger el regalo con el que **DIARIO DE ÁVILA** les obsequia (DECANTADOR DE VINOS), se ha ampliado hasta el día **30 de enero de 2004**.

Por motivos de organización, dicho obsequio se entregará en nuestras oficinas de la C/. Cuesta Antigua s/n., únicamente de lunes a jueves, en horario de **17,00 a 19,00 horas**.

**Diario de Ávila**



# Enfermeras con nueva imagen

La Junta, Sacyl y el Consejo de Colegios de Enfermería de Castilla y León han lanzado una campaña para cambiar la imagen que se tiene de la enfermera como persona más al servicio de los profesionales médicos que de los usuarios

ARANCHA CUÉLLAR / ÁVILA

**C**AMBIAR la imagen que, hoy por hoy, se tiene de la enfermería como una profesión no autónoma y dependiente de la medicina, es lo que persiguen la Junta de Castilla y León, Sacyl y el Consejo de Colegios de Enfermería de Castilla y León con la campaña de difusión de imagen de la profesión enfermera, *Conozca a su enfermera. El profesional sanitario que más cerca está de usted.*

Según recordó ayer el presidente del Consejo de Colegios de Enfermería de Castilla y León, Alfredo Escaja, las profesionales españolas están muy reconocidas en Europa pero aún no en España, «donde se ve a la enfermera como una persona más al servicio del profesional médico que del usuario».

No obstante, Escaja valoró positivamente el apoyo legislativo que la profesión ha recibido en los últimos tres años. En ese sentido, hizo referencia al Decreto de 8 de noviembre de 2001 sobre Organización Profesional de Enfermería; a la Ley de Ordenación de las Profesiones Sanitarias; a la Ley del Estatuto Marco del Personal Sanitario; y a la Ley Básica Reguladora de los Derechos y Deberes de los Usuarios ante el Sistema Sanitario de Salud. Asimismo afirmó sentirse muy satisfecho por la colaboración de Sacyl, «que ha creído siempre en la importante labor de la enfermería».

La campaña que ayer se presentó en rueda de prensa en el Colegio de Enfermería de Ávila está dirigida al público en general y para la misma

Una de cada diez enfermeras de la región participarán en un estudio para analizar aspectos de la profesión



Una enfermera de la Unidad de Cuidados Paliativos del Hospital Provincial. / ENRIQUE LUIS

ha sido elaborado un tríptico que será distribuido entre los hospitales y centros de salud de la región.

En el mismo se reconoce el prestigio de la enfermera como profesional capaz de detectar las necesidades y problemas de salud de las personas y de ayudar a su resolución. Además se explican sus funciones y los servicios de asesoramiento, control de enfermedades crónicas o asistencia en

momentos críticos que pueden ofrecer a los ciudadanos.

En otro orden de cosas, el presidente del Consejo de Colegios de Enfermería de Castilla y León anunció un proyecto, a su juicio pionero, concebido como un macrodiagnóstico del sistema de enfermería en la Comunidad. Se trata de un estudio en el que participarán alrededor de 1.200 enfermeras, aproximadamente el 10 por ciento de las de Castilla y León -en Ávila hay unas 850-, sobre estatus socioeconómico, motivaciones y condiciones laborales de las trabajadoras. «Será fundamental para la política

vanguardista que se quiere llevar a efecto en recursos humanos», concretó.

Preguntado por las últimas movilizaciones sindicales en defensa del colectivo, Escaja afirmó que no siempre se solucionan así los problemas, ya que, como dijo, en ocasiones, se defiende también a los malos profesionales.

En la presentación de la campaña de sensibilización acompañaron al responsable del Consejo de Colegios de Enfermería, el gerente de Salud de Área de Sacyl, Juan Bautista Rico, y el presidente del Colegio de Enfermería de Ávila, Fidel Fernández.

## ✓ CERCA DEL CIUDADANO

- **Labor psicológica.** En las consultas, en los hospitales y en los domicilios, la enfermera enseña al paciente a hacer frente a la enfermedad y recuperar la salud.
- **Asistencia.** En los momentos de enfermedad, críticos y de urgencias, estas profesionales asisten a los pacientes.
- **Prevención.** Una de sus funciones es ayudar a modificar hábitos no saludables y a prevenir riesgos en los usuarios.
- **Asesoramiento.** La enfermera asesora al ciudadano para que éste pueda protegerse de enfermedades de todo tipo.
- **Control.** Ejerce una labor de control sobre todo con los pacientes aquejados con alguna enfermedad crónica.
- **Deontología.** La enfermera se guía por un Código Deontológico que protege a las personas de aquellas situaciones diarias en las que se puedan lesionar los derechos humanos.
- **Coordinación.** Son profesionales que trabajan de forma coordinada con el resto del personal sanitario.
- **Investigación.** Entre algunas de sus funciones, destaca la de formarse e investigar constantemente para aumentar y mejorar la calidad de vida de los ciudadanos, aplicándole los cuidados técnicos y psicológicos necesarios.

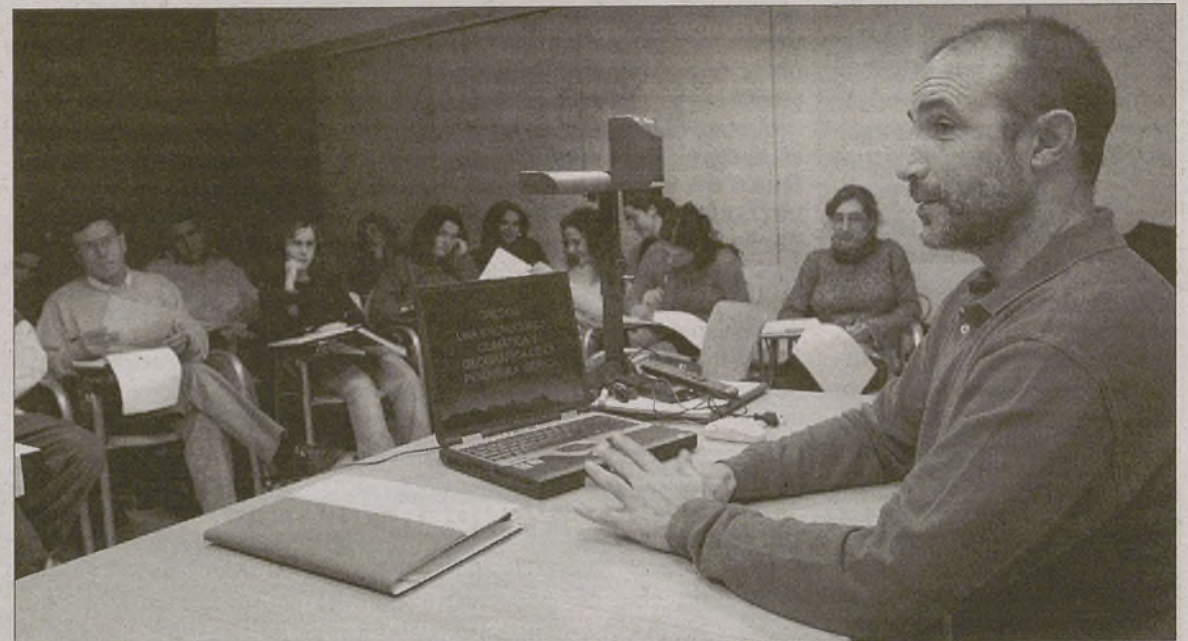
## Corrales Bermejo analizó la influencia del clima de Gredos en las especies

REDACCIÓN / ÁVILA

El profesor Luis Corrales Bermejo impartió ayer su conferencia *Gredos: una encrucijada climática y geográfica de la península Ibérica*, sobre las condiciones climáticas y la biogeografía de esta sierra dentro del curso *Gredos: patrimonio natural, conservación y aprovechamientos* que se está desarrollando en el palacio de Los Serrano en el marco del Aula de Medio Ambiente, organizado por la Obra Social de Caja de Ávila con la colaboración de la Universidad Católica de Ávila, al que asiste medio cente-

nar de personas, en su mayoría estudiantes universitarios.

Durante su ponencia, Corrales Bermejo, uno de los coordinadores de este ciclo, abordó los procesos más habituales que se dan en la atmósfera, resolviendo las cuestiones generales relativas al comportamiento climático de la península Ibérica, para centrar su análisis en el caso específico de la sierra de Gredos en función a seis variables: continentalidad, latitud, altitud, orientación y temperatura. Análisis que se realizó tanto de la vertiente norte como la sur de la



Luis Corrales Bermejo, durante su conferencia. / ENRIQUE LUIS

zona montañosa. Tras este estudio, Corrales Bermejo centró su conferencia en la biogeografía de Gredos y el reparto de las especies, tanto de flora como de fauna, en las distintas alturas o pisos climá-

ticos. En este sentido, las condiciones de Gredos y su situación geográfica la han convertido en una encrucijada de especies, convirtiéndose en la frontera sur para especies siberianas y centro euro-

peas y en límite norte para otras procedentes de África. Corrales Bermejo concluyó su conferencia con una pequeña explicación de la evolución de la zona en los últimos seis millones de años.

MEDIO AMBIENTE

## Un catedrático de Biología Animal critica los métodos para ahuyentar a los pájaros

E.C.B. / ÁVILA

El Catedrático del departamento de Biología Animal de la Universidad de Salamanca y miembro de la Sociedad Española de Ornitología, Salvador Peris, ha cuestionado los métodos utilizados por las autoridades locales para ahuyentar la elevada presencia de estorninos en los monumentos y edificios de la capital abulense. A juicio de Peris, la instalación de sistema de alarma y grabaciones de sonidos de alerta que pretenden disuadir a esas colonias de pájaros «no siempre son efectivas». Concretamente, el catedrático señala que «este método sólo surte efecto con las bandadas migratorias que se instalan en la ciudad durante el in-

vierno». «En cualquier caso -prosigue- los animales terminan acostumbrándose a dichos sonidos, por lo que deben emitirse variando su frecuencia y en intervalos distintos».

Otro método empleado para combatir los dormideros de grujillas y palomas es la suelta de halcones en la zona. Según Salvador Peris, «la medida no ha sido muy efectiva y sus consecuencias pueden ser incluso contrarias a las deseadas». «Lo más recomendable para los dormideros abulenses sería realizar una poda de los árboles de hoja caduca ubicados junto a los dormideros, mientras que las confieras deberían cubrirse con mallas muy finas».



Dormidero de pájaros en un parque de Ávila. / RAUL SANCHIDRIÁN

JORNADAS

### Los trabajadores sociales organizan unas jornadas de peritajes judiciales

El Colegio Oficial de Trabajadores Sociales de Ávila ha organizado para los próximos días 30 y 31 de este mes unas jornadas sobre peritajes judiciales. Las mismas se desarrollarán en el Auditorio de Caja Duero en horarios de 9,00 a 14 horas y de 16,00 a 21,00 horas. Aquellas personas que estén interesadas en asistir a estas jornadas deberán contar con una invitación del Colegio Oficial de Trabajadores Sociales.

FOLKLORE

### Espávilas prepara un curso de danzas del mundo para jóvenes

La asociación Espávilas celebrará los días 24 de enero y 7 de febrero un curso de danzas del mundo dirigido a jóvenes de 17 años en adelante. El objetivo de esta actividad es fomentar el respeto y el conocimiento de otras culturas a través de sus danzas. El plazo de inscripción concluye este viernes.

RELIGIÓN

### Rezo de vísperas y eucaristía en la parroquia de Santiago

La parroquia de Santiago acogerá esta tarde, a partir de las 19,30 horas, el rezo de vísperas y la eucaristía, ambas incluidas dentro del Octavario de oración por la unidad de los cristianos.

# Antolín Sanz asegura que el PP es «el único que garantiza un futuro próspero para Ávila»

A juicio del dirigente popular, «el PSOE únicamente ha demostrado ser el partido del paro y de la disgregación de España»

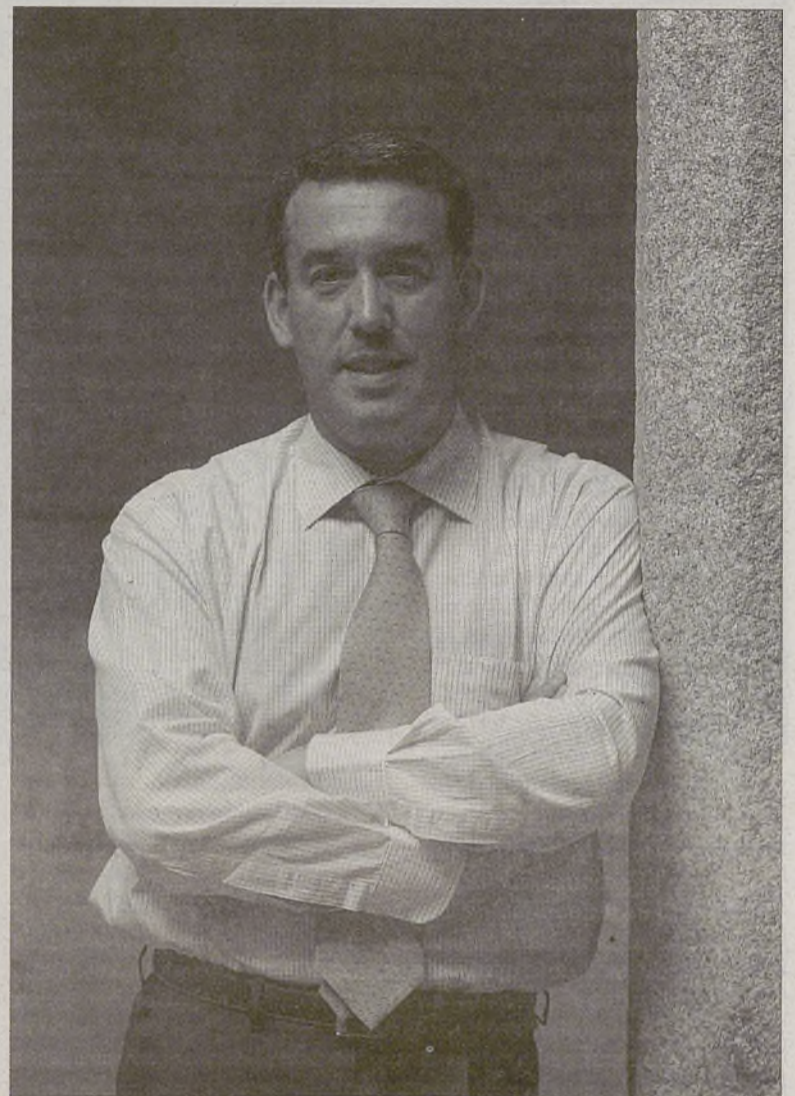
• El presidente del PP de Ávila señaló, en respuesta al secretario general provincial del PSOE, que «nuestro programa es realista y dirigido a las personas».

EDUARDO CANTALAPIEDRA / ÁVILA

El presidente del Partido Popular de Ávila, Antolín Sanz, considera que «el PP es, hoy por hoy, el único partido capaz de garantizar la unidad de España y la continuidad de un futuro próspero, tanto para los abulenses como para el resto de españoles». Sanz realizó estas declaraciones en respuesta al secretario general del PSOE abulense, Pedro José Muñoz, que el pasado lunes resaltó que su programa electoral era «armónico, de unidad y de futuro para Ávila». Sobre este punto, el presidente del PP se preguntaba «si el estado armónico es el impulsado por Maragall, que propugna un estado federal, o el que impulsan presidentes como Ibarra y Bono, que abogan por la unidad de España».

«El modelo constitucional es válido y la Constitución es el texto idóneo para asentar las bases de la convivencia en paz», afirmó Antolín Sanz, quien también preguntó a Muñoz sobre «su postura sobre la creación de 17 agencias tributarias, 17 tribunales superiores de justicia y 17 sistemas distintos de financiación, ya que si a esto lo llaman unidad, que nos expliquen, por favor, el nuevo significado de este concepto».

Respecto a las políticas de bienestar social, el presidente popular considera que «la mejor política social es crear empleo, como lo ha hecho el PP, y no lo que hizo el PSOE, que fue el partido del paro y de la quiebra de la Seguridad Social. Sólo en Ávila, en estos ocho años, el paro se redujo más de un 29 por ciento y se produjo un incremento de afiliados a la Seguridad Social de un 22 por ciento». Además, prosiguió Sanz, «con el Partido Popular, el sistema público de pensiones se ha consolidado, garanti-



Antolín Sanz, presidente del Partido Popular de Ávila. / PABLO REQUEJO

zando las mismas y creando un fondo de reserva de 10.012,84 millones de euros. Lo que hace el PSOE, por contra, es pura demagogia, ya que las pensiones se revalorizan cada año».

Por otro lado, Antolín Sanz resaltó que en materia laboral, «la precariedad se reflejaba en los contratos basura que todos los abulenses sufrieron cuando el PSOE gobernaba en España» y destacó que «en los últimos ocho años los contratos indefinidos en Ávila aumentaron un 134 por ciento».

Igualmente, el dirigente popular criticó las palabras de Pedro José Muñoz referentes a los autónomos, a los que calificó como «los grandes olvidados del

PP». Sanz comentó que «precisamente el PSOE, durante sus 14 años de gobierno, no creó ninguna política a su favor». «Por el contrario -prosiguió- el PP ha suprimido el Impuesto de Actividades Económicas y ha permitido la cobertura en caso de accidente laboral y enfermedad profesional».

Finalmente, el presidente del PP abulense pidió a los dirigentes socialistas que «no nos den lecciones en política exterior, ya que durante el gobierno de Aznar, España ha alcanzado el reconocimiento y respeto a nivel europeo y mundial». Antolín Sanz calificó el programa del PP de «realista, para toda España y dirigido a las personas».

SI QUIERE COMPRAR, VENDER, ALQUILAR O REFORMAR SU PISO, CONSÚLTENOS

GESTIONES INMOBILIARIAS

Santa Teresa

OFERTA  
Apartamento  
2 dorm.  
84.000€  
zona norte

Gran cartera de clientes para todas las zonas de Ávila  
Publicidad gratuita en todos los medios  
SEGUROS EN GENERAL: Hogar, vida, coche...  
NO trabajamos con exclusiva  
Le tasamos su piso gratuitamente  
Equipo cualificado de ventas  
Asesores jurídicos financieros

FINANCIACIÓN 100% + ESCRITURAS

PARCELAS A 10 MIN DE ÁVILA DESDE 2.200 mts. CHALETS PREFABRICADOS DESDE 21.000 €

OFERTA  
zona norte  
4 dorm.  
piscina  
económico

GESTIONES INMOBILIARIAS

Santa Teresa

C/ ESTEBAN DOMINGO Nº 9. TEL. Y FAX. 920 250 566 - 665976663 609692470

► LAS NAVAS

## La Junta entregará en breve veinte viviendas de Protección Oficial

Las obras contado con un presupuesto de ciento ochenta mil euros en una zona en la que se ubicará, además, el Centro de Día, para el que se invertirá más de un millón

• En este año 2004 se van a completar también las obras de la Plaza Nueva, antigua plaza de toros, con la restauración de los toriles y la pavimentación hasta la iglesia parroquial.

ÁLVARO MATEOS / LAS NAVAS  
Una vez se adjudiquen las obras de soterramiento de la línea de alta tensión en las calles de la última fase de las veinte viviendas de protección oficial, la Junta de Castilla y León y el Ayuntamiento de Las Navas del Marqués las entregarán a los propietarios a quienes han sido adjudicadas. Las obras han contado con un presupuesto total de 180.000 euros, en una zona en la que se ubicará, además, el Centro de Día. Ya han comenzado las tareas previas a la construcción de éste, con la excavación de la parcela. Las obras, ejecutadas por la Junta de Castilla y León y el Ayuntamiento de Las Navas del Marqués, cuentan con un presupuesto de 1,05 millones de euros y está previsto que se concluyan en los primeros meses del año 2005.

Por otra parte, también en el apartado de obras, en este año 2004 se van a completar las obras de la Plaza Nueva -antigua Plaza de Toros- con la restauración de los toriles para usos culturales y la colocación de pavimento hasta la iglesia parroquial del municipio navero. Precisamente, en esta misma plaza, junto a la nueva Casa Cuartel de Guardia Civil, Caja de Ahorros de Ávila se ha interesado por unos terrenos donde construiría un centro multiusos para el disfrute de todos los vecinos.



Vista panorámica de Las Navas del Marqués. / VALDIVIELSO

Peor ritmo llevan las obras de construcción de una urbanización en el Prado de Los Frailes, ya que hay puntos del proyecto urbanístico que no se adecuan a las normas subsidiarias vigentes. Sin embargo, desde el equipo de Gobierno del Ayuntamiento de Las Navas del Marqués se ha mostrado la total confianza en que «las obras se reanuden en breve».

Para completar este capítulo, hay que referirse a las obras de la casa rural que construye el

Ayuntamiento de la villa en la antigua casa parroquial.

Ya ha concluido la segunda fase de las obras de reforma y adecuación del edificio a sus nuevos usos, que cuentan con el apoyo financiero de los planes provinciales de la Diputación Provincial de Ávila. La tercera fase incluye un presupuesto de 120.000 euros, con el fin de concluir las obras en el transcurso de este año.

Otras obras importantes que se completarán en breve son las

del futuro tanatorio de la localidad navera que, aunque se trata de una empresa privada, tanta falta hacía para un municipio con la población de Las Navas del Marqués.

**CANTERA.** En otro orden de cosas, los grupos municipales de la oposición reiteran al equipo de gobierno del Partido Popular sus solicitudes de cese de actividad minera en la explotación de una cantera, en el paraje denominado como La Barranca.

### BREVES

SALUD

#### La Diputación Provincial, contra el Alzheimer

■ La institución provincial felicita a la Asociación de Familiares de Enfermos de Alzheimer por el premio obtenido recientemente a manos del Club Leones de Ávila, en reconocimiento a su labor. Este colectivo, que viene desarrollando su trabajo en Ávila desde hace diez años, recibe todo el apoyo de la Diputación Provincial de Ávila. Así esta institución facilita a dicha asociación el local desde donde desarrolla su actividad, el Centro de Día de Alzheimer, ubicado en las instalaciones de la residencia Infantas Elena y Cristina, donde, con la inestimable colaboración de Cruz Roja, se trabaja fundamentalmente en el mantenimiento de habilidades de estos pacientes. En los últimos años, 65 pacientes con demencia del tipo del Alzheimer, han ingresado en el centro dependiente de la Diputación, que invierte 90.000 euros anuales.

EL FRESNO

#### El Ayuntamiento mejora el acceso al pueblo

■ La entrada principal al municipio de El Fresno está siendo sometida a una remodelación. La obra tiene un presupuesto que ronda los 60.000 euros. Entre las actuaciones que se realizarán, destaca el encauzamiento del arroyo La Navaza para evitar desbordamientos en épocas de riadas, lo que provoca numerosas molestias a los vecinos. También se van a ampliar las aceras, que serán retranqueadas en algunas zonas para dotar al pueblo de más plazas de aparcamiento. Del mismo modo será soterrado todo el cableado de electricidad y teléfono y se pondrá iluminación en todo el casco urbano. I. MUÑOZ

# Ávila

tal como éramos

Jueves, 22 de enero  
LÁMINA 17.  
Convento  
(Piedrahita)

GRATIS, junto con  
Diario de Ávila



Así somos, porque así fuimos. Una magnífica colección con las imágenes más evocadoras de nuestros pueblos, que se han conservado en los archivos de la Diputación Provincial y que regresan desde la memoria para hablarnos de cómo vivíamos los avilenses en aquellos años de la fotografía en blanco y negro... Tal como las captó el objetivo del fotógrafo, en el año 1929. Tal como éramos.



con el patrocinio de

Excmo. Diputación de Ávila

## La Junta pondrá en marcha un plan integral para el sector caprino

El director general de Producción Agropecuaria y la directora de Industrialización Agraria anunciaron ayer el proyecto, durante la visita a la cooperativa de caprino de Candeleda

• Dos son los puntos fundamentales, según productores y Administración, en los que es necesario incidir: la sanidad y la incorporación de nuevos ganaderos.

CRISTINA GARCÍA / CANDELEDA

La Junta planea poner en marcha un plan integral que relance el sector del caprino en la Comunidad. Así lo anunciaron en la jornada de ayer Carmen Suárez Montesinos, directora de Industrialización y Modernización Agraria, y Baudilio Fernández-Mardomingo, director general de Producción Agropecuaria, durante su visita a la cooperativa de caprino de Candeleda y a una explotación del municipio. En su recorrido por las instalaciones estuvieron acompañados por miembros de la propia cooperativa, así como de la ubicada en El Barraco, localidad que también visitaron, y el alcalde y el primer teniente de alcalde candeledanos.

El objetivo de este encuentro era tomar contacto con la realidad del sector en Ávila, provincia que produce el 50 por ciento de leche de cabra de toda la comunidad, así como conocer las demandas e inquietudes de los ganaderos. Los representantes de la Junta castellana y leonesa apuntaron, asimismo, su intención de visitar próximamente explotaciones ganaderas en Zamora. Ambos directores coincidieron en apuntar que «el sector del caprino tiene grandes posibilidades de crecimiento, ya



Durante la jornada de trabajo, la comitiva visitó una de las explotaciones caprinas de Candeleda. / GARCÍA

que somos la quinta región de España en producción de leche y, además, se están instalando bastantes industrias queseras, por lo que existe un mercado interesante. Ganaderos y representantes de la administración regional coincidieron en apuntar dos frentes básicos en los que hay que incidir para lograr una mayor prosperidad del sector: por una parte, mejorar el aspecto sanitario y, por otro, lograr la incorporación de

nuevos ganaderos». En este sentido, Carmen Suárez destacó la necesidad de «buscar fórmulas para mejorar la calidad de vida de los ganaderos, como, por ejemplo, la existencia de corretornos o la implantación de fórmulas asociativas, así como una cierta intensificación productiva».

Por otra parte, reconocieron los representantes políticos que «si se eliminan las dificultades, es un sector atractivo desde el punto

de vista económico», además de favorecer «el desarrollo rural» y evitar, de este modo, la despoblación.

Tanto en Candeleda como en El Barraco cuentan a su favor los ganaderos «con una buena organización, que puede hacer llegar mejor la formación y los programas divulgativos». Se espera que este plan integral pueda ponerse en marcha «en breve» para la mejora de este sector.

### PROYECTOS

#### ► Centro de selección.

Uno de los principales proyectos que tiene actualmente la cooperativa de caprino de Candeleda es la puesta en marcha en la localidad de un centro de selección. Se trata de una iniciativa en la que llevan años trabajando, sin que de momento hayan obtenido una respuesta positiva por parte de las instituciones, ya que «no se puede acometer a nivel particular», indicaban responsables de la cooperativa de la localidad.

#### ► Infraestructuras.

Los ganaderos de Candeleda señalaron como una de las principales necesidades para que el sector prospere es la mejora de las infraestructuras. Concretamente, apuntaron como una prioridad el arreglo de los accesos y caminos rurales, que plantean serias dificultades, especialmente a la hora de la recogida de leche. Asimismo, recalcaron la necesidad de electrificar las zonas rurales para modernizar las explotaciones ganaderas de la zona.

#### ► Los datos.

En la actualidad la cooperativa de caprino de Candeleda cuenta con unos 120 socios, entre los que se encuentran ganaderos de la propia localidad, así como de la zona de La Vera extremeña y del municipio toledano de Navalcán. En total, suman unas 30.000 cabezas de ganado y su producción anual ronda los cuatro millones de litros de leche. La media de edad de los socios es bastante buena en comparación con otras zonas, ya que oscila alrededor de los 50 años. Su comercialización de quesos se circunscribe principalmente a la provincia abulense y a Madrid.

## UPA presenta 18 enmiendas a la OCM del tabaco para evitar la desaparición del cultivo

El sindicato agrario califica de «inaudito» y de «irresponsabilidad» el hecho de que la Junta de Castilla y León no acudiera a la reunión

J.I. / ARENAS DE SAN PEDRO

La Unión de Pequeños Agricultores y Ganaderos (UPA) presentó ayer, durante la reunión sectorial del Tabaco celebrada en Madrid, un total de 18 enmiendas al documento de la Comisión Europea sobre la reforma de la Organización Común de Mercados (OCM) del tabaco, actualmente en negociación. En estas 18 propuestas, UPA «exige el mantenimiento del cultivo para toda la comarca» del Valle del Tiétar, y apunta que «es hora de salir a la calle y demostrar ante

la opinión pública y ante el gobierno que no estamos dispuestos a que echen del sector a casi 200 profesionales de la agricultura», que serían los afectados en Candeleda si la reforma propuesta por la UE sale adelante en los términos propuestos, según UPA.

**LA JUNTA NO ACUDIÓ.** Al margen de estas propuestas, UPA criticó ayer con dureza que la Junta de Castilla y León no estuviera presente en esta reunión. «Como nos temíamos —dice el sindicato agra-

rio—, se ha vuelto a producir la ausencia relevante de representantes de la Junta de Castilla y León». Remarca, en este sentido, que mientras el resto de comunidades «donde existe el cultivo del tabaco se han presentado, incluso, con el consejero de Agricultura a la cabeza, como es el caso de Extremadura, para defender los intereses de los tabaqueros, los intereses abulenses y castellanos han quedado otra vez desvalidos por parte de nuestra administración». UPA califica este hecho como «inaudi-



Un agricultor muestra un vivero de plantas de tabaco de Candeleda. / GARCÍA

to», y dice que «no se conocía hasta la fecha precedente alguno de tanta irresponsabilidad», al entender que están en juego «muchos puestos de trabajo en Candeleda y Poyales del Hoyo, donde se producen al año más de 600.000

kilos de tabaco, considerado uno de los mejores de España», e incide que «dependen de este cultivo, de forma directa e indirecta, 2.000 familias, pero para la Junta, esta situación, parece irrelevante defender sus derechos».



## URBANIZACIÓN LOS CAMPOS

*Calidad de Vida*

### JUANRAS S.L. recepciona las primeras doce viviendas de la Urbanización Los Campos, en Padiernos

En la mañana del pasado jueves la empresa promotora Juanras, S.L. procedió a recepcionar, de la constructora Granitos de Castilla y León, las primeras 12 viviendas de la urbanización Los Campos, en la localidad abulense de Padiernos.

A estas 12 viviendas se unirán otras ocho más que serán recepcionadas a finales del presente mes de enero y que conforman las dos primeras fases de esta moderna urbanización.

La Urbanización Los Campos, promovida por Juanras, S.L., se encuentra situada a tan sólo 7 minutos de Ávila, en pleno Valle Amblés, rodeado de un entorno natural con encanto y con unas magníficas vistas de las primeras estribaciones de la Sierra de Ávila, la Serrota y el Zapatero. A estas primeras 20 viviendas se unirán en breve otras 49, cuyas obras comenzarán en la próxima primavera, formando así una urbanización de 69 viviendas unifamiliares, dotadas de amplias parcelas de 350 a 700 metros cuadrados cada una, así como de más de 10.000 metros destinados a zona deportiva, zona verde y equipamientos.

Las viviendas recepcionadas el pasado día 15 son viviendas unifamiliares de una sola planta, con una superficie construida de 150 metros cuadrados sobre una parcela mínima de 350 metros. Las mismas cuentan con tres y cuatro dormitorios, todos ellos con armario empotrado; dos baños completos alicatados con plaquetas cerámicas vitrificadas, con sanitarios de la prestigiosa marca Roca y moderna grifería monomando; amplio salón; luminosa cocina; garaje adosado y calefacción individual, todo ellos con unas adecuadas calidades de construcción. Mientras que el interior de cada vivienda ha sido diseñado y proyectado siguiendo las indicaciones y los gustos de cada comprador, en el exterior se han utilizado materiales de la zona, como la teja curva para el tejado y el revoco de la fachada y un zócalo de piedra en la misma, para mantener la uniformidad de las construcciones de la comarca en que se encuentra ubicada la urbanización.

Al acto de recepción de estas viviendas acudieron, entre otros, Juan Antonio Rivas, director gerente de Juanras S.L.; Francisco José Herrero Muñoz, director de Granitos Castilla y León, S.L.; Adolfo Bachiller, padre e hijo, ambos socios promotores de la urbanización; los arquitectos Manuel Torres Montero y Eduardo Barrientos; el anterior edil que puso en marcha esta urbanización, Amalio Jimenez; y el director de la oficina de Caja España en Ávila, Javier Sánchez, entidad ésta encargada de la financiación de las viviendas, así como diversos encargados y responsables de las obras y medios de comunicación.

Las viviendas ahora recepcionadas, cuyos precios se sitúan a partir de 117.200 euros (19,5 millones de pesetas), serán entregadas a sus nuevos propietarios a lo largo de los próximos días.

Gracias a la nueva Urbanización Los Campos, Padiernos conseguirá, no sólo aumentar considerablemente el número de sus habitantes, sino también incrementar los servicios con los que ya cuenta, entre ellos la educación infantil y primaria, lo que redundará en beneficio de la localidad.

La urbanización Los Campos ha sido promovida por Juanras, S.L., empresa con más de 12 años de experiencia en la promoción, construcción y gestión de cooperativas, pisos y chalets adosados, pareados e independientes, así como en la promoción y construcción de viviendas de VPO.

A lo largo de estos años, Juanras S.L. ha construido viviendas en Hoyos del Espino, Santa María del Berrocal, Pedro Bernardo, Madrigal de las Altas Torres, Mingorría, Padiernos, Ávila capital, Sotillo de la Adrada y Arenas de San Pedro, así como en las localidades toledanas de Illescas y Villaluenga de la Sagra. Esta empresa tiene previsto realizar próximas promociones de viviendas en Ávila capital, Valladolid, Segovia, Palazuelos de Eresma (Segovia), La granja (Segovia), y en las localidades madrileñas de Alcorcón, Getafe, Alcalá de Henares y Móstoles.



Plaza de Santa Teresa, 3-1º Dcha. | Teléfonos: 920 221 586, 920 226 385 y 609 73 52 79

05001 ÁVILA | e-mail: juanelvi@teleline.es

## RELIGIÓN

La cofradía de Medinaceli irá al homenaje de la Semana Santa en Valladolid

J.I. / ARENAS DE SAN PEDRO La cofradía del Cristo de Medinaceli de Arenas de San Pedro ha anunciado que acudirá, el próximo 29 de febrero, a los actos de homenaje que se celebrarán en Valladolid a la Semana Santa Española. El acto, organizado por la Junta Pro-Semana Santa, consistirá en una serie de actos para dar a conocer y homenajear a esta celebración religiosa.

La cofradía espera que este evento tenga repercusión entre sus cofrades, por lo que les ha dado conocimiento de estos actos para que, aquellos que lo deseen, puedan inscribirse para acudir a este emotivo homenaje. Desde la cofradía se entiende que la asistencia es fundamental «cuando pretendemos fomentar y realzar nuestra propia Semana Santa y ello supone un apoyo explícito a esta conmemoración religiosa», por lo que desean que la participación sea importante.

## MUNICIPAL

El Ayuntamiento de Lanzahíta chequea la red de aguas para prevenir averías

J.I. / LANZAHÍTA El Ayuntamiento de Lanzahíta inició ayer unos trabajos tendentes a vigilar la red de agua para evitar futuras averías, según señaló a este diario el alcalde lanzahíteño, Moisés Sánchez Vetas. «Estamos limpiando los pozos de la canalización del municipio, así como revisando todas las llaves de paso para garantizar su buen funcionamiento», aseguró el regidor, que quiere evitar «sorpresas por averías por un mal mantenimiento de la red».

# Los empresarios arenenses dan por cerrado su tradicional sorteo anual

Los números agraciados son: 1.608, 1.893, 5.404, 8.847 y 2.476, aunque este último no fue repartido. Los afortunados disponen de quince días para reclamar su premio

• Cada uno de los agraciados recibirá un vale de 500 euros para poder canjearlo por cualquier producto de los establecimientos que hayan colaborado en el sorteo.

JAVIER IGLESIAS / ARENAS La Asociación Local de Empresarios de Arenas de San Pedro (ALEA) dio ayer a conocer los números agraciados en su tradicional sorteo anual, así como los comercios que, en cada caso, entregaron la papeleta ganadora, abriendo ahora la espera hasta que los agraciados reclamen sus premios. Lo que sí es seguro es que uno de los premios no se entregará, porque no fue adquirido por ningún comercio y, por tanto, no fue repartido, según comunicó ayer a este diario el presidente de ALEA, Juan Pedro García Plaza.

La relación de números agraciados y el comercio en el que fueron entregados es la siguiente: el primer número premiado fue el 1.608, que fue entregado por el estanco Pedro San Julián, ubicado en la calle Reina Isabel la Católica, a pocos metros de la iglesia parroquial; el segundo corresponde al 1.893, repartido por la Joyería platería Arenas, enclavada en la Triste Condesa; el tercer número es el 5.404 que, en esta ocasión, la carnicería Hermanos Fuentes fue la que repartió la suerte; el cuarto número agraciado es el 8.847, repartido por Almacenes Coen, situado en la Avenida de la Constitución. Por último, el quinto número correspondió al 2.476, pero es uno de los pocos que nunca llegó a repartirse —se repartieron en torno al 80 por ciento de las papeletas—, por lo que será la propia asociación la que decidirá sobre la cuantía del premio, bien con un nuevo sorteo, acumularlo al del próximo año o destinar ese dinero para otro tipo de actividades.



Una de las agraciadas del sorteo del año pasado, en el momento de recibir sus vales de compra. / LACABA

En todos los casos, y como ya adelantó este diario, cada uno de los números agraciados está dotado con 500 euros, premio que no se entregará en metálico, sino en vales para poder canjearlo por

cualquier producto de los comercios que hayan colaborado en este tradicional sorteo. Este gasto está sujeto a dos condiciones básicas. La primera, que el agraciado deberá hacer, de forma obligada,

su primera compra en el establecimiento que repartió el número agraciado. La segunda, que el ganador no podrá exceder de 150 euros de gasto en cada establecimiento.

Los empresarios arenenses animan a todos aquellos que posean papeletas que «las revisen y comprueben si son algunos de los afortunados», porque, advierten, «como así se hace constar en cada una de las papeletas, el plazo para reclamar el premio expira a los 15 días del sorteo», pasado el cual perderán el premio que les corresponde. García Plaza detalla que «quien posea alguno de los números premiados, puede hacerlo saber en el establecimiento donde le fue entregado, o bien, comunicárselo a cualquier miembro de la Asociación, para proceder a la entrega de sus vales».

## Fomentar el consumo local

El presidente de la Asociación Local de Empresarios de Arenas de San Pedro (ALEA), Juan Pedro García Plaza, se mostró ayer «satisfecho» por el resultado del sorteo de este año. Lo hizo por dos razones básicas, la primera, «porque en esta ocasión, hemos contado con el respaldo del doble de comercios que el año pasado y eso supone que nuestros asociados se comprometen con el proyecto de fomentar el consumo local entre los arenenses». En segundo lugar, también destacó que, «en esta ocasión, hemos entregado el 80 por ciento de los premios —todos salvo uno—, otra diferencia con el año anterior, cuando la mayoría de ellos o no se repartieron o no fueron reclamados». Espera que esta tendencia «se mantenga en próximas ediciones, porque eso será beneficioso para todos, al lograr concienciar a nuestros vecinos que el progreso se construye entre todos, pero teniendo en cuenta al pequeño y mediano empresario local, que es el que puede dar más empleo».

## Protección Civil de Arenas se queja del «silencio» municipal

J.I. / ARENAS DE SAN PEDRO El jefe de Protección Civil de Arenas de San Pedro, Dionisio Núñez Salvador, apuntó ayer a este diario que por parte del Ayuntamiento, «no se han puesto en contacto nadie para darnos explicaciones sobre el estado del camión contra incendios y, por lo tanto, no tenemos conocimiento de cuándo se va a reparar». Espera que, a raíz de las críticas que, públicamente, lanzaron ayer, «se

conciencien de la necesidad de tener los medios operativos», aunque matiza que «hoy —por ayer— el camión seguía sin estar arreglado, al menos a primera hora de la mañana». Núñez Salvador aseguró que «si un Ayuntamiento quiere contar con un cuerpo de voluntarios operativo, por lo menos ha de mantener a punto sus medios, porque de otra forma, poco se podrá hacer ante situaciones como la vivida».

**NEUMÁTICOS**  
**PÉREZ GONZÁLEZ S.L.**

**EQUIPAMOS SU AUTOMOVIL**

VENTA Y REPARACIÓN  
ALINEACIÓN DE DIRECCIÓN  
EQUILIBRADO DE RUEDAS

**NEUMÁTICOS Y ACCESORIOS MECÁNICA RÁPIDA**

Ctra. de Talavera, 1 - Teléfono 920 37 17 45  
ARENAS DE SAN PEDRO

**HOTEL DOÑA TERESA \*\*\*\***  
**LA ALBERCA (Salamanca)**

- 1er. Pueblo Declarado Conjunto Histórico Artístico en 1940.  
- Dentro del Parque Natural de las Batuecas

**ESPECIAL ENTRESEMANA**  
De domingo a viernes  
5 noches de estancia en régimen de P/C.  
Precio por pax en hab. doble:  
211 € + IVA (Enero, Febrero)

**ESPECIAL MULTIAVENTURA**  
De domingo a viernes  
5 noches de estancia en régimen de P/C.  
Incluye:  
• Todos los días: rutas a caballo, bicicletas de montaña, pistas de tenis, 45 minutos diarios de sesión relax (sauna, SPA, baño turco, rayos uv-a y gimnasio)  
• Una vez durante la estancia: Un VUELO EN GLOBO, una ruta en Quad, un paseo en canoa, tiro con arco, paint-ball, un masaje.  
Precio por PAX en hab. doble: 421 euros + IVA

Consultar Oferta Fin de Semana  
Información y reservas: Tfno: 923.415.308 - 09  
Página web: www.gpm.es/hotelteresa  
E-MAIL: hotelteresa@gpm.es

anuncios por palabras...

**Diario de Ávila**

la respuesta a su necesidad  
la encontrará aquí

## TRADICIONES

## San Esteban celebró un año más la popular fiesta de San Antonio Abad

REDACCIÓN / SAN ESTEBAN

Los vecinos de San Esteban del Valle volvieron a celebrar, un año más, la popular fiesta de San Antonio Abad, muy arraigada en esta localidad. Los actos contaron, en esta ocasión, con la presencia del alcalde, la primera vez que la máxima autoridad local acude a esta celebración tradicional, un gesto aplaudido por los asistentes, al entender que «con su presencia, apoyan y respaldan nuestra cultura popular». El primer evento de la jornada fue la celebración religiosa, que tuvo lugar a las once y media de la mañana, con una gran asistencia de público, sobre todo de niños, que acudieron con las típicas roscas del Santo. Una vez concluida la misa, tuvo lugar la procesión con la imagen del Santo por el entorno de la

iglesia. La subasta de las ofrendas fue el siguiente paso en las celebraciones, y entre los productos subastados se contó con un cochinito obsequiado por el Ayuntamiento. Los fondos recaudados se destinarán para las necesidades del Santo. Tras un receso, a las tres de la tarde tuvo continuidad la fiesta, con el momento, tal vez, más peculiar: Se anunció que se ponían a disposición de los niños varios burros, con el fin de «dar las vueltas a San Antón». El acto resultó muy alegre y divertido, sobre todo para los pequeños, que además de sumarse a esta celebración, se mostraron encantados con poder manejar a estos dóciles animales. Todos agradecieron el gesto altruista de Maevei, un vecino del municipio, su gesto de ceder los animales para esta tradición ancestral.



Los mayores del municipio sacan en procesión a la imagen de San Sebastián. / PILAR BARDERA

## Pedro Bernardo fue fiel a su tradición y celebró la fiesta de sus mayores

Los vecinos arroparon la imagen de San Sebastián en su procesión hasta la iglesia, para celebrar por la tarde el tradicional Vitor

• Esta celebración pertenece a la cultura popular y fue organizada por la Asociación de Mayores y el Hogar del Pensionista, respetando costumbres ancestrales.

PILAR BARDERA / PEDRO BERNARDO Pedro Bernardo celebró, un año más, una de las tradiciones más ancestrales que los nuevos tiempos no han conseguido variar, como es conmemorar el día del Patrón de las personas mayores, que se celebra en coincidencia con el día de San Sebastián. La tarde del 19 de enero, la Asociación de Mayores, junto con la corporación del Hogar de Pensionistas, acudieron

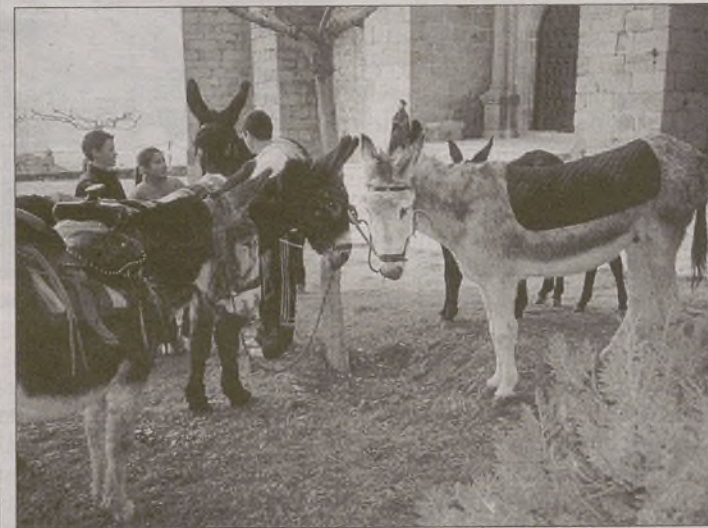
a la ermita de San Sebastián, para trasladar la imagen del Santo en procesión a la Iglesia. La imagen permanecerá ahí hasta la celebración de la Candelaria.

Como ocurría antaño, la marcha procesional estuvo acompañada de lanzamiento de cohetes - que antiguamente eran conocidos como 'peorros' -, para que todos los vecinos tuvieran conocimiento de que salía en procesión San Sebastián por las calles cuchareras.

De siempre tuvo mayordomos que corrían con los gastos de la fiesta, y más antiguamente había costumbre de «dar caridad» de pan, queso y vino a todos los asistentes a la misa y a la procesión del Santo. Tampoco faltó la gaita y el tamboril de las grandes fiestas, a cuyos sonos, en los años en que

nació esta tradición, hacían acrobacias los danzantes. Por la tarde, las calles del pueblo fueron recorridas por el Vitor, cabalgata que encabezaba el mayordomo portador del estandarte con la imagen del patrón de los mayores. La última costumbre de la fiesta de San Sebastián eran las salvas, disparos de escopetas que rompían el silencio poniendo aires de batalla guerrera en la fría noche de enero.

Los actos tuvieron continuidad durante la hornada de ayer, con la misa en honor del patrón de la Tercera Edad, que tuvo lugar a las once y media de la mañana, para, a continuación, ofrecer a todos los vecinos un ágape que se dio en el Hogar del Pensionista, a la vez que se pudo disfrutar con bailes y la actuación de Manuel de Segura.



Un grupo de niños, en el acto con los burros. / CEDIDA

SOTILLO DE LA ADRADA

### El delegado de la Junta entrega hoy 16 viviendas

El delegado territorial de la Junta de Castilla y León de Ávila, Francisco José Sánchez Gómez, visitará durante la jornada de hoy las localidades del Alto Tiétar de Fresnedilla y Sotillo de la Adrada. En el primer municipio, se reunirá a las once y media de la mañana con su regidor, José Moreno, para estudiar posibles obras a desarrollar y que han sido solicitadas desde este Consistorio. Es previsible que durante este encuentro, el regidor solicite al delegado de la Junta una nueva fase para la mejora de la travesía del municipio, tal y como prometió su antecesor en el cargo, Félix San Segundo. Una vez concluida esta visita, Francisco José Sánchez acudirá a las 12 del mediodía a Sotillo de la Adrada, donde hará entrega a los propietarios de las

llaves correspondientes a las 16 viviendas públicas de protección oficial que la Junta de Castilla y León ha construido en esta localidad, dos de las cuales serán para el propio Ayuntamiento. / BEATRIZ LORENZO

LA ADRADA

### Un grupo de jóvenes adradense se prepara para recibir el sacramento de la Confirmación

Tras el parón de las fiestas navideñas, las catequesis de preparación para la Confirmación han reanudado sus actividades con nutrido grupo de jóvenes adradenses. El trabajo es arduo, aunque se hace en silencio, para que todo esté listo cuando se marque la fecha de esta efeméride, además de notarse una gran emoción por parte de los jóvenes por recibir el sacramento, que lo harán de manos del obispo de la Diócesis abulense, Jesús García Burillo. / JAVIER FERNÁNDEZ

SANTA CRUZ

### Mejora en la pavimentación de la calle La Iglesia

El Ayuntamiento de Santa Cruz del Valle destinará este año más de 37.000 euros, con cargo a planes provinciales, para mejorar la pavimentación de la calle de La Iglesia.

## Casavieja acoge un ciclo de documentales de tinte social

REDACCIÓN / CASAVIEJA

La Asociación Cultural Vientos del Pueblo de Casavieja organiza durante toda esta semana un ciclo de documentales que tiene en el aspecto social su principal contenido. Para la jornada de hoy se proyectará *La revolución no será televisada*, de Kim Baraley, en el que se describe el poder de los medios de comunicación en los conflictos bélicos, centrándose, en este caso, en el golpe de estado de Venezuela. Para mañana, el documental elegido lleva como título *Chiapas: hablan los rebeldes*, realizado du-

rante la visita de la comisión internacional de observación por los derechos humanos en febrero de 1998 y en el que se recogen la voz de los rebeldes cuatro años después del alzamiento Zapatista. El documental del viernes será *Blowing for Columbine*, de Michael Moore. Se trata de un retrato de la sociedad estadounidense y su peligrosa pasión por las armas. La semana se cerrará el sábado, con una charla a cargo del presidente de la Asociación para la Recuperación de la Memoria Histórica, que ilustrará sus palabras con

un nuevo documental, en este caso, sobre el cometido de esta asociación. Además de estos documentales, el lunes se ofreció *Suite Habana*, de Fernando Pérez, que relata un día en la vida de 10 personas en la capital cubana. El documento ofrecido ayer, *Apuntarse a un bombardeo*, de Javier Macua, en el que se repasa la vida de los brigadistas por la paz en la guerra de Iraq. Con esta semana de documentales, la asociación casaviejana suma un evento más a su calendario de actividades, que gozan de enorme popularidad.

## Los policías de Arévalo reclaman al Ayuntamiento el pago de festivos

Solicitan que se ejecute la sentencia del Juzgado de lo Contencioso Administrativo de Ávila dictada en julio, que condena al Consistorio abonar las cantidades pendientes desde 2001

• Los agentes de la Policía Local reclaman también el pago de las horas extraordinarias pendientes y que se aplique en la nómina la reclasificación en la escala funcional.

MARÍA MONJAS / ARÉVALO

Los agentes de la Policía Local de Arévalo han hecho público su malestar por lo que califican como «incumplimiento por parte del Ayuntamiento de los acuerdos económicos que afectan a este colectivo» y cuya solución definitiva viene demorándose desde hace tiempo ya que en algunos casos se trata de deudas pendientes desde 2001. Reclaman el cumplimiento de la sentencia del Juzgado de lo Contencioso Administrativo de Ávila dictada el pasado mes de julio sobre el pago de los festivos trabajados reclamados en aplicación del acuerdo socio-profesional de 2001. Existe además otra sentencia de noviembre del pasado año que se pronuncia en los mismos términos: condena al Ayuntamiento al pago de los festivos y establece las condiciones para la percepción de estas cantidades y su incompatibilidad con otros complementos.

Otra de las reclamaciones se refiere al pago correspondiente a las horas extraordinarias realizadas por los agentes de la Policía Local de Arévalo desde el año 2001, incluyendo también el ejercicio de



Fachada del Ayuntamiento de Arévalo.

2002 con las noches y el periodo de navidad, enero y Semana Santa de 2003. Los policías locales aseguran que «existe un malestar generalizado por el retraso en el pago de esta deuda que venimos sufriendo desde hace tiempo». Los agentes aseguran que «el alcalde está al corriente de estos desajustes y hasta ahora no se ha hecho absolutamente nada». Por otra parte, los policías locales de Arévalo exigen la aplicación inmediata en la nómina de la reclasifica-

ción en la escala funcional de este colectivo que ha pasado a integrarse en el grupo C según establece la Ley de Coordinación de Policías Locales de Castilla y León. Los agentes recuerdan que esta reclamación económica se basa en uno de los puntos aprobados en el Pleno del 20 de mayo de 2003 en el que se aprobó el presupuesto general del Ayuntamiento con la plantilla de personal donde se reclasifica a este colectivo de funcionarios. Además reclaman

que se tenga en cuenta el escrito presentado por la sección sindical del Ayuntamiento de Arévalo del Sindicato de Policías Municipales de España sobre la aplicación incorrecta que se está realizando en el consistorio del complemento específico. Los miembros de la Policía Local han hecho llegar estas peticiones tanto por escrito como en conversaciones al alcalde de Arévalo sin que hasta el momento se haya realizado ninguna actuación para resolverlo.

ACTIVIDADES

**Excursión de senderismo a la Laguna de El Oso**

El Club Deportivo de Senderismo 'Los Pinares' de Arévalo ha organizado una excursión a la laguna de la localidad de El Oso que se realizará el próximo domingo 25 de octubre. La salida será a las 9 de la mañana desde la plaza del Teso Nuevo y el precio de inscripción que debe abonarse en Caja Duero es de 5 euros para los socios y 6 euros para los no socios. El recorrido de la marcha será de ocho kilómetros y es de dificultad baja.

MÚSICA

**Inscripción para la Coral La Moraña**

La Coral La Moraña Arelavense incorpora nuevos componentes, especialmente tenores, para esta formación musical. Los aficionados a la música que deseen incorporarse a esta coral, con más de 15 años de historia, pueden informarse en los ensayos que se celebran los lunes a las 20:00 horas en el Colegio Salesiano.

FORMACIÓN

**Cursos de formación continua en el Aula Mentor**

El Aula Mentor de Arévalo, una iniciativa de formación continua del Ayuntamiento de Arévalo y el Ministerio de Educación, continúa ofreciendo un amplio programa de cursos a distancia sobre diferentes materias, informática, programación, medios audiovisuales, educación, Medio Ambiente o contabilidad. Los interesados pueden informarse en la sede del centro en el edificio del antiguo Colegio Menor en la avenida Severo Ochoa.

## Mas de cien cazadores del Coto de Fontiveros cierran la temporada

ANA I. VELÁZQUEZ / FONTIVEROS

El grupo de más de cien cazadores que pertenecen al Coto de Fontiveros se despidieron el pasado domingo de la temporada de caza que se ha desarrollado desde el mes de octubre en la que han podido disfrutar todos los domingos y festivos de su afición favorita.

Estos cazadores se dividen en dos grandes grupos; los que cazan con escopeta que pueden obtener como triunfo hasta cuatro perdices o palomas cada uno de ellos por jornada de caza y el otro grupo lo forman los galgueros, aquellos que cazan disfrutando de las carreras de galgos y que pueden obtener como máximo cuatro liebres por jornada y cuadrilla formada por un máximo de ocho ca-

zadores. El deporte de la caza tiene cada vez más adeptos en la zona, sobre todo entre los galgueros, una raza canina que despierta tal afición que cuando la temporada de caza termina es normal encontrar carreras de galgos organizadas para seguir disfrutando de la rapidez y fuerza que estos perros demuestran en sus carreras y por los que se pagan grandes sumas de dinero. Dicen los expertos comienzan a correr mejor y a edad más temprana las hembras aunque después es más probable que sea mejor el macho porque puede llegar a desarrollar más fuerza.

El Coto de Fontiveros y los de otros municipios de la zona como Collado de Contreras, Bernuy-Zapardiel, Cantiveros o Crespos, son



Dos cazadores de diferentes generaciones de Fontiveros. / MAXI L. H.

no federados, es decir, terminarán antes la temporada, mientras que los cotos federados como el de Madrigal de las Altas Torres pueden terminar algo más tarde se-

gún las normas de la Junta de Castilla y León. Esta temporada, a decir de los propios cazadores de Fontiveros, ha sido bastante buena. Los perros han podido realizar

buenas carreras pues el terreno estaba blando ya que no ha habido heladas fuertes que endurecen las tierras haciendo que los galgos puedan llegar a dañarse las patas.



# Expertos en legumbres analizan en Arévalo la problemática del cultivo

La jornada, organizada por la cooperativa Moraña Natural, contó con la participación de técnicos del Instituto Tecnológico Agrario y de la Asociación Nacional de Leguminosas

• Tan sólo el treinta por ciento de las legumbres que consumen los españoles se cultivan en nuestro país, ya que la mayoría se importan de Marruecos y América.

**FERNANDO G. MURIEL / ARÉVALO**  
La segunda jornada monográfica sobre las legumbres de consumo humano, organizadas por la cooperativa Moraña Natural, que se celebraron ayer en Arévalo pusieron de manifiesto la importancia del consumo de estos productos para una dieta sana y equilibrada.

Durante la jornada se puso de manifiesto las propiedades y beneficios que las legumbres aportan a la alimentación del ser humano, las dificultades que tienen que pasar los productores para su comercialización así como la labor que tanto los organismos públicos como las agrupaciones de cultivadores realizan para poder ofrecer a los agricultores un cultivo rentable y a los consumidores un producto de calidad.

El presidente de Moraña Natural, Victorino Garrido Puras, inauguró una jornada que estuvo clausurada por el vicepresidente de la Diputación de Ávila, José María García Tiemblo.

La primera ponencia estuvo a cargo de María del Carmen Asensio del departamento de hortofruticultura del Instituto Tecnológico Agrario, ITA, de Castilla y León, habló sobre la mejora genética de las judías en grano. La ponente destacó en su disertación la labor tradicional desarrollada por los agricultores para mejorar la calidad de las judías ya que fueron los primeros en ir seleccionando las semillas que ofrecían productos de más calidad y una mayor producción.

En la actualidad se sigue trabajando para ofrecer unos productos que por una parte sean más apetecibles para el consumidor, lo que hace que aumente la demanda y por otra incrementan el rendimiento de las parcelas en las que se cultivan lo que mejora la rentabilidad del productor. De esta forma se consiguen híbridos entre las variedades locales y las plantas fuertes que ofrecen como resultado la elaboración de unas plantas altamente resistentes a las patologías y apetecibles. La Calidad de las legumbres de consumo humano fue el tema que expuso en su disertación Miguel Ángel Sanz, técnico del laboratorio de I+D Agroalimentario del ITA de Castilla y León quien puso de manifiesto la importancia que tiene el ofrecer legumbres de calidad en una época como la actual en la que la demanda de consumidores decae cada año. Sanz considera que para que una le-



Autoridades, en la inauguración de la jornada sobre leguminosas de consumo humano. / MURIEL

## Consumo

Las legumbres de consumo humano como la judía, el garbanzo o la lenteja, aportan al organismo una gran cantidad de propiedades, por lo que desde la Organización Mundial de la Salud se recomienda su consumo al menos tres veces por semana. No obstante, a pesar de este llamamiento el consumo de estos productos en España baja cada año y si en 1980 cada español ingería una media de 10 kilogramos al año, en la actualidad ha descendido a menos de la mitad debido a las modas.

Lo cierto es que las legumbres aportan a nuestra dieta vitaminas, una gran parte de las proteínas, un total de 18 aminoácidos así como fibra y grasa, esta última en unas cantidades muy bajas por lo que lejos de lo que se cree se trata de un alimento que no engorda.

gumbre mantenga su calidad en el plato el proceso de producción desde la siembra hasta su ingestión debe ser mimado desde su proceso de cultivo hasta la forma de cocinarlo pasando por el proceso de conservación y envasado, previniendo al fruto de humedades y una exposición a la luz solar.

En la tercera de las ponencias el técnico del ITA Manuel Rodríguez Chacón habló sobre la mejora genética y agronómica de los garbanzos y las lentejas y puso de manifiesto como mientras en los cereales la producción por hec-



Uno de los ponentes de la jornada técnica. / MURIEL

tárea en el siglo pasado se incrementó en torno a un 250 por ciento en las legumbres se ha mantenido. Considera que el adelantar la siembra de estos productos a diciembre y utilizar las mejoras agronómicas llegarían a doblar la producción, eliminaría enfermedades harían más eficiente el uso del agua, facilitarían la mecanización en este tipo de agricultura, incrementan la fijación de nitrógeno lo que supone una alternativa al barbecho rotacional y que al final supondría un incremento del rendimiento. En la última ponencia el vicepresidente

de la Asociación Española de Legumbres, Valentín López, habló sobre la escasa presencia de las leguminosas en la dieta de los españoles así como la necesidad de que los productores españoles se integren en marchamos de calidad como una IGP, para competir con las importaciones de legumbres en un país en el que sólo el 30 por ciento del consumo es producción nacional. La jornada finalizó con la degustación de diversas variedades de legumbres cultivadas en la comarca que tuvo lugar en el restaurante Anduriña.

## ARÉVALO

El Ayuntamiento organiza un curso de informática para adultos

M. M. / ARÉVALO

La Concejalía de Cultura del Ayuntamiento de Arévalo ha organizado un curso gratuito de informática básica e internet para adultos que comenzará el próximo sábado 14 de febrero. El curso se desarrollará los sábados y domingos por la mañana durante cinco semanas.

A lo largo del curso los asistentes recibirán una introducción al sistema operativo Windows y el procesador de textos Word así como nociones sobre navegación por internet y correo electrónico. Los interesados pueden inscribirse hasta el próximo 10 de febrero en el Ayuntamiento de Arévalo en la Oficina de la Agente de Empleo y Desarrollo Local. Las plazas serán limitadas y por orden de inscripción.

Esta iniciativa es novedosa en la programación de actividades del Ayuntamiento aunque en Arévalo ya se ha desarrollado otro curso de estas características en el Colegio La Moraña gracias al apoyo de la Fundación EP.

## FESTEJOS

Abierto el plazo de inscripción para el concurso de comparsas de Carnaval de Carnaval

M. M. / ARÉVALO

La Concejalía de Festejos del Ayuntamiento de Arévalo ha abierto el plazo de inscripción para el concurso de comparsas de Carnaval que se celebrará el próximo domingo 22 de febrero. Las inscripciones pueden realizarse hasta el próximo día 19 de febrero rellenando el impreso de solicitud que se encuentra disponible en la Oficina de Registro del Ayuntamiento de Arévalo abierta en horario de mañana. Las bases del concurso establecen que podrán participar comparsas formadas por un mínimo de 16 personas y también se concederá un premio al mejor disfraz individual en las categorías de infantil y adulto.

El concurso que convoca el consistorio arevalense está dotado de un primer premio a la mejor comparsa de 400 euros más el viaje para participar en el concurso provincial que se celebra en Cebros. Además se ha establecido un segundo premio de 200 euros y un tercer premio de 100 euros. El resto de participantes recibirán un premio de 50 euros.

Hallan en el norte de Palencia una muestra del meteorito visto el 4 de enero. CASTILLA Y LEÓN 19

Médicos y enfermeras se movilizan, aunque Sacyl reitera su compromiso con el Acuerdo Marco. CASTILLA Y LEÓN 22



La Junta confía en consolidar en 2004 la bonanza económica de los últimos 8 años. CASTILLA Y LEÓN 19

DIARIO DE ÁVILA MIÉRCOLES 21 DE ENERO DE 2004

# CASTILLA Y LEÓN 18

► COMICIOS 14-M

## El censo electoral crece en 2.570 votantes respecto a las municipales

Un total de 2.178.586 castellanos y leoneses tendrán derecho a voto en las elecciones generales del próximo 14 de marzo, 7.940 menos que en los comicios de hace cuatro años

• Valladolid es la segunda provincia que más electores aporta al censo electoral (431.590) y la única que ha experimentado un ascenso en el número de ciudadanos desde 2000.

ICAL / VALLADOLID

Un total de 2.178.586 personas de Castilla y León podrán votar en las próximas elecciones generales que se celebrarán el 14 de marzo, lo que supone 2.570 más que en los últimos comicios celebrados el 26 de mayo pasado para la elección de gobiernos autonómicos y municipales.

Sin embargo, este repunte del censo electoral no es suficiente para contrarrestar el descenso en el número de votantes registrado respecto a las últimas elecciones al Congreso y al Senado celebradas en marzo del año 2000. Entonces, pudieron ejercer su derecho al sufragio 2.186.526 castellanos y leoneses, es decir, 7.940 personas más que podrán hacerlo dentro de casi dos meses.

Valladolid es la segunda provincia que más electores aporta al censo electoral (431.590) y la única que ha experimentado un ascenso en el número de ciudadanos con derecho a voto desde hace cuatro años. El resto de provincias acusan la crisis demográfica, con bajadas en el número de potenciales votantes, sin que

sea tan profunda como para que sufra merma alguna la representación electoral.

Si se atiende a los comicios autonómicos y municipales del pasado mes de mayo, el resultado es inverso y, una vez descontados los ciudadanos de la Unión Europea y Noruega con derecho a voto en los ayuntamientos, en todas las provincias se produce un crecimiento del cuerpo electoral, excepto en Palencia, que pierde casi 200 electores; y Zamora, donde se reduce en más de 300.

**DESDE EL EXTRANJERO.** En el resto de provincias, el censo crece, aunque destacan especialmente Valladolid, León y Salamanca, con casi 1.500 nuevos electores. Crecimientos más modestos tienen Ávila y Segovia, con más de 400, mientras que Soria

experimenta una notoria mejoría con 300. En Burgos, habrá 6 nuevos votantes.

En estos siete meses, la incorporación al censo de ciudadanos españoles residentes en el extranjero ha seguido la nota de crecimiento dominante en los últimos comicios. Así, podrán votar en marzo 89.317 personas desde otros países, 2.789 más que el pasado mes de mayo y 11.668 más que hace cuatro años, un 13 por ciento más que en anteriores comicios.

El crecimiento de los electores con residencia fuera del país crece en todas las provincias, pese a lo que no es suficiente para com-

### Censo elecciones generales de 2004



FUENTE: Instituto Nacional de Estadística

ICAL



Varias personas consultan las listas del censo electoral. / LETICIA PÉREZ (ICAL)

pensar la pérdida de población. Destaca el aumento del censo foráneo que experimenta León con más de 5.000 nuevos electores, seguido de Salamanca y Zamora, con aproximadamente 1.700 y 1.500, respectivamente. Según el Censo de Españoles Residentes en el Extranjero hay castellanos y leoneses en 117 países del mundo.

## Cecale valora la repercusión del Gobierno de Aznar y los sindicatos critican su gestión

ICAL / VALLADOLID

La Confederación de Empresarios de Castilla y León (Cecale) se muestra satisfecha por la repercusión de los ocho años de Gobierno Aznar en Castilla y León cuyo reflejo se encuentra en la mejora de los datos económicos desde 1995 hasta 2003. El portavoz de Cecale,

José María Arribas, indicó que el Producto Interior Bruto per cápita creció cinco puntos durante ese periodo en la Comunidad; el número de ocupados subió un 20%; el de parados se redujo un 43%; la tasa de paro pasó del 20 al 10 por ciento y «hay 12.000 empresas más que hace ocho años», apostilló.

Sin embargo, los líderes de los sindicatos y organizaciones profesionales agrarias no se muestran conformes con la repercusión que tuvo en la Comunidad las dos legislaturas gobernadas por Aznar. Así, el secretario regional de UGT, Fermín Carnero, pidió explicaciones, ya que «ha tenido ocho años

de crecimiento económico importante sin que su objetivo primordial hayan sido los trabajadores». En el mismo sentido, el secretario general de Coag, José Manuel de las Heras, destacó que la agricultura sufrió un importante retroceso desde el punto de vista adquisitivo durante este período



### LA COMUNIDAD

Silván entrega las llaves de las 35 viviendas de protección oficial

► REGIÓN

### Fomento tramitó la construcción de 5.252 viviendas

La Consejería de Fomento inició durante 2003 los procedimientos para construir 5.252 nuevas viviendas protegidas en la Comunidad y cuyos procesos de ejecución se encuentran en distintas fases. Además, se encuentran en marcha las actuaciones para facilitar la rehabilitación de otras 3.548 dentro del marco de la política en materia de vivienda de la Administración regional que se refleja en el Plan Director de Vivienda y Suelo y en el Pacto del Suelo.

► LEÓN

### Rajoy y Cascos asistirán el sábado a un acto político

El candidato del PP a la Presidencia del Gobierno, Mariano Rajoy, y el ministro de Fomento, Francisco Álvarez Cascos, participarán el sábado en León en un acto político. Durante el acto, se repasará el avance experimentado por las infraestructuras leonesas, con la puesta en marcha de la autopista a Astorga (AP-12), las autovías a Benavente (A-66) y a Burgos (A-231) y la ampliación del aeropuerto leonés.

► ZAMORA

### Sancionados por manifestarse en contra de la guerra

La Plataforma Ciudadana No a la Guerra de Benavente denunció ayer que la Subdelegación del Gobierno de Zamora comunicó recientemente a dos jóvenes de 18 años el inicio de un expediente sancionador contra ellos por «infracción grave» a la Ley de Protección de la Seguridad Ciudadana por su participación en una manifestación contra el conflicto de Iraq celebrada en febrero de 2003. La sanción por esta infracción puede oscilar entre los 300 y lo 6.000 euros, aunque la propuesta de la Subdelegación es de 150 euros, que era menor de edad, y de 301 euros para el otro.

# La Junta cree que 2004 consolidará el despegue económico regional

Pilar Del Olmo, consejera de Hacienda, aseguró que durante la década de los 90 el PIB regional creció el 22,3 por ciento

• La consejera de Hacienda se refirió también en León a la evolución del sistema productivo en los últimos tres años, con un crecimiento medio superior al 2,5 por ciento.

ICAL / LEÓN

«Castilla y León parte de una situación privilegiada para aprovechar óptimamente, en términos de crecimiento económico y creación de empleo, el buen comportamiento económico de los últimos ocho años, que se irá consolidando a lo largo del ejercicio 2004». Así lo señaló ayer en León la consejera de Hacienda, Pilar del Olmo, en la presentación de las tablas *Input-Output* de la economía regional que ponen de manifiesto la evolución económica de la Comunidad en la década de los 90.

Según la Dirección General de Estadística, económicamente, este decenio puede dividirse en dos: una primera etapa entre 1990 y 1995, en la que «Castilla y León no resultó ajena a un contexto de crisis económica internacional», con un crecimiento económico en términos reales del 8,6 por ciento y un importante peso de la agricultura en el tejido productivo regional.

La segunda etapa, entre 1995 y 2000 se caracterizó por un incremento del PIB del 22,3% -1,7 puntos más que la economía regional- y el incremento del sector servicios en la estructura económica de la Comunidad. En 2.000 se había pasado de una convergencia del 66% respecto de la Unión Eu-

ropea al 76% y el PIB alcanzó la cifra de 35.695 euros.

Del mismo modo, 1995 marca también un punto de inflexión en el mercado laboral. Así, si en el primer lustro la ocupación descendió en 61.000 personas y el paro aumentó en 5,4 puntos, alcanzando el 20,5%; en la segunda parte de la década se crearon 114.7000 puestos de trabajo netos, con una cifra de ocupados de 911.800, es decir un 14,4% de incremento. En estos cinco años, la Encuesta de Población Activa revela que el paro pasó del 20,5 al 13,1 por ciento.

**POR ENCIMA DEL 2,5%.** La consejera de Hacienda se refirió también a la evolución del sistema productivo en los últimos tres años, con un crecimiento medio superior al 2,5% y la confirmación de una tendencia de creación de empleo que permitió generar 36.630 nuevos empleos, incrementar el número de activos en 9.950 y situar la tasa de paro en el 10,8%, cuatro décimas por debajo de la media nacional.

En este sentido, según la Consejería de Hacienda, «cabe destacar la buena evolución que vienen teniendo dos colectivos especialmente sensibles, como son el de las mujeres y los jóvenes», con descensos de 3.825 desempleadas y 1.646 jóvenes. La responsable de la Junta valoró también el buen comportamiento de las exportaciones, con un crecimiento del 10,8%, «más del doble que España», y un superavit en la balanza comercial de 634 millones de euros.

**La creación de empleo permitió generar 36.630 puestos y situar la tasa de paro en el 10,8 por ciento**



Pilar del Olmo, durante la comparecencia de ayer en León. / PEIO GARCÍA (ICAL)

## «Etapa de reflexión» en Caja España

La consejera de Hacienda, Pilar del Olmo, quitó importancia al frenazo producido en los cambios del organigrama directivo de Caja España ocurrido el viernes, cuando el Consejo de Administración de la entidad no logró el consenso necesario para aprobar los cambios en los 52 puestos directivos presentados por el director general, José Ignacio Lagartos.

Pilar del Olmo indicó que las razones por las que no se llegó al acuerdo debe explicarlas el director general de la entidad y explicó que «se ha entrado en una etapa de reflexión, sobre todo con un cambio de semejanza envergadura». Pilar del Olmo cree que Caja España «ha entrado en una etapa de cordura» y pidió a los políticos que forman parte de los órganos de decisión que asuman este papel, aunque reconoció que la entidad «está politizada» porque «la mayor parte de sus consejeros son políticos, que son los que mejor pueden decir los beneficios que se van a repartir en la sociedad porque han sido elegidos democráticamente».

Por otra parte, la consejera de Hacienda de la Junta aseguró que «la fusión de las cajas de ahorros está completamente descartada por este Gobierno regional» y señaló que la colaboración entre la Junta de Castilla y León y las cajas debe hacerse «mediante acuerdo más flexibles y sobre todo, menos problemáticos».



AL FINAL DE LA SOMBRA  
TINO BARRIUOSO

## Hijos de la frontera

SHALMAN Rushdie ha vuelto a la India, su país natal. Me parece una buena noticia para todos, no sólo para el autor de «Versos satánicos»: supongo que muchos lectores recuerdan la condena a muerte que pesó (no sé si pesa todavía) sobre el escritor por la publicación de ese libro, precisamente. Anduvo escondido durante mucho tiempo, lo cual es una prueba más de la fragilidad de un mundo poblado de Estados delincuentes, como el iraní: los ulemas pueden disponer del alma del señor Rushdie y anatematizarlo, pero no de su vida. Las aguas vuelven a su cauce, al parecer, y Rushdie a su tierra natal, como es debido.

El escritor saltó a la fama a través de una novela que narraba el nacimiento de dos naciones, India y Pakistán. Aquella noche, 15 de agosto de 1947, acababa un largo periodo de dominación inglesa, marcada por dos virtudes tan británicas como el coraje y la ceguera. La novela, «Hijos de la media noche», relataba sobre todo el nacimiento de una frontera, la que dividía el Indostán islámico del brahmánico. La India islámica se llama Pakistán, y es el fruto de la tenacidad y la intransigencia del señor Jinnah, el único opositor con el que nunca pudo Mahatma Gandhi. Aquella tortuosa frontera, aquel monstruo que violaba a la vez las leyes de la Geografía y las de la Historia, costó millones de muertos, en una cuenta que no se ha cerrado aún: más de un millón en el año de la independencia.

Cada vez que escucho a alguien proponer serenamente el nacimiento de una nación (es decir, de una frontera) pienso en aquella noche de agosto en la India. Por no hablar de noches más cercanas en la antigua Yugoslavia. Hablaba el señor Cavero el lunes, en *Diario de Burgos*, de que en las inmediatas elecciones va a primar el tema de España, el ser de España, en detrimento de asuntos tan interesantes como los que ustedes quieren. Con la salvedad de que hay fuerzas muy específicas, y de considerable tamaño político, cuyo objetivo único es la creación de fronteras en la vieja piel de toro: se diferencian sólo en métodos y plazos. La derecha española ya se ha pronunciado: un único Estado y 17 Comunidades con un grado tremendo de autonomía. Necesitamos la voz de la izquierda española, como el agua de mayo. Y, evidentemente, una sola voz. De lo demás hablamos luego.

# Hallan en Palencia la primera muestra relacionada con el meteorito visto en enero

EFE / MADRID

Un periodista halló en la Montaña Palentina un siderolito (mezcla de metal y sílice) extraterrestre que podría ser la primera muestra hallada con relación con el meteorito avistado el pasado 4 de enero, según el análisis efectuado por el Museo de Ciencias Naturales. El responsable del análisis fue Javier García Guinea, profesor de inves-

tigación de mineralogía del Museo, centro perteneciente al Consejo Superior de Investigaciones Científicas (CSIC).

García Guinea explicó que, tras el examen tiene la seguridad «al 99 por ciento» de que es un siderolito extraterrestre «de caída muy reciente» y relacionado con el bólido que atravesó la península a comienzos de este mes.

El autor del hallazgo, según García Guinea, fue el periodista Abel Tarilonte, que el 4 de enero estaba de vacaciones en el norte de la provincia. Allí presenció y fotografió el paso del meteorito y tras recorrer varios pueblos en búsqueda de muestras, «localizó dos fragmentos, de 42,03 gramos y de 21,76 gramos de reciente compactación donde destacaban por su

corteza oscura de oxidación de hierro».

La aportación metálica es hierro-níquel-cromo más sulfuro de hierro (parte metálica) y minoritaria de calcio, carbono y silicio (plagioclasa, calcita). Estos primeros datos, obtenidos por energías dispersivas de rayos X permiten clasificarlas «sin duda» como siderolito.

# La Junta dispone de instrumentos eficaces contra la violencia de género

**Herramientas.** La Ley de Igualdad de Oportunidades, el Plan Regional contra la Violencia hacia la Mujer y el III Plan de Igualdad de Oportunidades son las herramientas en la Comunidad para erradicar el grave problema del maltrato doméstico.

**Actuaciones.** Durante el pasado año, el Gobierno regional puso en marcha diversas actuaciones, como la creación de la Comisión Regional contra la Violencia, el Congreso de Mediación Familiar y la aplicación de la nueva Orden de Protección a las Víctimas.

R.C. / VALLADOLID  
La Ley de Igualdad de Oportunidades entre Mujeres y Hombres, el III Plan de Igualdad de Oportunidades de Castilla y León 2001-2005, y el Plan Regional contra la Violencia hacia la Mujer 2002-2005 son los instrumentos de los que dispone la Junta de Castilla y León en su lucha para erradicar la violencia de género en la Comunidad. Estos instrumentos, resultado de un proceso de colaboración de todas las fuerzas políticas y sociales de la Comunidad, pretenden ofrecer una respuesta global desde todos los poderes públicos para establecer mecanismos eficaces contra la violencia de género desde todos los ámbitos.

Así, las políticas de la Junta inciden, por un lado, en la prevención de esta lacra social, donde la educación representa un papel relevante. Por otro, se potencia la información a las víctimas sobre todos los recursos judiciales, económicos y de asistencia social que están a su alcance.

Además, se presta especial atención a las medidas de atención integral a las mujeres que sufren malos tratos y se trata de facilitar su inserción socio-laboral.

La búsqueda de la prevención de los malos tratos ha tenido su traducción en varias actuaciones concretas durante el año 2003. Una de ellas es la investigación sobre las causas y consecuencias de la violencia y sobre la eficacia de las medidas aplicadas.

**PUBLICACIONES.** En este sentido, la Consejería de Familia e Igualdad de Oportunidades, que dirige Rosa Valdeón, ha preparado la publicación de los estudios *Violencia doméstica y sexual en Castilla y León: prevención y protección institucional* y *Manual de peritaje de malos tratos psicológicos*.

Otras actuaciones desarrolladas el pasado año fueron una cam-

paña publicitaria que, bajo el título *La desigualdad y la violencia de género es un problema de todos, entre todos podemos evitarlo. Educar con igualdad es prevenir*, sirvió para mejorar la consideración social de la mujer y transmitir el mensaje de que, hacia la violencia doméstica, el nivel de tolerancia es cero.

El año pasado también tuvo lugar en Valladolid el Congreso sobre Mediación Familiar en Castilla

## 450 profesionales recibieron formación para atender a las víctimas durante el año 2003

y León, un foro que reunió a más de dos centenares de expertos para debatir sobre los sistemas de mediación familiar, con el objetivo de sentar las bases para la futura ley que regulará este aspecto en la Comunidad.

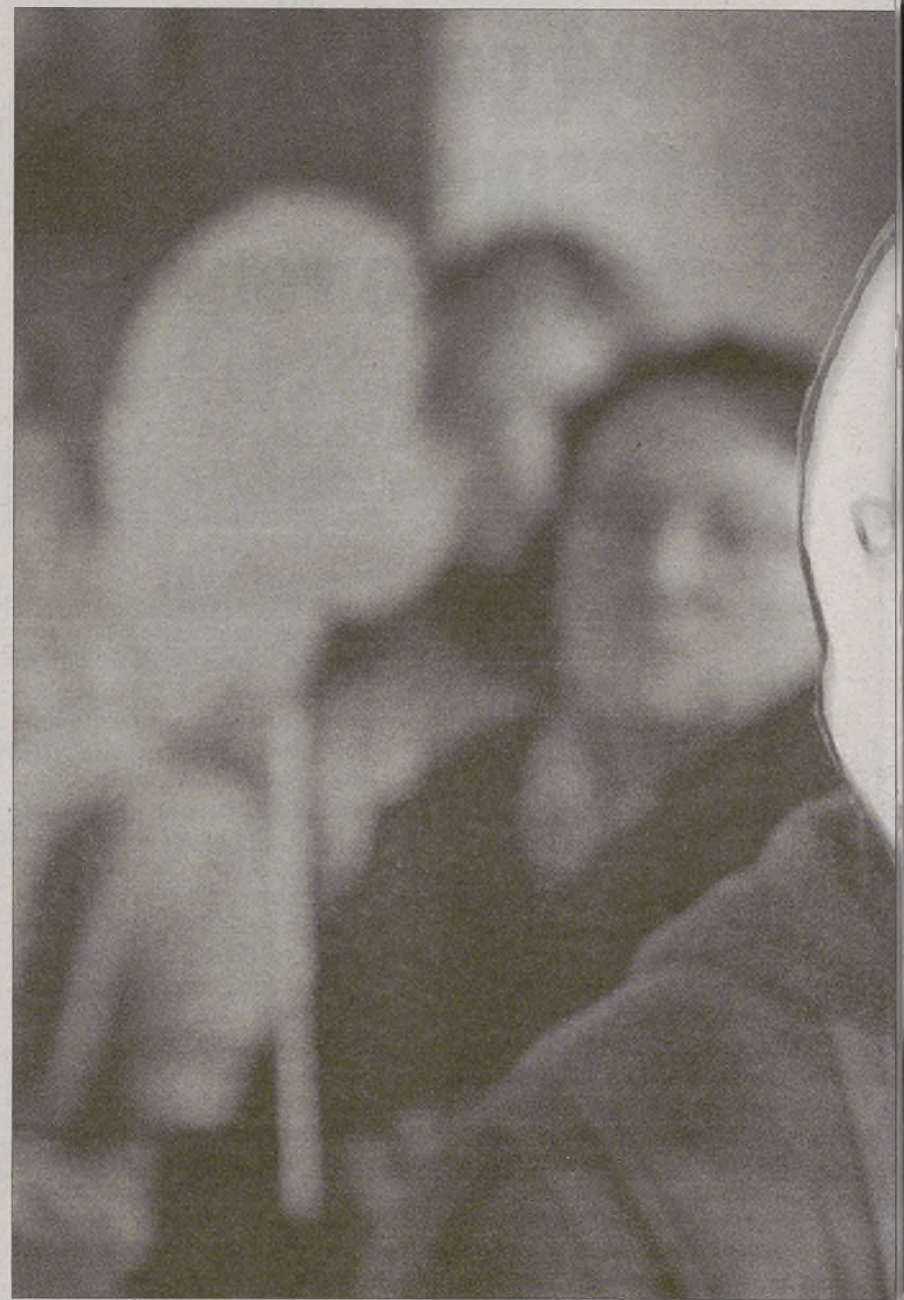
Asimismo, durante el año 2003, 450 profesionales de Castilla y León recibieron información, pautas de actuación y nuevos plantea-

mientos de intervención en la materia, con el objetivo de que la mujer se sienta con fuerza para denunciar su situación que, en realidad, es uno de los pasos más difíciles de dar.

**ASISTENCIA.** Las medidas de asistencia a las víctimas abarcan varios ámbitos. Existe un programa de apoyo emocional en toda la Comunidad, destinado a mujeres que han sufrido malos tratos, a fin de promover su autonomía y desarrollo personal y social. Este programa incluye sesiones de psicoterapia individual, tratamiento grupal, atenciones en situaciones de crisis y sesiones de apoyo psicológico para su inserción socio-laboral.

Por otro lado, se realiza asistencia jurídica a través de actuaciones de asesoramiento, rehabilitación y apoyo a las mujeres que hayan sido objeto de abusos, agresiones sexuales y malos tratos. Existe además un convenio entre la Consejería de Familia e Igualdad de Oportunidades y el Colegio de Abogados de Valladolid para el desarrollo de servicios de defensa y asistencia jurídica a la mujer.

La Red de Asistencia, para la que se destinó el pasado año 1.187,678 euros, atendió entre los



Una mujer participa en una manifestación contra la violencia. / E.M. (ICAL)

### Red de asistencia a víctimas de violencia doméstica

	NÚMERO	MUJERES ATENDIDAS (enero-septiembre 2003)
• Centros de Emergencia	3	187
• Casas de Acogida	17	145
• Pisos tutelados	3	1
• Centros de Día y Programas	33	-
• Puntos de Encuentro	6	-

FUENTE: Junta de Castilla y León

ICAL

meses de enero y septiembre, a un total de 610 mujeres e hijos: 349 en los centros de emergencia (187 mujeres y 162 hijos), 259 en casas de acogida (145 y 114) y 2 en pisos tutelados.

Otra de las actuaciones más importantes del pasado año fue la entrada en vigor, el pasado 31 de julio, de la Orden de Protección a

las Víctimas de la Violencia Doméstica, que amparó a un total de 192 mujeres en sus tres primeros meses de vida. La mayoría de estas peticiones se produjeron en las provincias de Valladolid, León y Palencia.

El 95% de estos casos fue atendido de manera inmediata por un juez de guardia.

### ORDEN DE PROTECCIÓN

#### SOLICITUD

Víctimas, familiares y poder judicial

La Orden de Protección a las Víctimas de la Violencia Doméstica establece una serie de sencillos pasos para hacerse efectiva. El primero es la solicitud, que puede efectuarla la propia víctima, un pariente, un fiscal o un juez.

#### PRESENTACIÓN

Múltiples centros a los que dirigirse

La presentación de la solicitud se puede efectuar en cualquier comisaría de policía o puesto de la Guardia Civil; en el juzgado o la fiscalía; en las oficinas de atención a la víctima, y en los servicios sociales o instituciones asistenciales.

#### JUZGADO DE GUARDIA

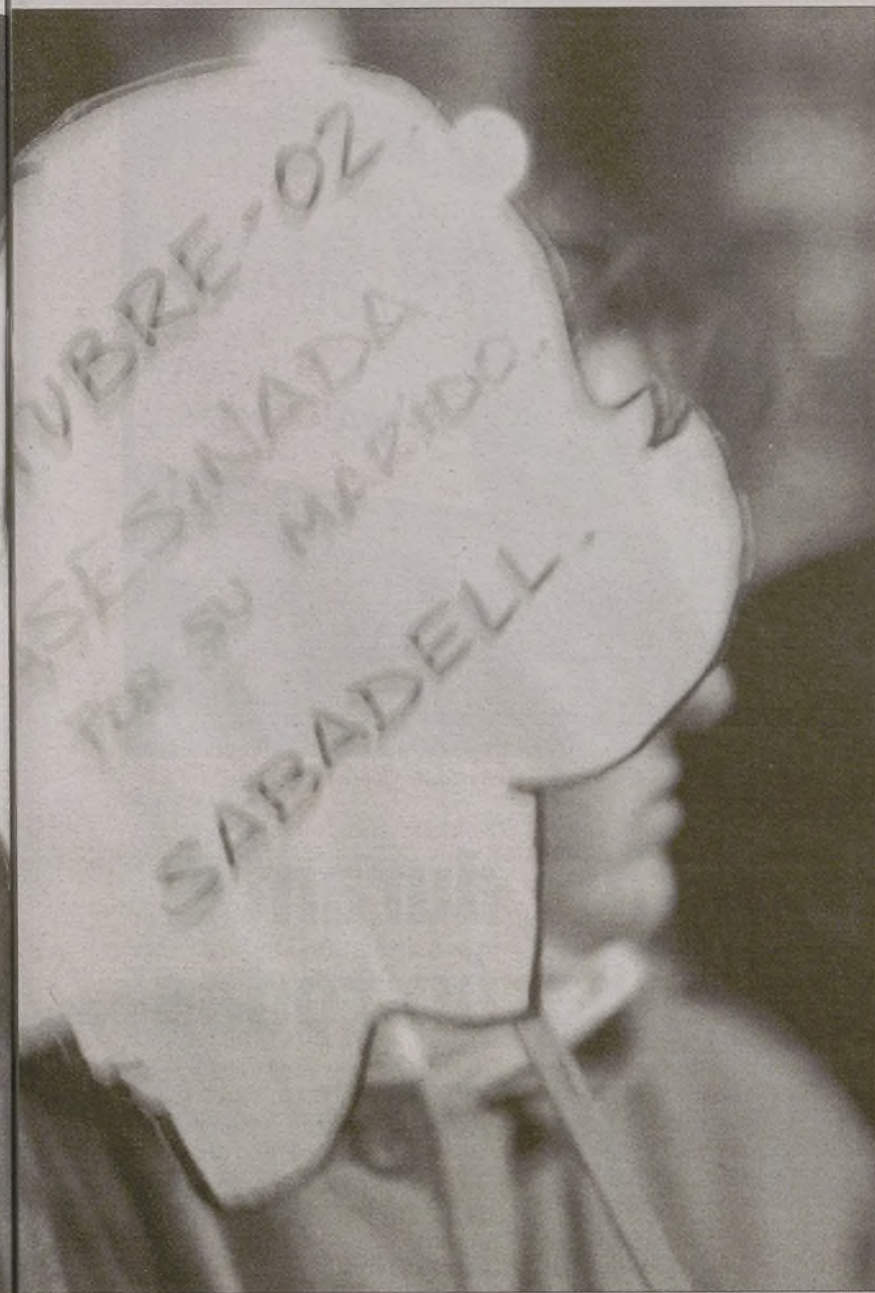
Rápida adopción de medidas

El juez convoca urgentemente a las partes y resuelve sobre las medidas solicitadas, dictando una orden de protección, que puede contener medidas penales (prisión provisional), civiles (atribución del domicilio) y de protección social.

#### COMUNICACIÓN

La víctima estará siempre informada

La Orden de Protección se comunica a la víctima, que recibe información en todo momento sobre el estado de las medidas cautelares. También de hacer llegar al Ministerio Fiscal y a las Administraciones, en este caso la Consejería de Familia.



Una mujer, durante su jornada laboral en una cadena de montaje. / EDUARDO MARGARETO (ICAL)

## Una hija de Zeus para la inserción laboral

El Plan Dike, que toma el nombre de una deidad griega, financia a las empresas de la región que contraten a mujeres maltratadas

### Comisión regional



El pasado 3 de marzo, la Junta de Castilla y León aprobó la creación de la Comisión Regional contra la violencia hacia la Mujer, un órgano colegiado destinado a poner en marcha e impulsar medida para erradicar cualquier tipo de violencia física, sexual o psicológica contra la mujer, además de efectuar el seguimiento y evaluación de las mismas.

Este organismo está integrado por todos los sectores implicados en la materia, desde la propia Administración en sus diferentes departamentos (consejerías de Familia, Sanidad y Presidencia; Delegación del Gobierno, y Federación Regional de Municipios y Provincias), hasta el Poder Judicial, pasando por los colegios profesionales de Abogados y Psicólogos.

R.C. / VALLADOLID

**D**IKE, una de las doce hijas que la diosa Themis tuvo con Zeus, que representa la Equidad, fue el nombre elegido para el programa que la Junta de Castilla y León puso en marcha el año 2001 para facilitar la inserción socio-laboral de las mujeres víctimas de la violencia doméstica.

El plan se basa en la solidaridad con estas mujeres, que se materializa en aportaciones económicas a las empresas que las contraten en Castilla y León.

En este plan se enmarcan otros programas de apoyo y orientación a las mujeres contratadas, así como la atención de los menores durante la jornada laboral de la madre, cuando ésta no cuenta con apoyos.

El empleo femenino es uno de los grandes retos de la Comunidad y, en el caso de las mujeres que sufren maltrato, la situación

**Las empresas se reservan sus puestos de trabajo para un periodo mínimo de seis meses**

de desempleo las hace especialmente vulnerables.

El Plan Dike trata de dar una respuesta concreta al derecho que tiene las mujeres maltratadas a tener una oportunidad para encauzar de nuevo su vida y alcanzar su desarrollo integral.

De esta forma, el programa se encarga de coordinar acciones que acerquen a las empresas que deseen participar en este proyecto, con mentalidad moderna y

abierta en relación con la igualdad de oportunidades, y a mujeres maltratadas con grandes aptitudes y afán de superarse.

**CONTRATO.** Las empresas que intervienen en el plan se comprometen a reservar uno o varios puestos de trabajo ubicados en la Comunidad y formalizar un contrato por un periodo mínimo de seis meses.

Durante todo el proceso, un equipo de profesionales especializados se encarga de asesorar a la mujer en integración socio-laboral, en aspectos sociales, jurídicos y psicológicos.

Este seguimiento se lleva a cabo a través de visitas personalizadas, tanto para ofrecer información a las empresas, como a las mujeres que se encuentran inmersas en esta situación, además de asesorar a las mujeres contratadas por este Plan.

www.jcyl.es

# Castilla y León

Una comunidad abierta

Junta de Castilla y León

## ▶ ECONOMÍA

## Soria acoge en febrero el Foro Mundial sobre Comunicación y Desarrollo

ICAL / SORIA

El presidente del Foro de Soria 21 Desarrollo Sostenible, Amalio Marichalar, informó ayer en Soria de la celebración durante los próximos días 2 y 3 de febrero de un Foro Mundial sobre Comunicación y Desarrollo Sostenible que pretende avalar a la capital como futura sede mundial del Desarrollo Sostenible y extrapolar el modelo de Castilla y León a otros territorios mundiales.

Además Marichalar, que presentó el programa del foro titulado *El Desarrollo Sostenible*. Soria, la referencia señaló que con este encuentro se persigue «alentar las posibles inversiones públicas y privadas en Soria», máxime cuando el proyecto cuenta con el respaldo del Club de Excelencia en Sostenibilidad, el cual está constituido por 18 compañías nacionales e internacionales que aportan el 14 por ciento del Producto Interior Bruto (PIB) nacional.

Marichalar también insistió ayer que, entre los diferentes motivos que justifican la celebración de este foro dedicado a la Comunicación -que cuenta con un presupuesto cercano a unos 150.602 euros- está la «enorme repercusión que tiene el sector de la Comunicación y su capacidad de reflexión y crítica sobre lo que significa un gran vector de futuro como es el Desarrollo Sostenible».

## ▶ ELECTRICIDAD

## Asaja e Iberdrola firman un acuerdo que supondrá un 10% de ahorro

ICAL / VALLADOLID

Asaja e Iberdrola firmaron ayer un convenio que supondrá «un ahorro de hasta el 10% en el gasto en electricidad para los socios de la organización agraria a los que se les ampliará el horario de tarifa reducida se ampliará a los sábados y a las mañanas de los días laborables», según explicó el director comercial de la compañía, Salvador Font, que acudió a Valladolid para firmar este convenio con el presidente regional de Asaja, Donaciano Dujo.

Este ahorro supondría una reducción de «más de cinco millones de euros si se aplicase a la totalidad del campo regional», explicó Donaciano Dujo, que aseguró que también están en conversaciones con el Ministerio de Economía para que se les conceda «un horario especial a los agricultores y ganaderos para que los gastos asociados a la producción no sean tan altos».

## BREVES

GALARDONÉS

## Burgos acogerá el día 2 la Gala Nacional del Deporte

El Teatro Principal de la capital burgalesa acogerá la 24 edición de la Gala Nacional del Deporte que se celebrará el próximo 2 de febrero y por primera vez en una ciudad de Castilla y León. Es un evento que está organizado por la Asociación Española de Prensa Deportiva y que, en esta ocasión, cuenta con la colaboración de la Consejería de Cultura y Turismo de la Junta. Entre los deportistas premiados en la presente edición están Fernando Alonso, Joane Somarriba, Igor Astarloa y Alejandro Valverde, entre otros.

SANIDAD ANIMAL

## Confirman un nuevo caso de 'vaca loca' en Alar del Rey

Junta de Castilla y León hizo público un nuevo brote de Encefalopatía Espongiforme Bovina (EEB), enfermedad conocida como mal de las vacas locas, en una explotación ganadera de Alar del Rey (Palencia), que hace el número 11 de los casos detectados en la provincia desde febrero de 2001. Tras la publicación de la confirmación en el Boletín Oficial de Castilla y León, se prevé que la Junta procederá de inmediato al aislamiento e inmovilización de los rumiantes de la explotación a la que pertenece el animal bovino afectado.

PALENCIA

## Condenado por furtivismo en una zona osera

El juzgado de lo Penal de Palencia condenó ayer al guarda de campo C.A.Y., de 41 años, a una pena de siete meses y quince días de prisión por un delito relacionado con la protección de la fauna, tras ser detenido al practicar la caza furtiva en una zona osera de Cervera de Pisuerga. El guarda de campo asumió la pena propuesta por el fiscal sin que fuera necesario celebrar la vista oral. Además, asumió una condena a inhabilitación especial para el ejercicio de la caza por un periodo de un año y seis meses.

EXPLOSIÓN DE GAS

## Dos años y medio de cárcel por homicidio involuntario

El Juzgado de lo Penal número 1 de Valladolid condenó a dos años de prisión, siete meses de arresto domiciliario y a 540 euros de multa al ingeniero José María F.M., uno de los tres acusados por la explosión de gas que se produjo en la urbanización *El Pichón* de Simancas (Valladolid) en septiembre de 1997 y por la que falleció un niño de 11 años y resultaron heridas dos personas, por un delito de homicidio por imprudencia, dos delitos de lesiones y otro de daños.



Los médicos y enfermeros, durante la manifestación de ayer frente a la Consejería de Sanidad. / RUBÉN CACHO (ICAL)

## Sacyl defiende que durante 2005 se consolidarán todas las demandas sindicales

Cerca de 200 médicos y enfermeras de la región se concentraron en Valladolid para exigir que se cumpla el acuerdo marco de 2002

La Junta de Castilla y León recuerda que ya se han cerrado algunos acuerdos, como los que afectan a la mesa de acción social, los permisos y las licencias.

ICAL / VALLADOLID

La Gerencia Regional de Salud reiteró ayer que se está cumpliendo el Acuerdo Marco que se suscribió en junio de 2002 entre la Administración y las centrales sindicales y que todas las mesas específicas están trabajando para cumplir los acuerdos que se firmaron.

No obstante, ante la concentración que se produjo ayer ante la sede de la Consejería de Sanidad por parte del sindicato Cems-Satse, donde protestaron más de 200 médicos y enfermeros, fuen-

tes de la Gerencia reconocieron que «algunos asuntos requieren mayor debate técnico», pero aseguraron que cuando finalice el vigente, en el año 2005, todos los compromisos se cumplirán.

En este sentido, la Junta recuerda que ya se han cerrado algunos acuerdos como los que afectan a la mesa de acción social, vacaciones, permisos y licencias y que se interpretó el segundo convenio colectivo del personal laboral de los antiguos hospitales de la Junta, aplicándoles parte del ámbito estatutario y parte del convenio colectivo.

**FECHAS CONCRETAS.** Sin embargo, el secretario general del sindicato médico CESM, Eloy Díez, manifestó que tanto Cems como Satsepiden que «se marquen fechas concretas y se declaren in-

tenciones para poder trabajar, nuestra misión es servir a la sociedad y el mejor modo es cumpliendo el acuerdo que firmamos».

Los manifestantes reclamaron la negociación de productividad variable se convierta en productividad fija. Desde el Sacyl manifestaron que «se están aproximando posturas para ver qué porcentaje se pasa a fija, ya que hay algunas discrepancias en la interpretación del Acuerdo Marco».

Ante la petición de una jornada de 35 horas las mismas fuentes aseguraron que el Decreto de Estatutización fue remitido a la Consejo de la Función Pública para aprobación y aseguraron, que se acordó ligar el estudio de plantillas a la negociación de la jornada de 35 horas, por lo que «se ha requerido realizar un minucioso estudio en cada centro».

## Junta y sindicatos solicitan a Uminsa celebrar una reunión

ICAL / LEÓN-PALENCIA

La Junta de Castilla y León y los sindicatos pidieron ayer a la dirección de Uminsa que celebrara una reunión para intentar desbloquear la situación que viven las cuencas mineras de León y Palencia.

Tras cerca de hora y media de reunión, los dirigentes de CCOO y UGT expusieron al consejero de Trabajo, Raimundo Torío, sus exigencias, como la inmediata incorporación de los 16 mineros

despedidos a sus puestos de trabajo. El secretario regional de FIA-UGT, Manuel López, señaló que su máxima preocupación es «abrir una mesa de diálogo» y que están dispuestos a reunirse con la empresa «donde quiera y cuando quiera». Por su parte, el secretario regional del sector Minerometalúrgico de CCOO, Pedro Monasterio echó la culpa a la dirección de Uminsa de que no se produzca este encuentro a tres bandas.

Según fuentes de la empresa, la dirección de Uminsa no está dispuesta a acudir a reuniones negociadoras con la Junta de Castilla y León y las federaciones sindicales mineras «mientras se mantenga la convocatoria de huelga».

Por otra parte, el PSOE anunció ayer en Guardo (Palencia) que presentará una Proposición no de Ley en las Cortes para «lograr la implicación de la Junta» en el conflicto de Uminsa.

## Montoro cifra en 10.000 millones el coste de la reforma fiscal del PSOE

El ministro de Hacienda asegura que las rebajas fiscales propuestas por Rodríguez Zapatero conllevarían un aumento del déficit público, que sitúa en el 3 por ciento del PIB

• Además, el titular del Ministerio de Hacienda afirma que la propuesta socialista sería «perjudicial» para el crecimiento económico y la creación de puestos de trabajo.

EFE / MADRID

El ministro de Hacienda, Cristóbal Montoro, cifró en cerca de 10.000 millones de euros el coste que para las arcas del Estado tendría la reforma fiscal propuesta por el PSOE, lo que, unido al aumento del gasto anunciado por este partido, llevaría a un déficit público de al menos el 3% del PIB.

El ministro precisó que ése es sólo el coste de las medidas que han sido concretadas por los socialistas y explicó que la mayor parte de esa cuantía, 3.550 millones, es lo que supondría rebajar del 35 al 30 por ciento el tipo del Impuesto sobre Sociedades.

Otros 3.170 millones corresponden a la rebaja del tipo marginal del IRPF desde el 45 al 35 por ciento, en tanto que 2.550 millones es la merma de recaudación que produciría recortar el IVA de los alimentos desde el 7% actual hasta el 4% propuesto por el PSOE.

**REBAJA DEL IVA.** Según Montoro, rebajar del 16 al 4% el IVA que se aplica a los discos equivaldría a dejar de recaudar 530 millones de euros y rebajar del 4 al 1% el IVA de los libros otros 80 millones, pero, en cualquier caso, ambas son inviables porque lo impide legislación comunitaria.

En total, dijo el ministro, casi 10.000 millones de euros de caída de recaudación -a los que habría que unir la producida por las medidas que aún no ha concretado el PSOE- y que, junto al aumento del gasto en algunas partidas del presupuesto, causaría un déficit público que estancaría el crecimiento de la economía y el empleo.

Pero además de «perjudicial»



El ministro de Hacienda, Cristóbal Montoro. / ANGEL DÍAZ (EFE)

para el crecimiento económico y la creación de puestos de trabajo, la propuesta fiscal del PSOE es, en opinión de Montoro, «injusta e inviable» porque beneficia a las rentas más altas y a las grandes empresas, al tiempo que merma la recaudación tributaria y crea déficit.

Por ello, añadió, resultaría «materialmente imposible» el reciente compromiso del secretario general del PSOE, José Luis Rodríguez Zapatero, de mantener un déficit cero durante su primer año de Gobierno, en el caso de ganar las elecciones generales del 14 de marzo.

Para Montoro, la propuesta fiscal del PSOE es perjudicial porque, de aplicarse, estancaría la economía y la creación de empleo, puesto que «atenta contra el ahorro y amenaza las desgravaciones fiscales» de investigación, desarrollo, innovación tecnológica, la internacionalización de empresas y otros regímenes fiscales.

**«NO ES CREÍBLE».** «Estamos lamentablemente ante una propuesta no creíble que, seguramente oculta una parte de lo que es el auténtico programa del partido socialista,

### LAS FRASES

► JORDI SEVILLA  
PSOE

«Montoro quiere asustar con cuentos de terror»

El secretario de Política Económica del PSOE, Jordi Sevilla, tildó ayer de «cifra disparatada» los 10.000 millones de euros que Cristóbal Montoro, calcula que costará a las arcas públicas la reforma fiscal del partido socialista. Sevilla calificó de «desvergüenza» el comentario de Montoro, especialmente teniendo en cuenta que el partido socialista no ha desvelado aún la totalidad de las medidas. Asimismo, Sevilla acusó a Montoro de «asustar con cuentos de terror» a los contribuyentes cuando él mismo, precisó, carece de «credibilidad» al permitir un aumento del fraude fiscal además de equivocarse en casi tres veces respecto al coste final de la reforma del IRPF de 1998 y haber bajado los impuestos a los más ricos y mantener un tipo único en las rentas del capital.

que es subir los impuestos a los ciudadanos y a las pequeñas y medianas empresas».

Por último, Cristóbal Montoro animó a los votantes a decantarse por el PP frente al PSOE en las próximas elecciones generales, por «la fiabilidad» que garantiza su partido, dijo, después de haber bajado en dos ocasiones el IRPF, haber suprimido el Impuesto de Actividades Económicas (IAE) a 2,2 millones de contribuyentes, y haber mejorado «sustancialmente» la tributación de las pymes y del ahorro.



CRÓNICA PERSONAL  
PILAR CERNUDA

### No molestar

**H**ACE tiempo que anda Aznar con las despedidas, pero la del lunes fue quizá la definitiva, la despedida en la que pasaba el testigo de todo a un Mariano Rajoy que a partir de ese momento se convertía en cabeza de cartel de unas elecciones con fecha fijada. Aznar hizo un balance triunfalista de su gestión, sonrió poco, aseguró que no tenía más certeza sobre su futuro que la Presidencia de Faes y dijo que esperaba no molestar.

No es cosa pequeña que el presidente de Gobierno haga promesa o intención de no molestar. Y no es cosa pequeña porque existen al menos dos ejemplos de presidentes que, al dejar La Moncloa, han hecho flaco favor a sus sucesores. Adolfo Suárez, ahora tan ensalzado, llegó a crear un partido propio con el que hizo oposición a quienes habían sido sus compañeros y amigos hasta que dejó la presidencia de gobierno. No tuvo mucho éxito en esa aventura, los ciudadanos no confiaron en quien fundaba un partido que restaba votos a las siglas que le habían llevado a la Presidencia del Gobierno.

González por su parte, supuestamente cansado de gobernar -hizo amagos serios de no ser candidato-, una vez que dejó La Moncloa quiso hacer su vida pero sin dejar que se olvidara su presencia. Fue él quien señaló a Joaquín Almunia para que fuera su sucesor, se movió después en favor de Zapatero aunque hizo como que apoyaba a Bono y, durante los mandatos de Almunia, Borrell y Zapatero, no dejó de hacerse notar; a veces en los momentos más inoportunos, cuando el PSOE presentaba un proyecto polémico, cuando el secretario general de turno tomaba una iniciativa muy espectacular o cuando la dirección del partido se movía en determinado sentido.

Por eso, la declaración de Aznar de que no quiere molestar en el futuro, hay que cogerla con pinzas, porque la experiencia demuestra que los «ex» se resisten a ser «ex» incluso cuando lo son por decisión propia. Sin embargo, la experiencia también demuestra que Aznar es de los que cumplen sus promesas.

## Rajoy se compromete a «garantizar» la estabilidad institucional si es presidente

EUROPA PRESS / MADRID

El candidato del PP, Mariano Rajoy, presidió ayer la reunión de la Junta Directiva Nacional del partido. En su intervención, se comprometió a agotar la legislatura, a no modificar la Constitución y a garantizar la igualdad de derechos entre los ciudadanos españoles, independientemente de la comu-

nidad autónoma en la que residan. Así inició un duro ataque al PSOE, partido al que acusó de no tener un modelo de Estado ni tampoco uno económico.

«Yo garantizo la estabilidad institucional». Con esta rotundidad se expresó Rajoy ante la dirección de su partido, donde aseguró que defiende la autonomía, la varie-

dad, la diferencia y el pluralismo, pero también la idea de España, no como una federación de estados, sino como una nación.

Como prueba de esta voluntad de estabilidad, Rajoy se comprometió, si es presidente del Gobierno, a agotar la legislatura y a no modificar la Constitución. En su intervención admitió que la Carta

Magna «admite reformas», pero cuando se den dos requisitos, que estén justificados los cambios y que haya un amplio consenso.

Rajoy vinculó «el feliz rumbo de la economía española» con la estabilidad política de los últimos 25 años, en un mensaje similar al lanzado en los últimos días tanto Aznar como por Rodrigo Rato.

COMICIOS 14-M

PROPUESTAS SOCIALISTAS

Correos abre el plazo para solicitar el voto por correo para las elecciones

EFE / MADRID

Los impresos necesarios para solicitar el certificado de inscripción en el censo electoral para votar por correo en los próximos comicios generales y autonómicos en Andalucía del 14 de marzo están disponibles desde ayer y hasta el próximo 4 de marzo en las oficinas de Correos.

La obtención de este certificado es requisito imprescindible para poder emitir el voto por correo en las elecciones generales y al Parlamento de Andalucía que se celebrarán el día 14 de marzo.

Los ciudadanos que deseen votar por correo podrán solicitar estos impresos, presentando su DNI, pasaporte o permiso de conducir, hasta el próximo 4 de marzo.

CiU sólo apoyará la investidura del candidato que reforme el PHN

EUROPA PRESS / BARCELONA

CiU mantiene su postura entre los dos candidatos a presidir el Gobierno central tras las próximas elecciones generales, Mariano Rajoy y José Luis Rodríguez Zapatero. Su secretario general, Josep Antoni Duran Lleida, apostó ayer por acuerdos puntuales con el próximo Ejecutivo más que por un acuerdo de legislatura, como se hizo con el PP.

En todo caso, a los requisitos ya planteados por la federación nacionalista se unirá la reforma del Plan Hidrológico Nacional, lo que aleja la posibilidad de un pacto con los populares, que defienden el PHN a capa y espada.

Otegi reconoce «dificultades objetivas» para la candidatura única

EUROPA PRESS / SAN SEBASTIÁN

El portavoz de Batasuna, Arnaldo Otegi, criticó ayer que algunos «hayan escupido la mano» que ETA «extiende para cambiar las cosas». Por ello, reconoció que existen «evidentes dificultades objetivas» para formar una candidatura única entre las fuerzas nacionalistas vascas, debido a los «silencios clamorosos e intereses partidistas», aunque dijo que la «puerta sigue abierta».

La formación nacionalista EA también quiere impulsar «un bloque vasco» de cara a las elecciones generales del 14-M donde estén PNV y Aralar, pero rechaza la oferta de incluir a Batasuna.

# Zapatero aboga por descentralizar los órganos de decisión económica

El líder socialista critica la «fuerte concentración geográfica» de los centros reguladores financieros llevada a cabo por el PP y apuesta por potenciar la «pluralidad económica»

• Sobre su propuesta de gobernar sólo si el PSOE es la formación más votada, Zapatero sostiene que no pretende hacer un Ejecutivo «anti-PP», sino un proyecto de renovación.

AGENCIAS / BARCELONA-MADRID

El líder del PSOE, José Luis Rodríguez Zapatero, se mostró ayer partidario de descentralizar los «nuevos organismos públicos reguladores de la economía», para acabar con el «fuerte proceso de concentración geográfica de los centros de decisión económica» propiciado por el PP.

Así lo afirmó el secretario general socialista ante los empresarios catalanes en una conferencia con el título *Crecimiento con productividad, el reto para la economía española* pronunciada en el Círculo de Economía de Barcelona. Zapatero prometió además que, si el PSOE gana las elecciones, «Madrid será más sensible al esfuerzo inversor en Cataluña».

Zapatero aseguró que la gestión del PP no sólo se ha caracterizado por su visión política «centralista, adoleciendo de todo tipo de visión integradora, sino que también ha propiciado un fuerte proceso de concentración geográfica de los centros de decisión».

**VERTEBRACIÓN.** «Para competir en los mercados globalizados no basta con el desarrollo de un modelo de crecimiento productivo. Se hace también necesaria una vertebración equilibrada del territorio, con varios polos de referencia económica que, al competir entre sí, generen nuevas iniciativas» señaló.

Otra dimensión en la que, según Zapatero, se manifiesta el centralismo del PP es el diseño de las infraestructuras, «que se caracteriza por su configuración radial, en contra de la racionalidad económica», y en las inversiones en I+D, concentradas en Madrid.

Ante esta situación, los socialistas proponen potenciar «la plu-



El primer secretario del PSC, José Montilla y el presidente de la Generalitat, Pasqual Maragall, acompañan a Zapatero. / EFE

ralidad de España, también en el orden económico, alrededor de varias capitalidades que compitan entre ellas en cuanto a iniciativas y dinamismo».

Además, el candidato socialista justificó ayer su compromiso de ser presidente sólo si gana en votos, al afirmar que quiere «ganar las elecciones no para hacer un gobierno anti-PP», porque «eso dura un día», sino para realizar «un proyecto de renovación, progreso y nuevo talante».

Aseguró que es «una decisión pensada desde hace más de un año» y que «no tiene que ver con la coyuntura política, sino con las con-

vicciones». «Quiero hacer muchos cambios», dijo, por lo que necesita «la mayoría de los votos».

El coordinador del programa electoral del PSOE, Jesús Caldera, explicó que ese compromiso es para «gobernar España» y apuntó que es «imposible» que el PP, caracterizado por la «mentira», lo entienda.

Sobre esta propuesta, el socialista Alfonso Guerra aseguró que «tiene una parte muy positiva, en cuanto a que es un acto moral», pero que puede quedar opacada «por una cierta ingenuidad» al no ser considerado así por otros partidos.

«Quiero hacer muchos cambios y necesito la mayoría de votos para hacerlos», asegura Zapatero

## Nuevos comicios

Gregorio Peces-Barba, miembro del comité de notables del PSOE, aseguró ayer que podría darse la repetición de las elecciones generales si el PP es la fuerza más votada pero no consigue formar Gobierno. Si Mariano Rajoy logra mayoría absoluta, gobernará sin dudas, pero si no logra los escaños necesarios y no consigue pactar, podría darse la repetición de los comicios ante el compromiso de Zapatero de gobernar sólo si el PSOE es la fuerza más votada. El rector de la Universidad Carlos III recordó que es perfectamente posible que el PSOE obtenga más votos pero menos escaños, como ha sucedido por ejemplo en las dos últimas elecciones autonómicas catalanas.

## La JEC suspende las campañas publicitarias del Gobierno

EUROPA PRESS / MADRID

La Junta Electoral Central (JEC) ordenó ayer suspender las campañas de publicidad del Ministerio de Trabajo de balance de gestión y sobre trabajadores autónomos hasta las elecciones generales del próximo 14 de marzo, tal y como habían reclamado PSOE e IU. Tanto el PSOE como Izquierda Unida

habían pedido la inmediata suspensión de la campaña de publicidad del Ministerio de Trabajo sobre los autónomos alegando que desde ayer, fecha de la disolución oficial de las Cortes, se ha entrado en periodo electoral, donde la propaganda institucional está muy limitada y este tipo de campañas están prohibidas. También se que-

jaban de la similitud de los mensajes de las campañas de publicidad del Ministerio con las del Partido Popular, dada la coincidencia de lemas como «Más y mejores prestaciones» con el «Más y Mejor» del PP. Para la oposición, había una utilización de recursos públicos en beneficio de una opción política.



Caldera, con un folleto del Gobierno. / EFE





**Gadafi pide apoyo a España.** Con motivo de la visita de la ministra de Asuntos Exteriores Ana Palacio a Trípoli, el presidente libio, Muamar el Gadafi, agradeció el papel mediador desempeñado por España en la nueva etapa de relaciones internacionales de su país y pidió que este apoyo continúe para seguir manteniendo las relaciones «privilegiadas» que ambos países disfrutaban. / FOTO: JUAN M. ESPINOSA (EFE)

## El TC considera que Batasuna demostró con hechos su asociación con el terrorismo

Según el Constitucional, la apología de la violencia etarra realizada por ese partido vasco superó «con mucho» la libertad de expresión

• Ayer se hizo pública la sentencia del Alto Tribunal por la que se desestima el recurso contra la ilegalización de la formación de la izquierda abertzale.

EUROPA PRESS / MADRID

La Sala Segunda del Tribunal Constitucional hizo ayer públicos los razonamientos jurídicos de la sentencia por la que desestima el recurso presentado por Batasuna contra su ilegalización, tal y como adelantó el pasado viernes. Según el Alto Tribunal, Batasuna demostró con hechos su compromiso y su asociación con el terrorismo de ETA, y su apología de la violencia de la banda armada superó «con mucho» la libertad de expresión argumentada por la formación.

La sentencia de 127 folios, de la que ha sido ponente el magistrado Vicente Conde, supone rechazar que la sentencia del Supremo que ilegalizó a Batasuna, Herri Batasuna y Euskal Herritarrok, vulnerase el derecho fundamental de las formaciones disueltas a las libertades de expresión, ideológica y de asociación, a la presunción de inocencia, a la tutela judicial efectiva y al juez imparcial.

El Constitucional considera que la decisión del Supremo fue motivada, razonable, proporcionada y no arbitraria, de acuerdo a la «suficiente y abundante» prueba examinada en el proceso. Según el Constitucional, el presiden-



Clausura de la sede de Batasuna de Vitoria en agosto de 2002. / EFE

te del Supremo y de la 'Sala del 61' del mismo tribunal que ilegalizó a Batasuna, Francisco José Hernández, no perdió su imparcialidad por apoyar la Ley de Partidos Políticos.

Según la sentencia, el recurso de amparo de Batasuna llega a reforzar las conclusiones del Supremo, al manifestar en relación a la Ley de Partidos que declara ilícita «no una acción directa favorecedora de la actividad terrorista violenta, sino el mero hecho de ofrecer un soporte político e ideológico a la acción de organizaciones terroristas para subvertir el orden constitucional».

La participación de personalidades del partido ilegalizado en

manifestaciones y actos de apoyo a ETA, de homenaje a sus miembros y en defensa de la lucha armada «es suficiente para concluir en la razonabilidad de la consecuencia obtenida por la Sala sentenciadora», es decir, en la relación directa entre Batasuna y ETA.

La negativa a condenar el terrorismo, explicó, «no es una manifestación inocua cuando con ella se condensa un credo». Esa negativa se suma «a una pluralidad de actos y conductas graves y reiterados, de los que razonablemente cabe inferir un compromiso con el terror y contra la convivencia organizada en un Estado democrático».

### BREVES

#### JUSTICIA

#### Una vocal del CGPJ critica la «frenética» iniciativa legislativa

■ La vocal del Consejo General del Poder Judicial (CGPJ) María Angeles García criticó ayer la iniciativa legislativa «sin freno» del Gobierno de la Nación y aseguró que legislar «desmesuradamente como se viene haciendo hasta ahora» está provocando un «desbarajuste judicial». García destacó que la iniciativa legislativa es una actividad «sin freno» y dijo que, en un mínimo plazo, «se reforman leyes y después, con una técnica legislativa absolutamente deficiente y sorprendente, se vuelven a reformar las disposiciones adicionales de otras leyes».

#### SEGURIDAD AÉREA

#### EEUU no ha alertado a España de que haya peligro en los vuelos

■ El ministro de Interior, Angel Acebes, informó ayer de que las autoridades estadounidenses aún no se han dirigido a las españolas para alertarlas del riesgo que podría correr algún vuelo comercial con destino a Estados Unidos y salida en España. En el caso de que esta alerta llegue a producirse, el ministro dijo que las Fuerzas y Cuerpos de Seguridad tomarían las medidas oportunas. Acebes volvió a rechazar la presencia sistemática de agentes de policía en los vuelos comerciales con destino a EEUU.

#### NUEVA DIRECCIÓN

#### Patxi López está dispuesto a dialogar con Josu Jon Imaz

■ El secretario general del PSE-EE, Patxi López, aconsejó ayer a Imaz que inicie su mandato como presidente del PNV con un folio en blanco y no pretenda imponer proyectos porque, si no, «no habrá entendimiento ni acercamiento». No obstante, señaló que está dispuesto a mantener con la nueva dirección de la formación nacionalista «un diálogo serio, real y profundo» sobre la orientación de Euskadi, si el partido de Imaz opta por esta vía.

#### CATALUÑA

#### Acuerdo para iniciar el despliegue de 700 'Mossos' en Barcelona en otoño

■ El ministro de Interior, Ángel Acebes, y la consejera de Interior de Cataluña, Montserrat Tura (PSOE), acordaron ayer el despliegue inicial de 700 Mossos d'Esquadra en Barcelona en otoño en sustitución del Cuerpo Nacional de Policía, y culminar ese proceso en su totalidad en diciembre de 2005. Así lo anunció Tura tras reunirse con Acebes, en una entrevista que la consejera definió como «cordial y de planteamientos tranquilos y serenos de cuáles son nuestras posiciones».

#### ► POSGUERRA IRAQUÍ

#### Aznar asegura que la voluntad ciudadana no se manifiesta en los sondeos

EUROPA PRESS / LONDRES

El presidente del Gobierno, José María Aznar, afirmó que, «en una democracia», la voluntad no se manifiesta en las encuestas, «sino en las elecciones», en relación con los sondeos según los cuales la mayoría de los españoles se oponían a la intervención militar en Iraq. Asimismo, aseguró que España va a ser «motor, actor e impulsor» en la tarea de convencer a la OTAN para que asuma más responsabilidades en el país árabe.

En una entrevista concedida al servicio en español de la BBC, Aznar defendió el compromiso asumido por su Gobierno en la guerra de Iraq y minimizó los resultados de las encuestas, según los cuales un 90 por ciento de los españoles se oponía a la guerra en Iraq. «La voluntad de los ciudadanos no se manifiesta en una democracia en las encuestas, sino en las elecciones», señaló.

«Yo creo que la legalidad internacional debe ser respetada y los que la desafían deben atenerse a las consecuencias. La impunidad no debe ser la regla», prosiguió el presidente.

«Yo respeto las posiciones de todos los países, pero el mundo corre riesgos», afirmó Aznar. «Por mirar a otra parte los problemas no desaparecen. El terrorismo no es una amenaza, es una realidad que nos puede golpear en cualquier momento», aseveró.

#### ► TRIBUNALES

#### El Ejecutivo de Navarra lleva al Constitucional el Plan Ibarretxe

EUROPA PRESS / PAMPLONA

El Gobierno de Navarra acordó finalmente presentar un conflicto positivo de competencias ante el Tribunal Constitucional y un recurso contencioso-administrativo ante el Tribunal Superior de Justicia del País Vasco contra el denominado Plan Ibarretxe, por entender que la propuesta lesiona gravemente el régimen foral navarro, invade las competencias de la Comunidad Foral y supone «una burla a los ciudadanos navarros».

Así lo acordó el Ejecutivo en sesión ordinaria y tras el paso previo de requerir al Gobierno vasco la anulación o revocación de esta propuesta. El pasado 22 de diciembre, llegaba a Pamplona el acuerdo de Vitoria desestimando tal requerimiento, por lo que el Gobierno navarro ha decidido acudir a los tribunales, como ya lo han hecho el Gobierno central y la Diputación de Álava.

AUDIENCIA DE GERONA

## Tres años de cárcel para los dueños del barco que se hundió en Bañolas

EUROPA PRESS / BARCELONA

La Audiencia de Gerona rebajó la pena de dos años y medio de cárcel impuesta para el ex concejal de Medio Ambiente de Gerona Josep Alzina a multa de 360 euros por la muerte de 21 jubilados franceses el 18 de octubre de 1998 en el lago de Bañolas al hundirse el catamarán *La Oca*. Por otro lado, el tribunal aumentó la pena impuesta a los propietarios de la embarcación, Bartomeu Gayolá y Simó Rodríguez, a tres años de cárcel, tras desestimar los recursos de la defensa.

La Sección Tercera de la Audiencia de Gerona también aumentó las indemnizaciones que percibirán los familiares de las víctimas mortales, quienes afirmaron ayer estar «decepcionados» y «amargados» por las decisiones del tribunal, se-

gún el portavoz de las familias.

La sentencia que ahora ha dictaminado la Audiencia ha ratificado la responsabilidad civil del Ayuntamiento de Bañolas, que tendrá que hacer frente, de forma subsidiaria, a los más de tres millones de euros de indemnizaciones entre más de cien familiares de las víctimas mortales y heridos.

Respecto al ex concejal, el tribunal provincial le absolvió de los 21 delitos de homicidio por imprudencia grave aunque le condenó al pago de una multa de 360 euros por 21 faltas de imprudencia leve con resultado de muerte y 22 faltas de imprudencia leve con resultado de lesiones.

Los abogados de los propietarios de la embarcación anunciaron que solicitarán el indulto para sus clientes.



Narcis Pérez y Carles Monguilod, abogados de los dueños del barco. /EFE

VIOLENCIA DOMÉSTICA

## Agredidas por sus parejas una madre y una hija

Madre e hija son las dos mujeres de 40 y 22 años que fueron agredidas, con una diferencia de apenas 24 horas, por parte de su ex marido y su compañero sentimental, respectivamente, el pasado fin de semana en Baza (Granada). La madre, A.M.A., fue apuñalada por su ex marido, J.S.M., de 70 años, del que llevaba tres meses separada y a quien denunció por malos tratos el pasado 13 de enero, mientras que la hija sufre lesiones en diversas partes de su cuerpo por la paliza que le infligió su compañero sentimental, J.E.N., de 26 años. La mujer de 40 años agredida pidió ayer el ingreso en prisión de todos los que ejercen maltratos contra sus parejas, aunque 70 años, porque si tiene edad para cometer este tipo de agresiones también la tiene para poder ir a prisión.

INMIGRACIÓN

## Hallados siete polizones en un buque en el puerto de Vigo

Las autoridades de Extranjería hallaron a siete polizones en un buque de bandera de Bahamas que llegó en la madrugada de ayer al Puerto de Vigo y que procedía del Puerto de San Pedro, en Costa de Marfil. Según informó la ONG Ayuda al Refugiado, los siete polizones permanecen a bordo del buque *Roland Delmas*, que está a punto de partir hacia el puerto francés de La Pallice. No obstante, se desconocen las identidades y las nacionalidades de los polizones, así como su estado de salud.

GERONA

## Denuncian a una guardería por presuntas agresiones a un bebé

El Juzgado de Gerona investiga la denuncia presentada por los padres de un bebé de diez meses contra los responsables de una guardería de la ciudad por presuntas lesiones al pequeño. Los hechos sucedieron el pasado 9 de octubre, cuando los padres dejaron al pequeño en la guardería como de costumbre. Cuando fueron a recogerlo por la tarde encontraron al niño con hematomas y arañazos en la cara.



**Casa 'okupa'.** Agentes del Cuerpo Nacional de Policía desalojaron ayer el Ateneo de Cornellá, el espacio okupado más antiguo de Cataluña, por orden del Juzgado de Instrucción número 3 de la localidad, y detuvieron a uno de los jóvenes que se hallaban en el interior. El edificio fue okupado hace 17 años por un grupo de jóvenes, que reformaron su interior y lo adaptaron para desarrollar actividades socioculturales. /ANDREU DALMAU (EFE)

## Detenidas 66 personas por un fraude de revelación de datos secretos por teléfono

Más de 20.000 empresas podrían haber sido estafadas por valor de 44 millones en concepto de supuestas inserciones publicitarias

• Las teleoperadoras simulaban ser policías o funcionarios de varias revistas estatales con el fin de obtener datos bancarios de las entidades.

EUROPA PRESS / BARCELONA

Los Mossos d'Esquadra detuvieron a 66 personas que trabajaban en una red de 13 empresas que funcionan desde hace tres años y que se dedican a estafar vía telefónica a empresarios haciéndose pasar por publicaciones de carácter estatal y ofreciendo la falsa posibilidad de anunciarse en dichas revistas. Las empresas obtenían

datos bancarios de entidades haciendo que las teleoperadoras simularan ser policías o funcionarios de estas publicaciones.

Según fuentes de los Mossos d'Esquadra, la operación, que continúa abierta, ha supuesto fraudes patrimoniales en toda Catalunya y podría haber provocado más de 20.000 empresas estafadas, en concepto de supuestas contrataciones o bajas de inserciones publicitarias en revistas corporativas. La estafa podría rondar los 44 millones de euros.

Entre el lunes y ayer la policía autonómica realizó 13 entradas y registros -11 en Barcelona y uno Ripoll- por orden de la titular del Juzgado de Instrucción número 28

de Barcelona, que investiga el fraude desde hace un año, a raíz de la denuncia de un particular.

Además de las detenciones, se incautó de gran cantidad de documentación, equipos informáticos y cuatro vehículos de lujo.

Según las citadas fuentes, la juez considera que los hechos podrían ser constitutivos de delitos de estafa, usurpación de funciones públicas, falsedad documental y descubrimiento y revelación de secretos, cargos por los que han sido detenidas las personas arrestadas. Además, la juez investiga la creación de un «enorme banco de datos» de distintas entidades con referencias bancarias y multitud de características.

## Condenan al joven acusado de enviar bombas a periodistas

EUROPA PRESS / MADRID

La Sección Segunda de lo Penal de la Audiencia Nacional condenó a 4 años de cárcel por un delito de tenencia de explosivos al joven anarquista Eduardo García Macías, quien estaba acusado de dos delitos de asesinato en grado de tentativa por el envío de paquetes bomba a los periodistas Alfredo Semprún (*La Razón*) y Raúl del Pozo (*El Mundo*). El tribunal le absuelve de estos dos delitos al no

existir prueba de cargo suficiente para relacionarle con los envíos.

La sentencia hecha pública ayer considera probado que en los primeros meses de 2000 se realizó una investigación policial para descubrir al autor o autores del envío de paquetes bomba a periodistas, que se «achacaron a un movimiento de presión dentro de los centros penitenciarios, tendente a la supresión del régimen FIES (Fichero de Internos de Especial Se-

guimiento)». Dos de ellos se dirigió contra Raúl del Pozo y Alfredo Semprún a finales de 2000.

La investigación condujo a García Macías, quien había participado en varios actos a favor de la supresión del régimen FIES. El 8 de noviembre se registró el domicilio en el que residía con su familia y en su habitación se encontró una bolsa de plástico con 37 gramos de pólvora clorata, susceptibles de producir «efectos letales».

► POSGUERRA EN IRAQ

## Bush justifica la invasión con la caída y captura de Saddam Husein

El presidente de Estados Unidos afirma en el discurso sobre el Estado de la Unión que la guerra contra Iraq ha hecho posible que la transición política en el país sea una realidad

• La alocución se convirtió en altavoz de las propuestas de Bush en su campaña para ser reelegido y cobró importancia en un momento en el que su popularidad está resentida.

AGENCIAS / WASHINGTON

El presidente de EEUU, George W. Bush, convirtió ayer el discurso sobre el Estado de la Unión en un arma electoral al aprovecharlo para repasar sus logros en la Casa Blanca y reiterar la importancia de la guerra contra el terrorismo.

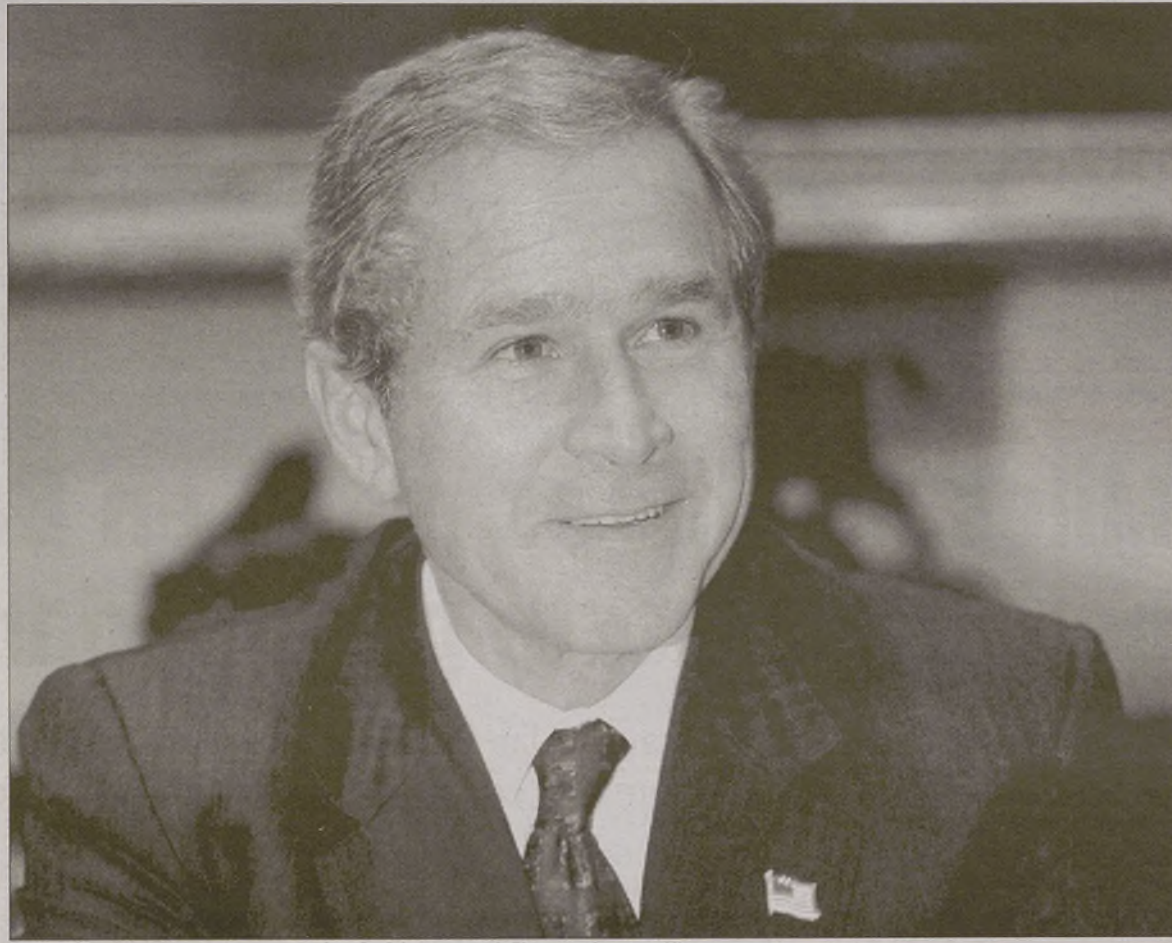
En un discurso de casi una hora, Bush inició su discurso con la seguridad nacional y la guerra en el país árabe.

Declaró su convencimiento de que la guerra en Iraq -en la que han muerto ya 501 soldados de EEUU- estuvo plenamente justificada, al haber conseguido la caída y captura del líder iraquí, Saddam Husein, y haberse iniciado un proceso de transición política que debe consolidar un sistema democrático.

Bush utilizó su discurso del año pasado para acusar a Iraq de desarrollar un programa de fabricación de armas de destrucción masiva y de mantener vínculos con la red terrorista Al Qaeda. Hasta el momento, nueve meses después del comienzo de la guerra en Iraq, el 19 de marzo, las tropas estadounidenses no han logrado encontrar ninguna prueba concluyente de la presencia de esas armas.

Entre tanto, el gobierno estadounidense se ha distanciado de las sugerencias de lazos entre Saddam Husein y el grupo dirigido por el disidente saudí Osama ben Laden. Ello ha multiplicado los llamamientos demócratas para la creación de una comisión que investigue la fiabilidad de los datos aportados por los servicios secretos y manejados por el gobierno.

Bush también citó la decisión de Libia de poner fin a su programa



George Bush, presidente de Estados Unidos. / EFE

**Nueve meses después de dar por finalizada la contienda, no hay rastro de las armas prohibidas**

ma de armas no convencionales como resultado de la intervención en Iraq y la política exterior de EEUU.

**TERRENO NACIONAL.** El presidente hizo hincapié en que la economía estadounidense se recupera, pero es necesario tomar más

medidas para permitir la creación de empleos. También instó al Congreso a hacer permanentes los recortes impositivos aprobados durante su mandato y ofreció deducciones fiscales a los cerca de cuarenta millones de estadounidenses que carecen de un plan de asistencia médica o que el que tienen es insuficiente.

En un año electoral, este discurso se convirtió en altavoz de las propuestas de Bush en su campaña para ser reelegido y cobró especial importancia en un momento en el que su popularidad vuelve a resentirse una vez superado el efecto de la captura de Saddam Husein.

Según un sondeo, el índice de aprobación de la gestión del presidente se sitúa ahora en el 50 por

**El presidente, según un sondeo, saca buena nota en su política de lucha antiterrorista**

ciento de los ciudadanos, nueve puntos menos que en diciembre. No obstante, Bush saca buena nota en la lucha contra el terrorismo -con un 68 por ciento de aprobación- y en la percepción que los ciudadanos tienen acerca de la mejora en la situación de seguridad gracias a sus políticas.

## El Gobierno británico, acusado de cometer «crímenes de guerra» durante el conflicto

EFE/ LONDRES

Un grupo de reputados abogados anunció ayer en Londres que pedirá a la Corte Penal Internacional (CPI), con sede en La Haya, que investigue al Gobierno británico por posibles «crímenes de guerra y contra la humanidad» en el conflicto de Iraq.

La solicitud se hará al fiscal jefe

del tribunal, el argentino Luis Moreno Ocampo, a quien los juristas enviarán un informe sobre el uso de las llamadas «bombas de racimo» y armas con uranio empobrecido por parte de fuerzas británicas, entre otras pruebas.

El grupo de abogados, formado por ocho destacados profesores de derecho internacional de

Canadá, Francia, Irlanda y Reino Unido, cuenta con el apoyo de Peacerights, una ONG británica integrada por letrados y académicos que ha contribuido a elaborar el informe.

En una rueda de prensa en dependencias del Parlamento británico, Shiner reclamó una «investigación apropiada y completa» de

la actuación del Gobierno del primer ministro británico, Tony Blair.

Uno de los juristas implicados en la iniciativa, Bill Bowring denunció que las fuerzas del Reino Unido arrojaron más de 2.000 «bombas de racimo» durante la guerra que lideró el pasado año Estados Unidos para derrocar a Saddam Husein.



! EN EL MUNDO

1 INDONESIA

**Cerca de 70 heridos en el incendio de una petroquímica**

■ Cerca de 70 personas resultaron heridas ayer en un incendio que arrasó un complejo petroquímico del este de la isla indonesia de Java. Las llamas alcanzaron las cuvas de almacenamiento de la fábrica de productos químicos Petro Widadada, en Gresik, cerca de Surabaya. Un total de 68 personas, que presentaban quemaduras, fueron hospitalizadas, cinco de las cuales, con quemaduras de gravedad.

2 ARGELIA

**Se elevan a 27 los muertos en una explosión de gas**

■ Un nuevo balance eleva a 27 los muertos y a 72 los heridos en la explosión que destruyó el lunes por la noche el complejo de gas natural licuado (GNL) de Skikda (500 kilómetros al este de Argel), según indicó el ministro de Sanidad, Murad Redjimi, quien añadió que cinco heridos de gravedad fueron evacuados hacia el hospital de Annaba.

3 NIGERIA

**Ordenan al Gobierno que anule las tasas y a los sindicatos suspender la huelga**

■ Un tribunal de apelación nigeriano ordenó ayer en Abuja a los responsables sindicales que suspendan su proyecto de huelga general y pidió al Gobierno que deje de recoger el controvertido impuesto sobre los carburantes. El juez Isa Ayo Salami, presidente del tribunal de apelación de Abuja, pidió a las dos partes que suspendan sus actividades hasta la próxima audiencia del tribunal, que fijó para el 26 de enero.

4 PERÚ

**Comienza el juicio a Montesinos por tráfico de armas para las FARC**

■ El juicio oral contra Vladimiro Montesinos, ex asesor presidencial de Alberto Fujimori, comenzó ayer en Lima acusado del envío de armas a las FARC, proceso por el que podría ser condenado hasta a 20 años de cárcel. En esta audiencia que se llevará a cabo en la Base Naval del puerto El Callao, Montesinos será juzgado junto a sus principales socios, entre ellos los hermanos José Luis y Frank Aybar Cancho o el traficante de armas Charles Acelor.

## ► PRIMARIAS EN EEUU

## La victoria de Kerry en Iowa obliga a Dean a ganar en Nueva Hampshire

EFE / DES MOINES (EEUU)

El sorprendente resultado de los caucus demócratas de Iowa, con la victoria de John Kerry y el tercer puesto del favorito Howard Dean, obligan a éste a ganar las próximas elecciones, las primarias de Nueva Hampshire.

Dean, ex gobernador de Vermont, sólo tiene una semana para recomponer su campaña y evitar que la convocatoria de Nueva Hampshire, que se celebrará el 27 de enero, se convierta en una derrota similar a la de Iowa en la que ha pasado de ser uno de los favoritos a finalizar como tercero.

Un nuevo fracaso, sobre todo por los márgenes registrados en Iowa, donde Kerry se ha hecho con el 38 por ciento de los votos mientras que Dean se ha tenido que conformar con 20 puntos menos, hundiría a niveles difíciles de recuperar la apuesta de Dean por la carrera presidencial.

Dean, que había llegado a Iowa con la aureola de favorito, no lo va a tener fácil.

Aunque Dean puede considerar Nueva Hampshire como territorio propio, Kerry es senador del también vecino estado de Massachusetts.

En la noche del pasado lunes, poco después de reconocer su derrota en Iowa, Dean arengó a sus dedicados simpatizantes que se habían reunido en un hotel de Des Moines y les advirtió que «solo hemos empezado la lucha. Todavía no vamos a arrojar la toalla».

## ► SUECIA

## Investigan si el asesino de Lindh mató en 2002 a un anciano

EUROPA PRESS / ESTOCOLMO

La Policía sueca indicó ayer que está tratando de averiguar si Mijailo Mijailovic, autor confeso de la muerte de la ministra de Asuntos Exteriores sueca Anna Lindh en septiembre pasado, mató también a un anciano en 2002.

El *Dagens Nyheter* publicó ayer que un hombre de 77 años fue puñalado en 2002, cerca del domicilio de los amigos de Mijailovic que fueron los que indicaron a la Policía que éste podría ser el asesino de Lindh.

Este crimen no fue esclarecido y nunca se encontró el arma homicida. Además, la pareja de amigos relató a la Policía que Mijailovic afirmaba frecuentemente que le estaban siguiendo.

## ► POSGUERRA EN IRAQ



Varios chiitas durante la manifestación que tuvo lugar ayer en Bagdad y que congregó a miles de personas. / ALI ABBAS (EFE)

# Miles de chiitas piden en Bagdad la pena de muerte para Saddam Husein

«No podemos olvidar las matanzas, las fosas comunes y las crueldades que ha cometido; tenemos derecho a juzgarle como un criminal», afirmó uno de los líderes de la comunidad

• Los manifestantes también expresaron su rechazo al proyecto federalista que baraja el Consejo de Gobierno iraquí y que es respaldado por el estadounidense Paul Bremer.

EFE / BAGDAD

Facciones chiitas se manifestaron por segundo día consecutivo en Bagdad, pero si en la marcha del lunes pidieron la convocatoria de elecciones directas, en la de ayer exigieron la ejecución de Saddam Husein.

«Sí, sí, juicio y muerte para Saddam», fue uno de los lemas coreados entre los cinco mil congregados por el líder más radical de esa comunidad, Mohtadar Al Sadr, hijo de un santón, Mohamed Al Sadr, asesinado por orden del ex presi-

dente iraquí. «La decisión de los norteamericanos de considerar a Saddam prisionero de guerra es un regalo para él y un escarnio para nosotros», dijo tras la manifestación Sabah Mujaled Ali, representante de Mohtadar en esa capital.

«No podemos olvidar las matanzas, las fosas comunes y todas las crueldades que Saddam ha cometido; los iraquíes tenemos derecho a juzgarle como a un simple criminal», afirmó.

**RECHAZO A EEUU.** Enarbolando banderas de Iraq y verdes del Islam, los manifestantes también expresaron su rechazo al proyecto federalista que baraja el Consejo de Gobierno iraquí y que es respaldado por el administrador civil de Iraq, el estadounidense Paul Bremer. «No a un Estado Federal, si a la unidad», fue otro de los gritos escuchados en la marcha, so-

brevolada por helicópteros militares estadounidenses durante todo su recorrido, que concluyó en la Plaza del Paraíso, en el centro de la ciudad.

Considerado el dirigente chiita más extremista, Mohtadar Al Sadr es partidario de instaurar en Iraq un régimen de corte teocrático, lo que le ha valido ser apartado del Consejo de Gobierno local, controlado por Estados Unidos.

El joven Al Sadr, de unos treinta años, ha heredado de su progenitor gran predicamento entre algunos de los sectores más desheredados del chiismo, que consideraban a Mohamed Al Sadr uno de sus principales líderes espirituales.

La nueva manifestación se produjo veinticuatro horas después de la que el lunes congregó también en Bagdad a decenas de miles de chiitas, en esta primera oca-

sión convocada por todos los sectores de esa rama del Islam para exigir elecciones directas.

La manifestación del lunes iba a ser seguida ayer de otras marchas de chiitas en Nayef y Kerbala, cuyos organizadores aplazaron hasta comprobar el efecto de la petición del máximo líder religioso de la comunidad, el ayatolá Alí Sistani, al secretario general de la ONU, Kofi Annan, para que convenza a Bremer de que acelere el traspaso del poder a los iraquíes.

Pese al compás de espera decidido por las facciones chiitas más representativas, la nueva protesta en Bagdad refleja la efervescencia que se extiende entre los adeptos a esa rama islámica, dividida en clanes familiares de santones con frecuencia enfrentados entre sí, en una situación de consecuencias impredecibles en caso de explosión social.

# Dublín tendrá en cuenta las propuestas de España y Polonia sobre la Constitución

AGENCIAS / BRUSELAS

El ministro irlandés de Exteriores y actual presidente del Consejo de la UE, Brian Cowen, mostró ayer su disponibilidad para buscar una solución en las negociaciones sobre la Constitución de la UE, que «dé cabida» a las reticencias de España y Polonia contra el sistema de doble mayoría para la toma de decisiones en el Consejo.

«Existe la opción de voto del Tratado de Niza y existen estados miembros que creen necesario avanzar hacia un sistema de doble mayoría. Vamos a intentar dar cabida a las preocupaciones de quienes temen esta transición», declaró Cowen en referencia a España y Polonia, ante la comisión de Asuntos Constitucionales del Parlamento Europeo. Cowen ase-

guró que la presidencia irlandesa «no intentará imponer una solución», sino propiciar un debate en el que todas las partes «sean conscientes de la posición de cada cual» e intenten superar sus diferencias sobre la base del «interés europeo».

Por su parte, el PSOE instó ayer en Bruselas a que las negociaciones sobre la Constitución europea

acaben antes del 1 de mayo, momento en el que producirá la entrada oficial de diez nuevos países a la Unión Europea.

«Tiene que ser antes del próximo 1 de mayo», dijo el eurodiputado Carlos Carnero, «por ser una fecha significativa» y porque «da tiempo» para que concluyan las negociaciones entre los Veinticinco, señaló.

► CRISIS EN ORIENTE PRÓXIMO

## Cien colonos se enfrentan al Ejército israelí para evitar la destrucción de una sinagoga

Seis judíos resultaron heridos leves en la confrontación cuerpo a cuerpo que tuvo lugar en la colonia deshabitada de Tapuah Maarav

• Aviones israelíes atacaron ayer de nuevo bases de la milicia chiita libanesa Hezbolá en el sur de Líbano, situadas muy cerca de la frontera con Israel.

EUROPA PRESS / CISJORDANIA

El Ejército israelí empezó ayer a desmantelar una casa prefabricada que se utilizaba como sinagoga en la colonia ilegal deshabitada de Tapuah Maarav, en Cisjordania.

El Ejército movilizó una excavadora e importantes fuerzas para esta operación y algunos soldados dispararon al aire para mostrar su determinación. Alrededor de 150 colonos intentaron oponerse a esta operación que se desarrolla al oeste de la colonia de Kfar Tapuah, cerca de Nablús, y hubo enfrentamientos, señaló la radio pública.

Seis colonos resultaron levemente heridos en la confrontación cuerpo a cuerpo con los soldados, según un periodista de la AFP que no fue autorizado a acercarse al lugar debido a que se encuentra en una «zona militar» cuyo acceso está prohibido.

Dicha sinagoga servía también de instituto de estudios talmúdicos en memoria del rabino Meir Kahane, asesinado en 1990 en Estados Unidos.

Además, Israel demolió ayer 25 casas en Rafah, al sur de la Franja de Gaza, y emitió órdenes de confiscación de tierras contra diez familias palestinas en el campo de refugiados Deir El-Balah, al sur de la ciudad de Gaza, según un comunicado emitido por el Centro Palestino de Derechos Humanos.

Hacia las dos de la madrugada, el Ejército israelí, apoyado por tanques y excavadoras militares, penetraron 400 metros dentro de los barrios de al-Shaer y Qisthta, en Rafah, de acuerdo con el comunicado.



Una mujer observa la destrucción de la sinagoga llevada a cabo por el Ejército. /AP

Tras disparar proyectiles contra los edificios, las excavadoras militares empezaron a destruir las casas, sin permitir a sus habitantes sacar sus enseres y objetos personales, según la nota.

**EN LÍBANO.** Aviones israelíes atacaron ayer por la tarde bases de la milicia chiita libanesa Hezbolá en el sur de Líbano, según informó la televisión israelí, que precisó que al menos dos de estas bases, que están situadas cerca de la frontera

con Israel, fueron alcanzadas. Israel afirma que las bases se utilizan para «entrenar y dar instrucciones» a combatientes de Hezbolá antes de sus operaciones militares, según afirmó la radio israelí.

La incursión de ayer se produjo después de que el pasado lunes la guerrilla libanesa de Hezbolá atacara un vehículo militar israelí que retiraba bombas de la frontera, matando a un soldado e hiriendo de gravedad a un segundo.

PANORAMA

SÁHARA

## Kofi Annan propone prorrogar la misión de la ONU hasta el 30 de abril

EUROPA PRESS / NUEVA YORK

El secretario general de la ONU, Kofi Annan, ha propuesto al Consejo de Seguridad una prórroga hasta el 30 de abril de la Misión de Naciones Unidas para el Referéndum del Sáhara Occidental (Minurso), según informó un portavoz de la Misión española ante la Organización en Nueva York.

En el borrador del informe, Kofi Annan argumenta que su enviado especial en la zona, James Baker, que también negocia la disminución de la deuda de Iraq, «no ha tenido tiempo suficiente para tratar el problema en las últimas semanas», indicó el portavoz.

Tras la publicación oficial del documento, que estaba pre-

vista para la medianoche de ayer, deberá pronunciarse el Consejo de Seguridad antes del 30 de enero.

«Todo apunta a que la permanencia de la Minurso se prorrogará», sostuvo el portavoz, al igual que se hizo el 31 de octubre. Hoy el Consejo de Seguridad de Naciones Unidas mantendrá una reunión a puerta cerrada en la que tratará el tema.

El Consejo de Seguridad aprobó el 30 de julio de 2003 el plan de Baker, ex secretario de Estado norteamericano, que prevé que el estatuto definitivo del Sáhara Occidental, anexionado por Marruecos en 1975, se decida de aquí a cinco años en un referéndum.

NORUEGA



**Dieciocho muertos.** Las autoridades de Noruega dieron ayer por concluidas las tareas de búsqueda de 15 filipinos que pertenecían a la tripulación del carguero *Rocknes*, que volcó el lunes a poca distancia de la costa occidental noruega, sin esperanza de encontrarlos vivos, lo que eleva la cifra de muertos a 18. En la fotografía, una de los supervivientes del trágico suceso. /J.O.B. (EFE)

SRI LANKA

## Los rebeldes piden «presión» para reanudar el proceso de paz

Los Tigres de Liberación de la Patria Tamil, el movimiento independentista del norte de Sri Lanka, pidieron ayer a la comunidad internacional que presione al gobierno para que reanude las conversaciones de paz. El líder político tamil, S.P. Thamilselvan, manifestó su preocupación por el complicado mantenimiento del alto el fuego, debido a la crisis política que ha paralizado las conversaciones de paz. Ante unos 50 delegados de los países donantes reunidos el lunes en Kilinochchi, Thamilselvan explicó que «el ejecutivo se encuentra en un estado de caos y eso es una amenaza para mantener el alto el fuego».

RELACIONES BILATERALES

**Turquía y Pakistán firman un acuerdo antiterrorista** ■ Turquía y Pakistán firmaron ayer en Ankara un acuerdo de lucha antiterrorista, con ocasión de una visita del presidente paquistaní, Pervez Musharraf, y expresaron su voluntad de reforzar sus relaciones comerciales. «Turquía y Pakistán están decididos a mantener su posición común contra el terrorismo», subrayó el presidente turco Ahmet Necdet Sezer ante la prensa al término de las entrevistas con Musharraf.

CHINA

**Once muertos y 46 heridos al caer un autobús por un barranco** ■ Al menos once personas murieron y 46 resultaron heridas ayer al despeñarse el autobús en el que viajaban por un barranco en Sichuan. El accidente ocurrió poco después de la medianoche, cuando el conductor perdió el control del vehículo, que se precipitó por un terraplén de siete metros. El conductor y otros diez pasajeros murieron en el acto.

## El Consejo iraní acepta 200 de las candidaturas anuladas

EUROPA PRESS / TEHERÁN

El Consejo de Guardianes de la Constitución de Irán aprobó ayer 200 de las 3.600 candidaturas anuladas en un primer momento por la Comisión de Vigilancia de cara a las elecciones legislativas del próximo 20 de febrero.

«Después de la orden dada por el guía supremo (el ayatolá Alí Jomeini) tenemos la obligación de

acelerar nuestro trabajo», declaró uno de los miembros del Consejo, Abbas Kadkodaie, añadiendo que «este proceso va a continuar».

El ayatolá ordenó el miércoles pasado al Consejo de Guardianes que volviera a examinar con menos severidad los expedientes de los 3.600 candidatos rechazados por la Comisión de Vigilancia de las elecciones, un órgano que de-

pende del Consejo. El portavoz de la misma, Mohamed Jahromi, indicó que ésta había recibido 3.100 quejas de los candidatos rechazados.

Mientras, los reformistas afirmaron que continuarán haciendo presión para que este órgano, dominado por los conservadores, acelere el reexamen de los informes de cada candidatura.



Rodrigo Rato (i), y Aznar (zi), junto a Carlos Tavares (d) y Durao Barroso (zd), ayer en Lisboa. / EFE

## España y Portugal suscriben el acuerdo para el Mercado Ibérico de la electricidad

El convenio beneficiará a cincuenta millones de consumidores, que podrán elegir libremente un proveedor de servicio eléctrico

• Los presidentes de ambos países calificaron el acto de «histórico» al tiempo que lo consideraron un ejemplo a seguir en la Unión Europea

### AGENCIAS / LISBOA

España y Portugal ratificaron ayer el convenio que formaliza el arranque del Mercado Ibérico de Electricidad (Mibel), previsto para el próximo 20 de abril. De esta forma, el primer ministro español, José María Aznar, y su colega luso, José Manuel Durao Barroso, presidieron ayer la firma de este acuerdo internacional que supone la culminación de los acuerdos de la última Cumbre Ibérica -celebrada el pasado 7 de noviembre de 2003- en Figueira da Foz (al norte de Lisboa) y que va a convertir a la Península Ibérica en un mercado energético único.

Tras la rúbrica, tanto Aznar como Durao Barroso coincidieron en calificar este acto de «acto histórico» y lo consideraron un ejemplo para la UE y una prueba de que las relaciones hispano-portuguesas ya no miran al pasado. El nuevo Mercado permitirá que se beneficien del mismo cincuenta millones de consumidores que tendrán la oportunidad de elegir libremente un proveedor de servicio eléctrico, una medida que sienta un precedente en Europa.

El pasado viernes, por parte española, el Consejo de Ministros aprobó la firma del acuerdo inter-

nacional que supondrá el MIBEL, una realidad cuyas líneas fundamentales fueron acordadas en la Cumbre Ibérica de Valencia, en noviembre de 2002, que se prevé que esté totalmente operativo en 2006. Pero el MIBEL se materializará tras un proceso de liberalización del sector -en los dos países-, en el que Portugal retrasó su desarrollo en relación con el ritmo impuesto por España.

**ADAPTACIÓN.** El Consejo de Ministros portugués, por su parte, decidió el pasado junio que las pequeñas y medianas empresas (PYMES) y los consumidores domésticos puedan acceder a las condiciones de entera libertad desde enero y julio de 2004, respectivamente. Esto supone una

asimetría entre los sistemas de los dos países, una vez que en España el mercado energético está totalmente liberalizado desde hace más de un año.

Según el ministro de Economía, Rodrigo Rato, el acuerdo firmado convertirá a la Península Ibérica en el cuarto mercado europeo de generación de electricidad y el quinto en número de clientes, con una facturación que alcanzará cerca de 20.000 millones de euros anuales. Por su parte, el ministro de Economía luso, Carlos Tavares señaló que «En Portugal el cambio es aún más importante que en España porque pasamos de un mercado de casi monopolio (controlado por EdP) a un mercado libre no sólo nacional, sino también ibérico».

### Los efectos de la liberalización

Un total de 332.000 clientes -entre particulares y empresas- cambiaron de empresa suministradora de gas o de electricidad a lo largo de 2003, el primer año de liberalización total en el sector energético español, según datos del Ministerio de Economía. En concreto, del total de clientes que aprovecharon la posibilidad de elegir suministrador de energía, 270.000 fueron consumidores domésticos, el 81,3 por ciento, y 62.000 fueron empresas, el restante 18,7 por ciento.

De los consumidores domésticos, 160.000 cambiaron de suministrador de gas y 110.000 optaron por una compañía eléctrica diferente. En el caso de las empresas, 23.000 de ellas decidieron contratar el suministro de gas con una compañía distinta mientras que 39.000 aprovecharon la liberalización para elegir otra empresa de electricidad.

Desde Economía se valoraron de forma «muy positiva» estos datos y se recordó que la liberalización está permitiendo ahorros medios en las facturas de gas y electricidad de entre el 15 y el 20 por ciento. A su juicio, estas cifras demuestran que en el sector existe capacidad de respuesta con diferentes ofertas para atraer nuevos usuarios. EUROPA PRESS

### CLAVES DEL DÍA

#### INDICADORES

**PIB: Crece en China un 9,1 por ciento en el año del SARS.** El Producto Interior Bruto (PIB) de China experimentó un incremento del 9,1 por ciento durante 2003, fruto del fuerte alza de la producción industrial y por la variación de sus métodos contables, más próximos a la normativa internacional, según los datos preliminares publicados ayer por la Oficina Nacional de Estadísticas. El nivel de crecimiento logrado el pasado año es el mayor desde 1997 y es, según el comisionado de la Oficina Nacional de Estadísticas, Li Deshui, un «éxito» si se tiene en cuenta que el gigante asiático se vio duramente afectado en el segundo trimestre del año por la crisis de la epidemia de SRAS. Así, China inició el año con un crecimiento trimestral del 9,9 por ciento que, sin embargo, cayó brutalmente entre los meses de abril y junio al 6,7 por ciento. La recuperación vino en el segundo semestre del año con alzas del 9,6 por ciento en el tercer trimestre y del 9,9 por ciento en el cuarto.

#### SECTORES

**TEXTIL: Inditex es una de las 100 empresas más respetadas del mundo.** El grupo textil gallego Inditex es la compañía española más respetada a nivel internacional, y de hecho es la única de nuestro país que se ha hecho un hueco entre las más admiradas del mundo. La empresa que dirige Amancio Ortega se ha colado en el puesto 68 de esta clasificación, según un estudio realizado por PricewaterhouseCoopers y Financial Times. El informe también refleja que la compañía se consolida en el tercer puesto a nivel nacional, sólo por detrás de El Corte Inglés y Telefónica. Para el estudio, se ha recabado la opinión de los máximos ejecutivos y éstos mantienen su admiración por el modelo Inditex que distribuye su ropa por todo el mundo. En esta lista de las empresas más respetadas del mundo se sitúan a la cabeza General Electric y Microsoft, y aunque Inditex no entra dentro de las cincuenta primeras, es la única española que ha conseguido colarse en esta lista, en el puesto 68, por delante del gigante farmacéutico Pfizer, o el empresa aeronáutica Boeing.

#### EMPRESAS

**PARMALAT: La Justicia brasileña prohíbe la venta de los bienes de la empresa y abre una investigación.** La Justicia brasileña ha prohibido la venta de los bienes de Parmalat en Brasil, que tampoco podrá enviar remesas a otras naciones, y ha nombrado un comité fiscalizador



El ex contable de la multinacional, Gianfranco Bocchi. / EFE

para que estudie las cuentas de la empresa en el país, informa hoy la prensa. Los tres fiscales nombrados por la Justicia tendrán acceso ilimitado a los libros de contabilidad de la subsidiaria de Parmalat en Brasil y a todas sus datos bancarios y fiscales. Esta decisión se produce después de que el ex contable de la empresa, Gianfranco Bocchi, asegurara a la Justicia que parte de los recursos desviados pueden estar en Brasil.

**E.ON: La empresa eléctrica alemana vende el 4,99 por ciento de Unión Fenosa.** La empresa eléctrica alemana E.ON puso en venta ayer un paquete accionario cercano al 5 por ciento de Unión Fenosa por un importe total que Morgan Stanley -entidad que se encarga de la operación- cifra en 217,30 millones de euros, según la comunicación remitida ayer a la Comisión Nacional del Mercado de Valores (CNMV). La operación, que el mercado venía esperando desde octubre, el presidente de Unión Fenosa, Antonio Basagoiti, comunicara la intención de la eléctrica alemana de desprenderse de este paquete accionario mediante su colocación entre inversores financieros, se realizó a un precio de prospección de 14,30 euros por acción. Unión Fenosa cuenta en su accionariado con el Santander Central Hispano (SCH) que está presente con un 23,35 por ciento, mientras que Caixa Galicia cuenta con un 7 por ciento del capital, seguida de Banco Pastor con un 4 por ciento y Caixanova con un 3 por ciento. El nuevo paquete accionario ahora en venta no se descarta que pase a manos de una caja de ahorros que conseguiría un puesto en el consejo de administración.







El embargo de un crucero en Barcelona deja a 750 turistas en tierra. **VIVIR 38**

Incorporan un ejemplar macho de lince ibérico para el Plan de Cría en Cautividad de Doñana. **VIVIR 40**



'Doña Rosita la soltera', de Lorca, se representa mañana en Ávila. **VIVIR 41**

DIARIO DE ÁVILA MIÉRCOLES 21 DE ENERO DE 2004

# VIVIR <sup>37</sup>

## Comer a partir de los 50

Una de cada diez personas mayores de 50 años padecerá enfermedades de larga duración que requieren un tratamiento nutricional especial

M.M.G. / ÁVILA

SEGÚN recientes estudios, el 10 por ciento de los mayores de 50 años de Ávila padecerá enfermedades de larga duración que requieren un tratamiento nutricional especial. En muchas ocasiones, estas enfermedades llevan asociada la disfagia, la alteración que dificulta o impide el paso de los alimentos desde la boca hacia el estómago. Este mal resulta de especial relevancia en los pacientes llamados frágiles, «que son aquellos cuyo medio físico o psíquico está comprometido por una enfermedad avanzada y de larga duración, que necesitan por ello del sistema sociosanitario para poder desarrollar una vida aceptable y saludable» señala el doctor Guillermo Pascual, Director de la Escuela Aragonesa de Cuidados de la Salud, en Zaragoza.

**EL PERSONAL SANITARIO.** Se trata de uno de los grandes problemas que sufren las personas frágiles y un problema cada vez más latente en nuestra sociedad, por lo que los profesionales que se ocupan de esta área, consideran necesario concienciar al personal sanitario de que hay muchos casos de pacientes frágiles que sufren disfagia y que no reciben la atención adecuada. Se trataría entonces, continúa explicando este especialista, de solucionar dudas al personal sanitario sobre la disfagia y proporcionarles las herramientas adecuadas para mejorar la calidad de vida de los pacientes ayudándoles a gozar de una comida adecuada y más atractiva que conlleve una mejora de la calidad de vida.

Asimismo, se trata de orientar en este campo a los profesionales de la salud no sólo del ámbito hospitalario sino también para todos aquellos cuidadores que se encuentran en los domicilios de los pacientes. Esta asistencia domici-



Cuatro mujeres mayores se disponen a almorzar en un comedor público.

liaria es cada día más frecuente dado que estos pacientes frágiles son pacientes que sufren enfermedades de larga duración que necesariamente deben cuidarse en su domicilio.

«La problemática de la disfagia en estos pacientes es cada vez más importante dado el aumento de la población mayor en España (así, actualmente en nuestro país más de un 20% de la población es mayor de 65 años y de éstos la mitad supera los 75 años) junto con el aumento de incidencia de algunas enfermedades como las enfermedades neurodegenerativas o el cáncer», continúa el doctor.

Esto se debe a que el envejeci-

miento normal conlleva cambios en la fisiología de la deglución que, si bien no causan disfagia por sí mismos, ponen al individuo en situación de riesgo de aspiración cuando este se ve debilitado por situaciones de enfermedad. Por otra parte, la alta incidencia de enfermedades neurológicas asociadas al envejecimiento que causan disfagia por trastornos neuromusculares y /o cognitivos como el Parkinson o el Alzheimer junto con otras no neurológicas, dan idea de la importancia de esta patología en la atención del anciano. De hecho, la disfagia provoca complicaciones severas como las neumonías por aspiración, una patología

muy grave que ocurre en pacientes malnutridos y que tiene una mortalidad que puede llegar al 50%.

Además, «las consecuencias de la malnutrición en una paciente frágil son importantes porque les van a suponer un empeoramiento general de su calidad de vida», señala el doctor Pascual. Así, una persona bien nutrida es una persona que envejece más lentamente, que tiene menor precariedad física y que no necesita por todo ello mayores apoyos sanitarios», continúa.

Como explica el doctor, «es importante que los cuidadores tengan un conocimiento claro de la

problemática de estos pacientes y de la importancia que supone una correcta alimentación con los nutrientes adecuados. No es necesario caer en excesos provocados por el empeño de estas personas en sobrealimentar a los enfermos con suplementos vitamínicos o preparando alimentos en forma de purés, que no suponen una mejora en su alimentación ni en consecuencia de su estado de salud». El tratamiento tiene como objetivo lograr una alimentación lo más cercana posible a los patrones normales, previniendo la desnutrición, la deshidratación y las complicaciones respiratorias en estas personas.



CLÍNICA  
VETERINARIA  
ALBEITAR



PELUQUERÍA  
CANINA  
PROFESIONAL

C/ Jacinto Benavente, 1 - 05001 ÁVILA ☎ 920 225 026 - Urg. 608 421 993

## ► SOLIDARIDAD

El Gobierno se une a las CCAA para realizar planes sanitarios en África

EFE / MADRID

Cuatro departamentos ministeriales y trece Comunidades Autónomas presentaron ayer el programa *Vita*, un modelo de coordinación de las políticas de cooperación al desarrollo en el ámbito de salud en el continente africano que busca incrementar la eficacia y la eficiencia de los proyectos.

La ministra de Sanidad, Ana Pastor, subrayó al presidir el acto la importancia de orientar las actuaciones de las instituciones hacia los mismos objetivos para luchar contra las causas más importantes de enfermedad y mortalidad en África, un instrumento fundamental para combatir la pobreza.

«El dinero invertido en salud es el que más redistribuye la riqueza», recalcó Pastor tras recordar que un 10% de mejora en la esperanza de vida se puede asociar con un crecimiento económico de al menos 0,3 a 0,4 puntos porcentuales al año. En el programa *Vita*, promovido por la Agencia de Cooperación Internacional, participan Cataluña, Galicia, Andalucía, La Rioja, Murcia, Valencia, Aragón, Castilla-La Mancha, Canarias, Navarra, Baleares, Madrid y Castilla y León.

## ► ARQUEOLOGÍA

España financió 35 misiones en el exterior en los últimos veinte años

FAX PRESS / MADRID

En las últimas dos décadas España financió excavaciones en 35 yacimientos arqueológicos en el exterior, en el marco del programa nacido en 1984 en la Dirección General de Bellas Artes, que prestó apoyo a treinta equipos de investigadores españoles y que, hasta 2003, distribuyó un importe global de 3.545.961 euros en un total de 169 campañas.

Según explicó ayer el Secretario de Estado de Cultura, Luis Alberto de Cuenca, durante la inauguración en Madrid de las Jornadas sobre las excavaciones arqueológicas españolas en el extranjero, en el balance de esos veinte años se comprobó que el 58% de los fondos para el programa se aplicó a excavaciones en países árabes, que se convirtieron en los mayores receptores de estas ayudas y en los que mayor número de campañas se desarrollaron.

# El embargo de un crucero deja a 750 turistas en Barcelona

La retención responde a una demanda de la empresa francesa Gie Dream Bail por no pagar los cánones arrendatarios vencidos correspondientes a los últimos meses de 2003

• Según el capitán del barco, la compañía Festival Cruceros devolverá al pasaje todo el dinero que invirtieron en este viaje y además se hará cargo de su vuelta a casa.

AGENCIAS / BARCELONA

Un barco de cruceros está retenido en el puerto de Barcelona después de que el juzgado de Primera Instancia de la ciudad condal ordenara, en cumplimiento de una orden de la justicia francesa, el embargo del buque *European Stars* por impago de cuatro meses por parte de la compañía arrendataria del buque, Maritime Europeenne S.A.

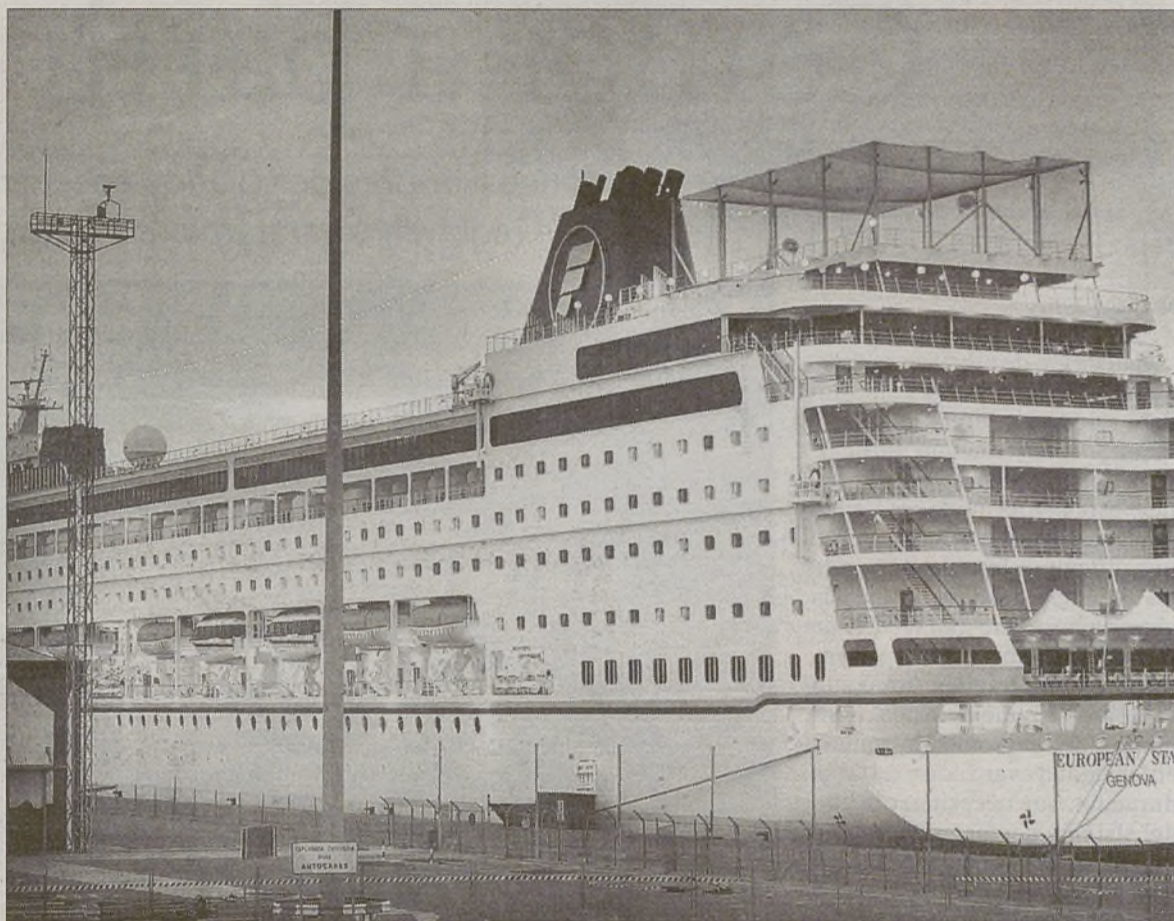
En el barco viajaban 750 pasajeros que se han quedado en tierra y a los que se les pagará la vuelta a su casa y se les devolverá el importe del viaje.

Los turistas debían zarpar el pasado domingo en dirección a Canarias en un crucero por España, Marruecos e Italia, pero la compañía les informó el pasado lunes que el crucero no partiría y que debían regresar a sus casas. En su mayoría son franceses e italianos, aunque también hay españoles.

Según el capitán del barco, Russo Giuseppe, la compañía Festival Cruceros devolverá al pasaje todo el dinero que invirtió en el viaje y además se hará cargo de su vuelta a casa, que se hará en «aviones, trenes y demás».

El auto del juez barcelonés, de fecha 16 de enero, acuerda «el embargo preventivo» del barco para responder de la cantidad de 4,2 millones de euros y 850.000 euros en concepto de intereses.

Este embargo responde a una demanda realizada por la empresa francesa Gie Dream Bail por incumplimiento de pago por parte de la arrendataria del buque, la luxemburguesa Maritime Euro-



El barco *European Stars*, de la compañía italiana Festival Cruceros, embargado por orden de un juez de Barcelona. / EFE

peenne, de los «fletes o cánones arrendatarios vencidos correspondientes a los meses de septiembre, octubre, noviembre y diciembre de 2003».

**INMOVILIZADO.** El juez acordó notificar la resolución al capitán del buque el pasado domingo, 18 de enero y ordenó a la autoridad competente de Marina que «procediera a dar las oportunas órdenes a fin de que fuera inmovilizado y retenido».

Fuentes de Festival Cruceros explicaron que el barco está retenido por problemas entre los operadores, Alstom Francia -que es la constructora del barco- y Crédit Agricole, que se solucionarán en las próximas horas.

El capitán señaló que la tripulación «sigue trabajando» a la es-

pera de que «acaben las negociaciones» para poder «regresar a Génova para comenzar el próximo crucero». La prolongación de estas negociaciones, que duran ya tres días, decidió a la compañía a «devolver a los pasajeros a sus casas, por su propio bienestar».

El capitán del barco, Giuseppe

aseguró que la decisión del juez fue «una sorpresa» también para él y su tripulación, que consta de 711 personas.

«El problema es una disputa entre nuestra compañía y el armador, que no han llegado a un acuerdo» para pagar el importe reclamado, explicó el capitán.

## Indignación

Los 750 turistas están siendo repatriados desde primeras horas de ayer desde el aeropuerto de Barcelona hacia sus países de origen, mayoritariamente Italia y Francia, y se espera que mañana todos ellos hayan llegado ya a sus hogares.

Algunos de los turistas italianos afectados por el embargo del barco, expresaron su indignación por haberse frustrado sus vacaciones y denunciaron que aún no les han devuelto el importe del crucero.

En el barco, de cinco estrellas, también llegaron a embarcar un grupo de unos treinta españoles, algunos de ellos parejas de recién casados en luna de miel, que han visto truncadas sus vacaciones. EFE

# La muerte de una niña de quince meses eleva a seis los muertos por la gripe aviaria

EFE / HANOI

Una niña de quince meses falleció en un hospital de Hanoi con síntomas de la *gripe del pollo*, lo que de confirmarse supondrá la sexta víctima mortal en Vietnam por esta enfermedad, informaron ayer fuentes sanitarias.

El bebé, Trieu Thi Huyen, llevaba ingresada en un hospital de la capital vietnamita desde el 31 de diciembre y falleció el pasado domingo. El padre se mostró con-

vencido de que la epidemia de gripe aviaria, que afecta a Vietnam desde octubre y que ha llevado a sacrificar millones de pollos, se llevó a su pequeña.

«Actualmente, un montón de pollos mueren en mi aldea y pienso que mi hija contrajo la enfermedad de las aves», declaró el progenitor en el Instituto Nacional de Pediatría en Hanoi.

La Organización Mundial de la Salud (OMS) confirmó la muerte a

causa de la *gripe del pollo* de cinco personas en Vietnam y al menos cinco niños, de edades comprendidas entre los cinco y trece años, fueron ingresados en los últimos tres días en el Instituto Nacional de Pediatría con síntomas de esta dolencia. La prensa estatal informó ayer de que la afección afecta a 19 de las 64 provincias del país.

Mientras, un grupo de seis expertos estadounidenses comenzó ayer a trabajar en Hanoi para ayu-

dar a las autoridades vietnamitas a contener la epidemia de la *gripe del pollo*, según informó hoy un portavoz de la Organización Mundial de la Salud (OMS), Bob Dietz.

Asimismo, la Organización de Naciones Unidas para la Alimentación y Agricultura (FAO) ayudará a Vietnam en la prevención y lucha contra la gripe aviaria que afecta a este país, incluida la asistencia financiera a los criadores de aves, según se informó ayer.

# ¡¡Sólo se escuchará en **SER Ávila!!**

## **CARRUSEL DEPORTIVO ESPECIAL VOLEIBOL**

Miércoles 21 de enero, a las 18:00 horas

**YESILYURT ESTAMBUL (TURQUÍA) - CAJA DE ÁVILA CSC**



SER ÁVILA, como siempre, único medio de comunicación que ofrecerá en directo, desde Yesilyurt Sport Külübü de Estambul (Turquía), la retransmisión de la eliminatoria de cuartos de final de la Copa Confederación Europea de Voleibol.

**PATROCINAN:** \_\_\_\_\_



**Excmo. Ayuntamiento de Ávila**  
Patronato Municipal de Deportes



**iberpistas**  
abertir  
Su camino seguro



Avda. de Portugal, 2  
920 25 50 00



Algo más que palabras

## ► TRIBUNALES

## La Audiencia Nacional reconoce que la prostitución es arrendamiento de servicios

EUROPA PRESS / VALENCIA

La sala de lo social de la Audiencia Nacional reconoció el derecho de la Asociación Nacional de Empresarios *Mesalina*, que agrupa los establecimientos públicos hosteleros que dispensan servicios a terceros ajenos a estos locales que ejercen el alterne y la prostitución por cuenta propia, a formalizar su inscripción en el Registro de Asociaciones correspondiente.

La decisión judicial considera este tipo de prostitución como un arrendamiento de servicios frente a la relación de contrato que supone el alterne, donde sí que existe una dependencia laboral.

Los abogados de la asociación explicaron el significado de esta sentencia que, afirmaron, «no innova» pero «aclara, define y pone cada actividad en su sitio». Los letrados afirmaron que se trata de la primera vez que un tribunal se ha pronunciado «de manera clara» sobre lo que es la prostitución y la define como arrendamiento de servicios.

La asociación *Mesalina* surgió primero en el ámbito de la Comunidad Valenciana donde la Administración también se opuso a inscribirla en el Registro autonómico, aunque un juzgado de lo social les dio la razón. En aquel caso, esta instancia judicial no entró al fondo del asunto.

Sin embargo, al promoverse este grupo a nivel nacional, el Ministerio de Trabajo también rechazó la inscripción, decisión que fue recurrida ante la Audiencia Nacional que se mostró a favor de la petición, y califica esta actividad como arrendamiento de servicios.

**«NO HAY RELACIÓN».** «No se da una relación entre empresa y prostituta sino entre ésta como arrendadora de un servicio y su cliente como arrendatario», indicaron y añadieron que, posteriormente, habrá otro tipo de contrato de arrendamiento entre la persona que ejerce la prostitución y el establecimiento al reservar una habitación o hacer cualquier tipo de consumición, pero como cualquier cliente.

Así, subrayaron que las personas que ejerzan la prostitución irán a aquellos establecimientos donde «obtenan más satisfacción en su actividad profesional» y el empresario deberá «velar» para que su establecimiento «atraiga» a unos y a otros, en referencia a estas personas y a sus clientes.

De acuerdo con los letrados, las personas que ejercen la prostitución son unas «clientas» más a las que los empresarios hosteleros no tienen por qué imponer cómo deben ejercer su actividad.

## BREVES

## EDUCACIÓN

### La UB, entre las 200 universidades mejores del mundo

■ La Universidad de Barcelona (UB) aparece situada entre las 200 mejores universidades del mundo, y la 75 de todas las europeas, según una clasificación de universidades que elaboró la Shanghai Jiao Tong University, de China, que cita a las 500 mejores. La Universidad de Barcelona, junto con la Universidad Autónoma de Madrid, que está entre las 250 mejores del mundo y las cien europeas, son las únicas universidades españolas que aparecen citadas entre los cien mejores centros de Europa.

## BOMBAY

### El Foro Social Mundial concluye sus debates

■ El Foro Social Mundial de Bombay concluyó ayer sus debates con la misma disparidad con que empezó hace cuatro días, con temas tan variados como el desarrollo, el rechazo a la ocupación de Iraq, la situación de la mujer, el comercio justo o la solidaridad con Cuba. Por las calles de la ciudad, se celebró una manifestación de algo más de 2.000 personas, la mayoría de ellas trabajadores y campesinos indios, organizada por el Foro Bombay Resistencia, el encuentro de organizaciones radicales paralelo al Foro Social.

## INGLATERRA

### El loro de Churchill sigue vivo y todavía insulta a Hitler

■ *Charlie* está a punto de cumplir 104 años y un pico de oro. Es uno de los loros de Sir Winston Churchill que, aunque algo achacoso, aún sigue vivo y continúa insultando a los nazis tal y como le enseñó el primer ministro británico, y como si el tiempo no hubiera pasado desde la II Guerra Mundial. A pesar del nombre, *Charlie* es un guacamayo hembra. Es sin duda el loro más viejo de Gran Bretaña. Pero continúa silbando y, aunque ya no habla mucho, muy a menudo repite «¡Que se joda Hitler!», «maldito Hitler» y «malditos nazis».

## MASCOTAS

### Llega a Madrid el primer váter callejero canino

■ La empresa Business Quid pro Quo presentará hoy en Madrid el primer váter para perros en la calle, que consiste en un mecanismo instalado sobre las aceras en los que los canes depositarán sus excrementos para activar después un sistema que pone en funcionamiento un dispositivo de limpieza que desaloja los restos fecales al alcantarillado público. Además el nuevo váter se integra con el entorno de la ciudad.

# Wallstrom asegura en Doñana que «Europa no puede perder al lince»

‘Garfio’, el primer macho y la gran esperanza del programa de cría en cautividad ya se encuentra en las instalaciones del Parque

• Según el último censo, quedan unos 160 lince ibéricos entre la zona de Doñana y la Sierra de Andújar, aunque las expectativas son buenas.

## AGENCIAS / ALMONTE (HUELVA)

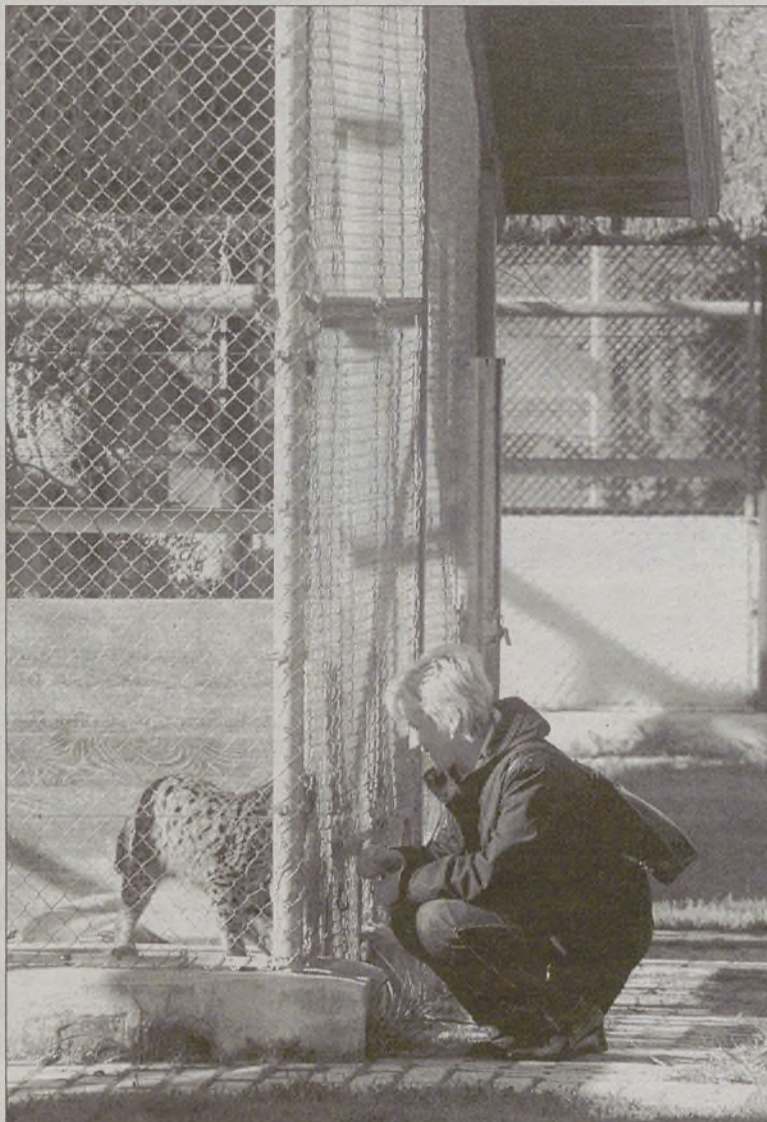
La comisaria europea de Medio Ambiente, Margot Wallstrom, aseguró ayer que Europa «no puede perder una especie como el lince ibérico» tras conocer el programa de cría en cautividad que se está llevando en el Parque Nacional de Doñana impulsado por las administraciones españolas.

Wallstrom, que ayer visitó estas instalaciones junto a la ministra española de Medio Ambiente, Elvira Rodríguez, y la consejera de Medio Ambiente de la Junta de Andalucía, Fuensanta Coves, aseguró que éste es «un proyecto muy prometedor que todos estamos analizando muy de cerca y observándolo con mucho interés para ver qué podemos aprender en una especie tan emblemática como es el lince de cara a otras europeas».

Actualmente, en el Parque Nacional de Doñana están en cautividad cuatro hembras que han entrado en el periodo de celo, y un macho, que fue trasladado a este centro el pasado 31 de diciembre y que, si los informes sanitarios continúan siendo favorables, se le juntaría con otras dos hembras para intentar la cría en cautividad.

Hasta el momento no hay ninguna experiencia en el mundo de cría en cautividad del lince ibérico, aunque los científicos creen que es posible y que esta fórmula, de la que se supone que da peores resultados que la cría en libertad, puede ser un seguro para que no desaparezca la especie.

La ministra de Medio Ambiente, Elvira Rodríguez, señaló que este programa es «una esperanza» y un ejemplo de la colaboración en-



Wallström juega con la hembra de lince 'Esperanza'. / MIGUEL VÁZQUEZ (EFE)

tre las distintas administraciones con una lucha en «muchos frentes» para salvar al lince ibérico.

Según el último censo realizado, quedan unos 160 lince ibéricos entre la zona del Parque Nacional de Doñana y la Sierra de Andújar, entre las provincias de Córdoba y Jaén, aunque hay «buenas perspectivas», según la consejera andaluza de Medio Ambiente, ya que en la pasada primavera se calcula que nacieron 32 nuevos ejemplares de lince ibérico.

La ministra de Medio Ambiente resaltó que estas cifras se han podido dar debido a las actuaciones que se están llevando a cabo como los acuerdos que se han hecho con las fincas linceras privadas, el trabajo con el conejo para que los lince tengan alimento y la eliminación de las trampas.

Tanto Rodríguez como Coves coincidieron en la necesidad de seguir con el programa de cría en cautividad para que esta especie no desaparezca nunca.

## La pesca de arrastre acaba con la vida de 10.000 delfines al año

## FAX PRESS / MADRID

Unos 10.000 delfines y marsopas mueren en aguas europeas cada año por la pesca de arrastre, según el informe *El efecto red*, presentado ayer por la Sociedad para la Conservación de Ballenas y Delfines y por Greenpeace, cuyo barco *MV Esperanza* zarpa hoy de Londres para iniciar una investigación en este sentido.

El informe muestra que la pesca con enormes redes, a menudo

con una boca del tamaño de dos campos de fútbol, y arrastradas por dos buques a la vez, está provocando la muerte de miles de delfines cada año.

En el caso de especies como el delfín común esta cifra puede representar la muerte del 5% de su población cada año. Los científicos consideran que la pérdida anual de tan sólo el 1% de una población constituye una amenaza para la viabilidad de una especie.

«El declive de las poblaciones de delfines y marsopas tendrá un efecto desconocido en los ecosistemas marinos», advierte Greenpeace, que la próxima semana presentará un informe en Galicia sobre las presuntas implicaciones de la flota española. El arrastre pelágico, arte de pesca empleado para la captura de lubina, jurel, caballa, merluza y bonito en verano, está amenazando también a mu- lares y a calderones.

## 'Doña Rosita la soltera', de Lorca, se representa mañana en Ávila

El grupo Teatro del Norte pondrá en escena, en el Auditorio de Caja Duero, uno de los dramas más complejos y menos conocidos del gran poeta y dramaturgo granadino

• La representación de esta obra, una de las menos conocidas de Lorca, comenzará a las 20,30 horas. La entrada será libre hasta completar el aforo de la sala.

DAVID CASILLAS / ÁVILA

Defienden muchos críticos que el teatro de Lorca es, junto al de Valle-Inclán y Buero Vallejo, el más importante en castellano del siglo XX, por tratarse de una obra muy rica, llena de símbolos o personajes fantásticos y con un sentido profundo y trascendente de las fuerzas de la naturaleza y de la vida.

Entre piezas tan conocidas y sobresalientes como *Yerma*, *Bodas de sangre* o *La casa de Bernarda Alba*, García Lorca escribió, en 1935, *Doña Rosita la soltera, o el lenguaje de las flores*, un drama trágico que lanza su mirada crítica sobre el estigma que suponía la soltería femenina en una España aún arcaica.

Esta obra, menos conocida que el resto de las escritas por Lorca por ser, quizás, la más compleja de todas ellas, será puesta en escena mañana jueves en el Auditorio de Caja Duero por la compañía Teatro del Norte, grupo profesional que con su participativa revisión de este drama lorquiano ha cosechado numerosos éxitos por toda España desde 2002. La representación, cuya entrada será libre hasta



Representación de 'Doña Rosita la soltera' a cargo del grupo Teatro del Norte.

completar el aforo de la sala, comenzará a las 20,30 horas.

Etelvino Vázquez, que también sale a escena, dirige en esta obra a los actores Ana Morán, Javier Expósito y Moisés González, los cuales demuestran sus excelentes tablas en un escenario austero que

sirve de cauce expresivo añadido.

El drama, explicó Vázquez a este diario, arranca como un sainete, pero «en el tercer acto Lorca, que siempre se proyectó en sus obras, ya plantea su problemática», cuestión que, según el director de esta «lectura de Lorca desde Lorca», «no

es la de la soltería, que es un mero simbolismo, sino la del paso del tiempo y la pérdida de ilusiones que comporta».

Quizás resulte extraño al espectador que el personaje femenino que da título a la obra sea interpretado por dos hombres (Javier Expósito se mete en la piel de una Rosita joven que se enamora y sufre, mientras que Moisés González da cuerpo a esa misma mujer ya madura, desesperada por vivir aferrada en la vana espera de un hombre que no volverá) y que el papel masculino lo realice una mujer, pero esos cambios «los soporta perfectamente esta obra, debido a su solidez y modernidad».

Además de permitirse esa modificación en las formas, la puesta en escena que ha hecho el Teatro del Norte, añadió su director, se nota en que el libreto original «tiende al costumbrismo, y nosotros hemos eliminado ese localismo típico de Granada, porque Lorca va mucho más allá».

«Doña Rosita -dijo el propio Federico García Lorca- es la vida mansa por fuera y quemada por dentro de una doncella granadina que poco a poco se va convirtiendo en esa cosa grotesca y conmovedora que es una solterona en España». Escrita a caballo entre *Yerma* y *La casa de Bernarda Alba*, *Doña Rosita* muestra a un Lorca que, en plena madurez creativa, denuncia unas formas de vida anquilosadas, inhumanas y basadas en unas rígidas costumbres que niegan vida a la vida.

## Aracellini expone en Los Guzmanes su pintura experimental y vitalista

La muestra puede visitarse hasta el próximo día 30 de enero, de lunes a viernes, de 12,00 a 14,00 y de 17,00 a 20,00 horas

D. C. / ÁVILA

Acoge el Torreón de los Guzmanes una exposición de la artista Aracellini, una abulense de Burgohondo que utiliza la pintura como un cauce de expresión vitalista y siempre renovado al que no pone cortapisas.

En las pinturas que ha elegido para exponer en Ávila, las cuales pueden visitarse en la sede de la Diputación Provincial hasta el día 30 de enero, se evidencian el oficio y las muchas ganas de experimentar de una mujer que

igual trabaja el paisaje que el detalle minucioso y que conjuga el realismo y la abstracción, utilizando para recrear sus contenidos la rica variedad de materiales y continentes que ofrece el arte pictórico.

Junto a los tradicionales cuadros al óleo se encuentran otros realizados con técnicas mixtas llenos de relieves; a veces una extensión del marco del cuadro hace las veces de elemento expresivo; hay obras aparentemente desdobladas porque se reparten



La artista posa junto a una de sus obras. / ENRIQUE LUIS

en dos lienzos diferentes pero complementarios; en un mismo soporte mezcla estilos, materiales y mensajes diferentes; el visitante se sorprende ante un collage formado por recortes de fotografías en las que aparecen,

fundamentalmente, políticos y catástrofes, al que la pintora ha dado el expresivo título de *¡Mierda!*

La muestra puede visitarse de lunes a viernes, de 12,00 a 14,00 y de 17,00 a 20,00 horas.

### AGENDA CULTURAL

#### EXPOSICIONES

#### Pintura y escultura del grupo Tolmo

Obras de los artistas Beato, Giles, Jule, R. de Pablos, Rojas y Villamor. Palacio de Los Serrano. Visible de lunes a viernes de 19,30 a 21,30 horas. Sábados y domingos de 12,00 a 14,00 y de 19,30 a 21,30 horas. Abierta hasta el 25 de enero.

#### 'Ilustración 2002-2003'

Obras de 56 ilustradores, entre ellos el abulense Enrique Jiménez Beneite, seleccionados para acompañar los textos ganadores del concurso Letras Jóvenes de Castilla y León. Sala de exposiciones de Caja Duero en Ávila. Visible de lunes a sábado, de 19,00 a 21,00 horas. Abierta hasta el 29 de enero.

#### Pintura de Aracellini

Sala de exposiciones del Claustro de los Guzmanes. Visible de lunes a viernes, de 12,00 a 14,00 y de 17,00 a 20,00 horas. Hasta el día 30 de enero.

#### Pintura de López Tablada

Centro Cultural de Caja de Ávila en Arévalo. Visible a diario, de 19,30 a 21,30 horas, y festivos, también de 12,00 a 14,00 horas. Hasta el día 25 de enero.

#### Obra de José Manuel Cañas Reillo

Centro Cultural de Caja de Ávila en Arenas. Visible a diario, de 19,30 a 21,30 horas, y festivos, también de 12,00 a 14,00 horas. Hasta el día 1 de febrero.

#### Pintura de José Luis Martín Lozano

Sala La Cárcel de El Barco de Ávila. Visible a diario, de 19,30 a 21,30 horas, y festivos, también de 12,00 a 14,00 horas. Abierta hasta el 1 de febrero.

#### Pintura de Luis Celorio

Centro Cultural de Caja de Ávila en Burgohondo. Visible a diario, de 19,30 a 21,30 horas, y festivos, también de 12,00 a 14,00 horas. Hasta el 1 de febrero.

#### Pintura de Sara Monje Trujillano

Centro Cultural de Caja de Ávila en El Tiemblo. Visible a diario, de 19,30 a 21,30 horas, y festivos, también de 12,00 a 14,00 horas. Hasta el día 1 de febrero.

#### Obras de Raúl Mayo

Centro Cultural de Caja de Ávila en Cebreros. Visible a diario, de 19,30 a 21,30 horas, y festivos, también de 12,00 a 14,00 horas. Hasta el día 30 de enero.

## ► BIENES PÚBLICOS

## Patrimonio Nacional convierte al Monasterio de Yuste en residencia real

EFE / CÁCERES

La ministra de Educación, Cultura y Deporte, Pilar del Castillo, afirmó ayer que la adscripción del Monasterio de Yuste a Patrimonio Nacional, que se encargará de su gestión y tutela, supondrá «la mejor garantía para el futuro del monasterio».

El Patronato del Monasterio de Yuste aprobó ayer que el monasterio pase a depender de Patrimonio Nacional, un hecho que se hará efectivo a través de Real Decreto y que supondrá que el lugar se convierta en residencia real, tal y como lo son los 16 palacios y monasterios adscritos a Patrimonio Nacional.

Del Castillo consideró que la adscripción a Patrimonio Nacional no supondrá riesgo alguno por la llegada de un turismo más masivo.

La ministra indicó, por otra parte, que el cambio no supondrá ninguna alteración para la actividad religiosa en el monasterio, donde residen monjes de la orden de los Jerónimos, ni tampoco de las actividades culturales que se llevan a cabo en el mismo.

Además, el acuerdo alcanzado ayer traerá consigo la llegada al edificio de nuevo mobiliario, cuadros y tapices que tendrán, en todos los casos, «evidente relación con Carlos V», afirmó el presidente de Patrimonio Nacional, Álvaro Fernández Villaverde.

## ► NOVELA

## De Mattos analiza al Jesús humano en 'La puerta de la Misericordia'

EFE / MADRID

El uruguayo Tomás de Mattos dice que está seguro de que se hizo escritor para escribir *La puerta de la Misericordia*, la monumental novela con la que recorre la vida de Jesús como hombre y como ser divino, y el libro con el que ha conseguido el Premio Nacional de Literatura de su país.

«Soy cristiano pero tengo alguna dificultad con ser católico y me surgen algunas crisis, y esta necesidad me llevó a indagar durante años en la figura de Jesús, pero lanzando puntos de fuga a los no creyentes. Quería tomar como punto de partida al Jesús humano», explicó.

En la novela, Tomás de Mattos, deja ver una voluntad clara de diálogo con autores, como José Saramago, con Dostoievski o Kafka, con historiadores como Riccieti; y con filósofos, teólogos y pensadores judíos.



## Novela con imágenes

El Instituto Valenciano de Arte Moderno (IVAM) acoge, hasta el 21 de marzo, la exposición que, como una «novela fotográfica», ha organizado Jean-Marie del Moral sobre el arte, los viajes pictóricos y la historia de los estudios del pintor mallorquín Miquel Barceló. *Miquel Barceló. Fotografías de Jean-Marie del Moral* reúne ochenta de las más de 4.000 instantáneas que este fotógrafo, francés de nacimiento pero de padres españoles, exiliados de la Segunda República, ha realizado entre 1985 y 2003 sobre el artista. / FOTO: KAI FÖRSTERLING (EFE)

# El Reina Sofía descubre la intimidad dadaísta de Hoch

Casi doscientas piezas reconstruyen la trayectoria de esta artista alemana, pionera del fotomontaje, que además cultivó con éxito otros lenguajes como la pintura o el dibujo

• Fotografías, textos recortados, imágenes de máquinas y ensamblajes de cabezas y cuerpos destacan en su obra, que resume algunas de las claves del siglo XX.

EFE / MADRID

Intimista, pionera del fotomontaje y representante del movimiento dadaísta berlinés son rasgos que caracterizan a Hannah Hoch, artista crítica e irónica a la que el Museo Reina Sofía dedica la primera retrospectiva que sobre ella se celebra en España. La exposición reconstruye la trayectoria de una gran desconocida para el público español, cuya obra ha tenido un reconocimiento tardío respecto a los otros artistas que surgieron en Alemania en el periodo de entreguerras, como Raoul Hausmann, George Grosz o John Heartfield.

Hoch (Gotha 1989-Berlín 1978) hizo del fotomontaje el eje de su creación y dominó esta técnica como ningún otro artista de su época. Fotografías, textos recortados, imágenes de máquinas y ensamblajes de cabezas y cuerpos destacan en la obra de la alemana que se apartó de las convenciones artísticas del momento.

Las 189 piezas seleccionadas por el comisario Juan Vicente Aliaga permiten recorrer la trayectoria creadora de Hoch, que tuvo en el fotomontaje uno de sus ejes pero sin abandonar otros lenguajes como la pintura o el dibujo.

En opinión de Aliaga, se trata de una obra en la que se resumen algunas de las claves del siglo XX,

como el afán de experimentación y uso de nuevas técnicas; la imparable incorporación de la mujer en la sociedad occidental; la constatación del horror y la violencia que conllevan las políticas de exclusión racial; la necesidad de buscar en la soledad una válvula de escape y también de potenciación de la creatividad, «sin que ello suponga desentenderse de las realidades humanas».

### AGRUPACIONES TEMÁTICAS.

El recorrido de la exposición es una «aventura fascinante y delicada» cuya organización sigue un planteamiento cronológico «roto mediante agrupaciones basadas en conceptos o temas», señaló el comisario. Tras sus primeros trabajos abstractos, la exposición muestra la convulsión de un momento turbulento próximo al dadaísmo, pasando por su incursión en el ámbito del teatro con diseños escenográficos.

Especial atención merecen las acuarelas y pinturas reflejo de su relación tormentosa y fructífera con Raoul Hausmann, obras en las que incide «de manera agri dulce en la relación de pareja, la maternidad, el aborto y la sexualidad».

Otro apartado destacado es el dedicado a los fotomontajes en los que trata, con cierta distancia irónica, lo que en Alemania se llamó «la nueva mujer», así como las obras fruto de su relación sentimental con la escritora holandesa Tiel Brugman.

Los fotomontajes sobre el rostro humano, los trabajos en los que trata cuestiones étnicas, las obras realizadas en el periodo más triste, sombrío y melancólico de



Preparativos de la exposición de la artista alemana, Hannah Hoch. / A. DÍAZ (EFE)

los años de represión nazi y el regreso al color y la fantasía desde un escepticismo saludable tras las penurias, completan el recorrido de la exposición en la que se proyectan dos documentales en los que muestra cómo concebía y construía sus obras, y se exhibe,

por primera vez, su *Album de recortes*. El director del Museo Reina Sofía, Juan Manuel Bonet, señaló que la exposición, abierta desde hoy hasta el 11 de abril, «se inscribe en el horizonte de recuperación de las vanguardias históricas más interesantes».

## Asociaciones mentales

Juan Vicente Aliaga destacó cómo Hoch supo mostrar, de forma fragmentaria y sutil, los cambios experimentados por la mujer así como su interés por la androginia y el amor lésbico. Sus últimos trabajos «recogen de una forma grotesca y con gran carga burlona, lo que es la mujer pura cosmética, se mofa de esa imagen e induce al espectador a la reflexión», señaló el comisario quien recordó que Hannah Hoch en sus fotomontajes reinventaba la imagen del cuerpo humano «con piezas que recortaba, componía, añadía, pero nunca fotografiaba. Hacía un rediseño del cuerpo en el que se mezclaban sexos, culturas, edades».

Obras como *Da-dandy* son ejemplo de cómo las formas son agrupadas creando asociaciones mentales en el espectador. Las imágenes salen de la realidad fotográfica, los referentes son interpretados de manera inmediata por el espectador, que participa del significado de la obra.

2004

Suben  
las Pensiones  
de viudedad



Un año más  
Cumplimos



Un año más las pensiones suben y mantienen su poder adquisitivo.

Y la subida es mucho mayor para las de viudedad.

Para que los pensionistas se sientan tranquilos y continúen mejorando su calidad de vida.

En el 2004, cumplimos de nuevo.

Para más información:

**900 166 565**

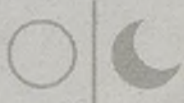
[www.seg-social.es](http://www.seg-social.es)



Lo nuestro son las personas



El sol sale a las 08:38 y se pone a las 18:22



La luna sale a las 08:41 y se pone a las 17:48

## EN CASTILLA Y LEÓN

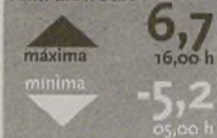
### HOY

#### Sol y ambiente cada vez menos frío.

La jornada de hoy volverá a mostrar una prácticamente ausencia de nubes en general. Las temperaturas mínimas han vuelto a ser bastante frías esta mañana. Las máximas subirán esta tarde un poco más. El ambiente será cada vez menos frío.

### AYER EN ÁVILA

#### TEMPERATURA



HUMEDAD: 39%

VIENTO: N

\*LLUVIA: 0 L/M2

\*DESDE LAS 14:00 DE ANTEAYER A LAS 14:00 DE AYER.

### HOY

#### Tiempo de nuevo soleado.

La presencia de las altas presiones sobre la Península favorecerá que los cielos se mantengan de nuevo muy soleados en general. Tan sólo aparecerán más nubes en el Pirineo con posibilidad de precipitaciones por la mañana en forma de nieve a partir de 1000m. Las temperaturas máximas seguirán en ligero ascenso.

### MAÑANA

#### Llega un frente cálido.

La entrada de un frente cálido por el norte, aportará abundantes nubes a gran parte del País. Serán más compactas en el Cantábrico oriental y extremo este de la meseta norte con chubascos de carácter débil y disperso. Las temperaturas máximas subirán a pesar de las nubes. Más sol en el sur y este peninsular.



## EN ÁVILA

### Seguirá el sol y el frío.

Hoy será de nuevo una jornada de sol en la provincia. Permanecerá así desde primeras horas, lo que ha permitido que las temperaturas mínimas vuelven a ser muy bajas. Por la tarde continuará el sol con temperaturas máximas en ligero ascenso. El ambiente continuará bastante frío.

### JUEVES



#### Cielo más nuboso.

La entrada de un frente cálido por el norte de la Península, hará llegar abundantes nubes a la Comunidad. Serán algo más compactas en el norte de Burgos y en Soria, donde se registrarán chubascos débiles por la tarde. Las temperaturas subirán un poco más a mediodía.

### VIERNES



#### Menos nubes.

Aunque todavía quedarán nubes con posibilidad de alguna gota en el extremo este de la Comunidad a primeras horas, el sol aparecerá de manera algo más clara en general. Las temperaturas máximas continuarán en ligero ascenso de forma que la sensación térmica será más suave.

### HOY

21 de enero

Faltan 345 días para que finalice el año.

### SORTEOS

#### Cupón Pro Ciegos

LUNES 19/1/2004	59598
Serie	049
MARTES 20/1/2004	58815
Serie	047
MIÉRCOLES 14/1/2004	75404
Serie	006
JUEVES 15/1/2004	78847
Serie	030

REINTEGROS: LUNES A JUEVES PRIMERA Y ÚLTIMA CIFRA.

VIERNES 16/1/2004	52476
Reintegro	6
Serie	118

#### Supercupón ONCE

DOMINGO 18/1/2004	49291
Reintegro	1
Serie	014

#### Lotería Primitiva

JUEVES 15/1/2004	4-9-12-15-29-45	C: 17 R: 2
SÁBADO 17/1/2004	3-9-19-21-38-46	C: 2 R: 7

#### Bono Loto

LUNES 19/1/2004	7-13-28-31-35-48	C: 14 R: 6
MARTES 20/1/2004	4-5-10-30-34-44	C: 1 R: 5
MIÉRCOLES 14/1/2004	9-29-36-42-46-49	C: 2 R: 2
VIERNES 16/1/2004	7-11-17-24-28-30	C: 15 R: 6

#### Gordo de la Primitiva

DOMINGO 18/1/2004	9-15-18-19-26-32	C: 48 R: 8
-------------------	------------------	------------

#### Lotería Nacional

JUEVES 15 DE ENERO	Primer Premio	96626
	Segundo Premio	15837
SÁBADO 17 DE ENERO	Primer Premio	91232
	Segundo Premio	31387
	Reintegros	2-5-7

**ALTA MORAÑA**  
SOCIEDAD COOPERATIVA

05350 SAN PEDRO DEL ARROYO  
Teléfono 920 24 02 82

**The Tony Tavern**

CALLE NTRA. SRA. DE SONSOLES, 81  
ÁVILA  
920 22 81 15

**OFERTA ENERO**  
Hamburguesa 'Tony'  
+ bebida GRATIS  
presentando este anuncio

McDonald's

**CUPON ESPECIAL**

4,60€

Oferta válida de Lunes a Viernes de 2004, en MCDONALD'S ÁVILA

TODOS LOS DIAS  
BUSCA LAS OFERTAS  
DE MCDONALD'S  
Y A DISFRUTAR

**LACOSTE**  
HOMBRE - MUJER

LACOSTE LACOSTE LACOSTE

**REBAJAS**

REYES CATÓLICOS, 7  
TEL. 920 214 370 - 05001 ÁVILA  
- ABRIMOS SÁBADOS TARDE -

JERSEYS  
CAMISAS  
PANTALONES  
PIQUES  
PARKAS  
BUFANDAS  
GUANTES  
CALCETINES  
COMPLEMENTOS  
FRAGANCIAS  
RELOJES  
ZAPATOS

**VILLANUEVA**  
Grupo Empresarial

Paseo de Santo Tomás, 8  
05003 Ávila. Telf.: 920 35 35 36

**APARTAMENTOS DE 1 Y 2 DORMITORIOS**

Esquina C/ Conde D. Ramón y Vallespín  
Dentro del recinto amurallado



FÚTBOL

LIGA PROVINCIAL

## El Deportivo Arenas sigue firme

Tras un primer tiempo en el que las fuerzas estuvieron equilibradas, los locales no dieron opción al Mijares tras el descanso, gracias a la mayor calidad de sus jugadores

DVO. ARENAS	MIJARES
4	0

**DEPORTIVO ARENAS CF:** Roberto, Roberto II, David, Álvaro, José Andrés, Carlos, Iván, Julio, Óscar, Núñez e Iván II. También jugaron Rubén, Wini y Jesús.

**MIJARES CF:** Roberto, Alberto, Álvaro, Rubén, David, José Luis, Jesús, Carlos, Alberto II, Jorge y Manuel.

**GOLES**  
1-0. Min.34. Iván. 2-0. Min. 60. Iván. 3-0. Min. 71. Iván. 4-0. Min. 78. Wini.

J. IGLESIAS/C. GARCÍA / ARENAS

El Deportivo Arenas resolvió con solvencia su compromiso ante el Mijares, gracias al talento de sus jugadores más resolutivos que saltaron a la cancha en la segunda mitad. La ausencia de Wini y compañía en los primeros 45 minutos se notó en el terreno de juego, aunque los arenenses siempre fueron superiores a los mijariegos, que no pudieron detener al goleador de la tarde, Iván, que logró hacer tres de los cuatro goles que marcó el Deportivo Arenas.

Los locales salieron decididos a por el partido desde el inicio y así se constató en las llegadas, pero el equilibrio en el campo era más ficticio que real. Aún así, los arenenses lograron adelantarse en el marcador, con un solitario gol que permaneció en el marcador durante la primera mitad.

En la reanudación el panorama



Dos jugadores del Deportivo Arenas inician un ataque hacia la portería rival. / GARCÍA

ma fue absolutamente otro. La entrada en el campo de Wini, Jesús y Rubén revolucionó el juego de los locales, que se hicieron dueños del juego y el Mijares tuvo que resignarse a intentar que la derrota fuera lo menos abultada posible. Los goles estaban por llegar, porque la evolución de uno y otro equipo, sólo era cuestión de tiempo

que los artilleros arenenses batieran al portero rival.

Y así fue, hasta en tres ocasiones, que Roberto tuvo que retirarse desde dentro de su marco otros tantos balones de los locales. El Deportivo Arenas ofreció momentos de gran calidad en su juego, el que en otras muchas ocasiones desplegó cuando concurría en la

categoría superior, la misma que quiere volver a conquistar y que va paso de hacerlo gracias a un juego vistoso y con gran olfato goleador. Con este panorama, el Arenas, a la vez que iba incrementando su renta goleadora, se fue relajando en su juego, tal vez por la bajada de brazos del Mijares, que luchó por marcar algún tanto.

## Al Hoyo de Pinares le costó mucho superar al Casillas

HOYO PINARES	CASILLAS
3	1

**FC HOYO DE PINARES:** Diego, Juan, Roberto, Félix, Álvaro, Víctor (Pedro, min. 15), Mariano, Óscar, Petrilla, Alberto (Gustavo, min. 45) y Carlos (Quique, min. 45).

**AD CASILLAS:** Iván, Ernesto, Juan Luis, Pablo, Óscar, Josué, David, Francisco, José Alberto, Peinado (Juan Pablo, min. 55) e Ignacio.

**ÁRBITRO**

Parro Muñoz. Bien en un partido sin complicaciones ni tarjetas.

**GOLES**  
1-0 (minuto 14). Petrilla. 2-0 (minuto 35). Félix, de penalti. 3-0 (minuto 48). Roberto. 3-1 (minuto 91). Peinado.

MANUEL TABASCO / EL HOYO DE PINARES

El Hoyo de Pinares obtuvo otra victoria luchando ante Casillas, que puso mucha voluntad y limpieza en el juego y que comenzó dominando y teniendo ocasiones para haberse adelantado en el marcador, hasta que despertó el cuadro local, que se adelantó en un fallo de la zaga visitante. Casillas buscó el empate, hasta que llegó el penalti que supuso el 2-0. Tras el descanso llegó el tercer gol y los visitantes marcaron en el descuento.

## El Atlético Candeleda se llevo el duelo local ante El Raso

EL RASO	AT. CANDELEDA
0	2

**EL RASO CF:** Michel, José Antonio, Michi, Fernando, Abel, Ubaldo, Iván, Carlines (Joni), Javi (Borja) Mikel y Jaime.

**ATLÉTICO CANDELEDA:** Alejandro, Sergio (Jaime), Rubén (Mario), Josué, Víctor Manuel, Emilio, Lázaro (Diego), Víctor (Iván), Carlos, Viti y Javi (José Miguel).

**GOLES**  
0-1. Emilio. 0-2. Emilio.

CRISTINA GARCÍA / EL RASO

El fuerte viento fue el protagonista en el derbi que disputaron El Raso y Candeleda, condicionando mucho el desarrollo del juego. Partido emocionante, con ocasiones para ambos equipos. El Raso fue el que más empuje puso en la primera mitad, logrando varias llegadas con peligro al área rival.

La segunda parte fue de claro dominio del Candeleda, que jugaban con el viento a favor. En dos ocasiones Emilio supo aprovechar la debilidad de los rivales para hacer los dos goles que establecerían el definitivo 0-2.

## El Piedralaves no dio opción a El Tiemblo

PIEDRALAVES	EL TIEMBLO
6	3

**CP PIEDRALAVES:** Fernando, Francisco, José, Carlos, Alberto, Joaquín, Rubén, Alberto Domínguez, David, Roberto y Torija.

**AD EL TIEMBLO CF:** Javier, David, Rubén, Isaac, Sergio, Martín, Martínez, José, Carlos, Peña y Sergio.

**ÁRBITRO**

Álvarez Díaz. Expulsó con tarjeta roja directa al jugador local Rubén y al visitante Peña, por insultos entre sí, durante la disputa del segundo tiempo.

BEATRIZ LORENZO / PIEDRALAVES

El Piedralaves se hizo con la victoria frente al conjunto de El Tiemblo al que dominó en todo momento, en un partido marcado por el fuerte viento que sufrieron los jugadores, sobre todo en el primer tiempo, lo que hacía muy difícil el

control del balón, por lo que no se pudo desarrollar un buen fútbol.

En el primer tiempo, el cuadro local aprovechó que dispuso el aire a favor, por lo que logró colocarse por delante con un 3-0, gracias a los dos goles conseguidos por Alberto Domínguez y al de Roberto Grande.

En la segunda parte, con el viento ahora menos intenso, los aficionados pudieron presenciar un partido en ocasiones aburrido en la que de nuevo los piedralaveños dominaron sin problemas, aunque cometieron errores en defensa, lo que les supuso que El Tiemblo llegara con mucho más peligro y consiguiera tres goles, aunque el Piedralaves logró otros tres que dejaron el marcador en 6-3.



Dos jugadores luchan por el balón. / BEATRIZ LORENZO

FÚTBOL LIGA PROVINCIAL



Una imagen del encuentro que disputaron en Pedro Bernardo el equipo local y el Arévalo. / PILAR BARDERA



Un momento del choque entre el Sp. Lanzahíta y el Navatalgordo. / P. BARDERA

# El Pedro Bernardo vence al Arévalo y deja de ser colista

El empate a uno del descanso se rompió con los goles cuchareros

P. BERNARDO	ARÉVALO
<b>4</b>	<b>1</b>

**PEDRO BERNARDO CF:** Gary, Manifi, Gonzalo, Jandri, Bardera, García, Chema, César, Portillo, Alberto y Rubén Turula. Banquillo: Keko, Iván, Roberto y Óscar.  
**ARÉVALO CF:** Daniel, Joaquín Tejedor, Javier, Carlos, Óscar, Diego, Alberto, David, Aitor y Carlos. También jugó Francisco.

**PILAR BARDERA / PEDRO BERNARDO**  
 A pesar de ser una tarde con bastante aire, sobre todo en la primera mitad, los 45 primeros minutos fueron de igualdad por ambos equipos, y esa situación también se reflejó, con justicia, en el mar-

cador, con un empate a uno. Se adelantaron los arevalenses, con un tanto de penalti, pero la renta fue rápidamente compensada por Keko que hizo un tanto soberbio.

En la segunda mitad, el equipo local contó con la gran actuación de Keko, que consiguió el 2-1 gracias a una muy buena jugada personal. Los cambios efectuados también fueron importantes, ya que al disponer de veteranía como es el caso de Turula, que consiguió dos goles, uno en una falta (3-1) y el otro a pase de Portillo (4-1). Pedro Bernardo realizó un buen juego, dejando a los visitantes sin apenas opciones, a pesar

de que lo intentaron, pero no pudieron doblegar en este segundo tiempo a su rival. Con esta victoria, que es la segunda de la temporada, el Pedro Bernardo deja de ser colista.

**CASAVIEJA - LA ADRADA, SUSPENDIDO.** El encuentro entre el Casavieja y La Adrada se suspendió debido al fuerte viento reinante, lo que impedía la práctica del fútbol. Tras esperar un tiempo para ver si las condiciones mejoraban y se podía jugar, todos los implicados coincidieron en la imposibilidad de jugar y el choque se aplazó.

# Un eficaz Lanzahíta se impuso al Navatalgordo

SP. LANZAHÍTA	NAVATALGORDO
<b>3</b>	<b>1</b>

**SPÓRTING LANZAHÍTA:** David, Segovia, Pedro, Julián, Rubén, Gabriel, Santiago, Juan Marcos, Juan, Roberto y Alberto. También jugó Darío.  
**CD NAVATALGORDO:** José Vicente, Luis, Ismael, Jaime, Sergio, Mario, Jorge, José Luis, Gustavo, Jesús y Javier. También jugaron Pablo y Álvaro.

**PILAR BARDERA / LANZAHÍTA**  
 El Lanzahíta jugó con enorme tranquilidad su duelo ante el Navatalgordo, tal vez con la seguridad de que los tres puntos se quedarían en casa. Fruto de esta rela-

jación vino el gol de los visitantes, en los primeros compases del partido, pero aún así, los lanzahíteños siguieron con su juego pasmoso.

Con la perspectiva de que el partido se les podía ir de las manos, los locales se metieron en el partido y puso cerco al marco defendido por José Vicente, por lo que empataron antes del descanso. En la segunda mitad, el Lanzahíta envió tres tiros al palo de la portería rival, hasta llegaron los dos goles que colocaron el 3-1 definitivo. El jugador más destacado fue el local Pedro.

# El Sotillo mantiene el liderato al ganar en Burgohondo

BURGOHONDO	SOTILLO
<b>2</b>	<b>5</b>

**AP BURGOHONDO:** Óscar, Juan, Sergio, Alfredo, Adrián (Dani, min. 40), Tarri, Raúl, Paco, David (Isidoro, min. 80), Rafi y Marcos.  
**CD SOTILLO:** Miguel, Jesús, Rubén, Mario (Marquitos, min. 45), Marcos, David, Miguel, José, Matías (Juan Antonio, min. 75), Fernando y Pedro (José, min. 80).

**ÁRBITRO**  
 José Antonio Sánchez. Mostró tarjetas amarillas a los locales Rafi, Paco y Alfredo y a los visitantes Marcos, Juan y Pedro, expulsando al local Sergio en el minuto 20.

**GOLES**  
 0-1 (min. 5). Miguel. 0-2 (min. 20). José. 1-2 (min. 50). Paco. 1-3 (min. 65). Fernando. 1-4 (min. 85). Pedro. 2-4 (min. 86). Tarri. 2-5 (min. 90). José.

**MIGUEL A. CALVO / BURGOHONDO**  
 Aunque le costó, el Sotillo ganó en Burgohondo y se mantiene líder.

PROVINCIAL DE AFICIONADOS

EQUIPOS	Puntos	J	G	E	P	GF	GC
1 Sotillo	41	15	13	2	0	69	20
2 Arenas	37	15	13	1	1	65	20
3 Piedralaves	31	15	10	1	4	78	40
4 At. Candeleda	30	15	10	0	5	48	24
5 Navaluenga	28	15	9	1	5	46	28
6 Casavieja	28	14	9	1	4	41	36
7 Sp. Lanzahíta	27	15	8	3	4	45	30
8 Hoyo de Pinares	24	15	8	0	7	43	35
9 El Tiemblo	22	15	7	1	7	34	37
10 El Arenal	21	15	6	3	6	39	45
11 Casillas	17	15	5	2	8	36	47
12 Burgohondo	14	15	4	2	9	34	50
13 Mijares	14	15	4	2	9	29	52
14 Navatalgordo	13	15	4	1	10	25	43
15 El Raso	11	15	3	2	10	27	54
16 Arévalo	10	15	3	1	11	32	83
17 P. Bernardo	8	15	2	2	11	26	57
18 La Adrada	7	14	3	1	10	30	46

RESULTADOS	PRÓXIMA JORNADA	
Burgohondo-Sotillo	2 - 5	La Adrada-P. Bernardo
Piedralaves-El Tiemblo	6 - 3	Hoyo de Pinares-Arévalo
Casavieja-La Adrada	Suspendido	Mijares-Sp. Lanzahíta
Arenas-Mijares	4 - 0	At. Candeleda-Arenas
El Raso-At. Candeleda	0 - 2	Sotillo-El Raso
Hoyo de Pinares-Casillas	3 - 1	El Arenal-Burgohondo
Navaluenga-El Arenal	2 - 4	Navatalgordo-Piedralaves
P. Bernardo-Arévalo	4 - 1	El Tiemblo-Casavieja
Sp. Lanzahíta-Navatalgordo	3 - 1	Casillas-Navaluenga

## ALIMENTACIÓN MARINA

C/. Logroño, 8  
05003.- Ávila  
Tel. 920 220 003

*Desde 1972*

La Quiniela de Diario de Ávila

PRÓXIMA JORNADA 25-1-2004

1. Málaga - R. Valladolid	1 X
2. Valencia - Osasuna	1
3. Albacete - At. Madrid	2
4. Sevilla - Barcelona	1 X 2
5. Ath. Bilbao - Dep. Coruña	1 X 2
6. R. Zaragoza - R. Mallorca	1
7. Rácing - R. Murcia	1
8. Celta - R. Sociedad	X 2
9. Espanyol - Real Betis	1 2
10. Real Madrid - Villarreal	1
11. Almería - Cádiz	1 X 2
12. Málaga B - Sp. Gijón	2
13. Getafe - Tenerife	1
14. Algeciras - Ciudad de Murcia	X

# Guti y David Beckham intentarán 'manejar' a un Valencia muy sólido

El centrocampista madrileño jugará en el doble pivote con el internacional inglés, mientras que Iván Helguera regresa al centro de la defensa, de la que se cae Francisco Pavón

• El técnico del Valencia, Rafa Benítez, recupera a Pablo Aimar y pondrá especial énfasis en frenar las acometidas del delantero brasileño del Real Madrid, Ronaldo.

EFE / MADRID - VALENCIA

Carlos Queiroz, técnico del Real Madrid, dará esta noche (21,30 horas) el mando a Guti en la dirección del equipo, alineará a Solari también en el lado izquierdo tras la baja de Zidane, ante un Valencia que llega a Madrid con valentía y el plus de moral que da contar con un recuperado Pablo Aimar. Será un partido de alto voltaje para Guti, quien tendrá enfrente a David Albelda, capitán y símbolo de un Valencia en racha.

Queiroz no contará con Francisco Pavón en este primer asalto de los cuartos de final de la Copa. Le deja fuera de la convocatoria para que el central termine un trabajo de entrenamiento específico que lleva realizando esta semana. En la relación de citados entran jóvenes Mejía y Juanfran. Así, Iván Helguera jugará de central en detrimento de Francisco Pavón, titular indiscutible hasta el momento en la zaga merengue. El medio centro será para el inglés David Beckham y Guti, mientras que Solari sustituirá al lesionado Zinedine Zidane en la banda izquierda del centro del campo. Helguera, que vio la quinta tarjeta amarilla en la Liga el pasado domingo en el encuentro contra el Real Betis, será baja por sanción para el partido contra el Villarreal del sábado en el Santiago Bernabéu, en el que regresará Pavón. En la portería estará César Sánchez, habitual titular en la Copa.

Por su parte, Rafa Benítez, técnico del Valencia, recupera para este partido a su estrella, Pablo César Aimar, que aportará su clarividencia al ataque del cuadro valencianista tras su ausencia en el último partido de Liga en Zorrilla por sanción. Con la única ausencia de Santiago Cañizares por el compromiso de Benítez de alinearse a Andrés Palop en los partidos de Copa del Rey, el Valencia formará en Madrid con «el mejor equipo posible», según el propio técnico, con la única duda en la posición de interior derecho.

**PLAN 'ANTI RONALDO'.** Rafa Benítez anunció ayer que su equipo tendrá una precaución especial para cerrar los espacios al delantero del Real Madrid Ronaldo Nazario da Lima. El entrenador valencianista utilizará su sistema habitual, si bien ha advertido a sus futbolistas de la necesidad de aumentar la concentración ante la amenaza del actual máximo goleador del campeonato nacional de Liga.



Guti 'conduce' el balón en un partido de esta temporada. / P. C. (EFE)

Por último, el técnico deja fuera de la convocatoria a Jorge López, Ricardo Oliveira y Fabián Cannobio, entre otros, es decir, a los tres fichajes que el conjunto valencianista ha realizado esta temporada.

#### ALINEACIONES PROBABLES

**Real Madrid:** César; Salgado, Roberto Carlos, Helguera, Raúl Bravo; Beckham, Guti; Solari, Raúl, Figo; y Ronaldo.

**Valencia:** Palop; Curro Torres, Ayala, Marchena, Carboni; Rufete, Albelda, Baraja, Vicente; Aimar y Mista.

## Copa del Rey

1/4 DE FINAL (Ida)

Miércoles 21

Equipo	Hora
Sevilla - At. Madrid	20:00
R. Madrid - Valencia	21:30

Jueves 22

Equipo	Hora	Árbitro
Dep. Alavés - Celta	20:00	Pérez Burrull
Barcelona - R. Zaragoza	21:30	Megía Dávila

#### LAS FRASES

##### CARLOS QUEIROZ

TECNICO DEL REAL MADRID

«Las eliminatorias en la Copa son de dos tiempos. En casa debemos defender bien para atacar mejor. Y fuera el objetivo es atacar bien para defender mejor. El Valencia seguro que buscará el gol en nuestro estadio y tenemos que poner todo de nuestra parte para evitarlo. No es una competición por puntos, por eso debemos jugar al máximo. Pondremos a los jugadores más creativos y de ataque».



##### RAFA BENÍTEZ

TECNICO DEL VALENCIA

«El Real Madrid es el favorito en la eliminatoria porque tiene la obligación de ganar títulos todos los años, aunque el Valencia intentará clasificarse para las semifinales con mucho respeto, aunque no tiene la obligación ineludible de hacerlo. Afrontamos el partido sin temor y con muchísimo respeto. Es el Real Madrid el que tiene más que perder en esta eliminatoria».



GRAFIA

## El Sevilla pretende dejar sentenciada la eliminatoria frente al Atlético en casa

EFE / SEVILLA - MADRID

El Sevilla tratará de hacer valer hoy (20,00 horas) su condición de local para sentenciar la eliminatoria de Copa del Rey que le enfrentará con el Atlético de Madrid, que presentará en el Sánchez Pizjuán un once lleno de novedades con respecto al equipo que derrotó el domingo a los sevillistas en Liga. Los sevillanos, tras perder 2-1 en el Calderón, intentarán recuperar la moral para superar el segundo partido de la serie de tres que afrontará con el Atlético en el plazo de once días.

La principal novedad respecto al último choque, será el regreso a la convocatoria del centrocampista brasileño Julio César Baptista, ya repuesto de sus problemas estomacales, mientras que faltarán Casquero, Podestá, Marcos Vales, Antonio López, en recuperación de diversas molestias.

El Atlético de Madrid viaja a Sevilla dispuesto a lograr un triunfo, o al menos un gol, que le permitiera afrontar con mayores posibilidades el encuentro de vuelta, para lo que el técnico rojiblanco, Gregorio Manzano, vol-

verá a dar entrada en el once inicial a numerosos jugadores de refresco. Las molestias físicas que arrastran tanto el cancerbero Juanma como el central José Antonio García Calvo, obligarán al preparador jienense a modificar la zona defensiva del Atlético. En la medular, destaca la presencia del canario Jorge, que suplirá al argentino Ariel Ibagaza en la posición de media punta, situándose por detrás de él uruguayo De los Santos, que jugará como organizador. En la punta de ataque, será el serbio Paunovic, autor del

gol de la clasificación de los rojiblanco para los cuartos de final de la Copa ante el Deportivo de La Coruña, el que acompañe esta vez a Fernando Torres, en lugar del griego Nikolaidis, al que Gregorio Manzano optó por darle descanso.

#### ALINEACIONES PROBABLES

**Sevilla:** Esteban, Alves, Alfaro, Navarro, David, Redondo, Torrado, Martín, Reyes, Julio Baptista, Darío Silva.  
**Atl. Madrid:** Burgos; Gaspar, Simeone, Lequi, Sergi; Contra, De los Santos, Jorge, Musampa; Paunovic y Torres.

## Ronaldinho e Iniesta siguen sin entrenarse con el Barcelona

EFE / BARCELONA

El brasileño Ronaldinho no participó en el entrenamiento de ayer del Barcelona debido a una sobrecarga muscular en la pierna izquierda, consecuencia de una jugada durante el encuentro de l pasado sábado ante el Athletic. El centrocampista se ejercitó al margen del equipo durante la sesión del lunes, pero ayer ni tan siquiera participó, aunque, según el club, sus problemas físicos, en un principio, no revisten gravedad, por lo que no se desestima su presencia en el partido de ida de los cuartos de final de la Copa del Rey del próximo jueves ante el Real Zaragoza.

Tampoco estuvo a las órdenes de Frank Rijkaard el lateral holandés Giovanni van Bronckhorst, quien adujo un problema dental para ausentarse de la sesión preparatoria, un entrenamiento que tuvo una importante parte física con la realización de un prueba de resistencia aeróbica de carrera ida y vuelta.

Luis Enrique Martínez, que está de baja a causa de un problema en el arco zigomático, participó en esta parte física, pero no el resto de la sesión. Siguen de baja Carles Puyol, Gabrí García y Andrés Iniesta. El albaceteño sigue recuperándose de una distensión en los aductores y su presencia está totalmente descartada contra el Zaragoza y es dudosa en el encuentro liguero del próximo domingo frente al Sevilla.

En este sentido, los médicos del Barcelona desconocen cuándo volverá a jugar Andrés Iniesta, uno de los artífices de la recuperación del equipo ante el Zaragoza y el Levante, y que precisamente se lesionó contra el conjunto valenciano en la Copa del Rey. Según el parte médico emitido ayer, a Iniesta se le ha practicado un estudio ecográfico, según el cual no sufre tipo alguno de rotura muscular y que confirma el diagnóstico de «pubalgia y distensión del aductor».

## BREVES

## SEVILLA

Njegus pide al club que le pague lo que le deben

El defensa del Sevilla Zoran Njegus mostró ayer su indignación con la situación que está viviendo actualmente en el club del que dijo que «lo que tienen que hacer es pagarme los dos años que me deben». El zaguero ha sido suspendido de empleo quince días por la entidad sevillista, tras volver con retraso de sus vacaciones de navideñas. Njegus alegó que se le había extraviado el pasaporte y, tras abrirle expediente disciplinario el Sevilla, ahora está a la espera de que le comuniquen el posible castigo que se le aplicará y que puede llevar al despido.

## BETIS

Víctor Fernández se queda sin Tote y Contreras

El delantero del Betis Tote será baja durante cuatro semanas mientras que compañero de filas y portero titular, Koke-Contreras tampoco podrá jugar este domingo contra el Espanyol en Montjuïc. Según indicó el jefe de los servicios médicos verdiblanco, doctor Tomás Calero, tras ser examinado ayer se confirmó que Tote sufre una rotura de fibras que le tendrá apartado de los terrenos de juego «entre tres y cuatro semanas aunque más bien serán cuatro, porque es una rotura gordita». «A Contreras lo he visto y no me ha gustado la evolución que ha tenido. Por eso lo he inmovilizado hasta el viernes y será baja segura para el partido del Espanyol», confirmó el galeno.

## ESPANYOL

Cruyff no arroja la toalla y piensa en la salvación

Jordi Cruyff, jugador del Espanyol, hizo una lectura positiva de la derrota encajada por su equipo en la pasada jornada, de la difícil lucha por la permanencia e instó a todos los implicados en la misma a que mantengan la fe en las opciones de salvación. «Tirar la toalla en enero sería absurdo», manifestó Jordi, quien puntualizó que, tras el tropiezo del domingo en San Sebastián, «las distancias en la clasificación no se han hecho mucho más grandes».

## MUNDIAL 2006

España debutará a domicilio ante Bosnia-Herzegovina

La selección española debutará a domicilio el 8 de septiembre de 2004 ante Bosnia-Herzegovina en el primer partido de clasificación para la fase final del Mundial 2006 que se disputará en Alemania, tras la reunión que mantuvieron las distintas delegaciones, entre ellas la española, con Iñaki Sáez al frente.

# Toshack y Víctor Muñoz toman el relevo en el Murcia y el Zaragoza

El técnico galés, que llevaba un año sin entrenar desde que abandonó el Catania de la Serie B italiana, está convencido de que si los jugadores «están a tope» lograrán la permanencia

El entrenador aragonés Víctor Muñoz considera que el equipo puede dar mucho más de sí y que las cosas «se ven mejor» desde fuera de la entidad zaragocista.

## EFE / MURCIA - ZARAGOZA

John Benjamin Toshack dijo durante su presentación como nuevo entrenador del Real Murcia que trabajará para que sus nuevos jugadores, que este año son de Primera División, salven la categoría y sigan siéndolo la temporada que viene. El entrenador galés de 54 años, ex técnico de la Real Sociedad, Real Madrid y Deportivo de La Coruña, regresa a Liga española para suplir a Joaquín Peiró, sustituido el lunes.

«Es un ejemplo como entrenador y como persona, pero el fútbol tiene estas cosas y es ley de vida», comentó Toshack cuando se le preguntó por Joaquín Peiró. Toshack confirmó que las negociaciones con Juan Antonio Samper se cerraron el lunes en Mallorca y que fueron muy rápidas gracias a la amistad que les une. «Samper estuvo conmigo en momentos difíciles cuando fui despedido del Real Madrid», dijo.

Después de estar un año sin entrenar, tras dejar el Catania, un equipo de la Serie B italiana, el técnico aceptó el reto de intentar llevar al Murcia la permanencia, algo difícil teniendo en cuenta que es el colista de primera con trece puntos sumados en 20 jornadas y una sola victoria. «Quiero ver a todos a tope, a la afición al equipo y a mí mismo, pues estando a tope será fácil lograr la permanencia, pero sin estar a tope no hay nada que hacer», dijo el técnico.

El nuevo entrenador del Murcia comentó saber bien qué es lo que tiene que hacer para conseguir que el equipo salve la categoría, aunque reconoce que tiene



Toshack (i) durante su presentación y Víctor Muñoz, en su primer entrenamiento en Zaragoza. / FOTOS: J. F. M./J. C. (EFE)



poco margen de error y que será fundamental tener un poco de suerte. Toshack dirigirá hoy su primer entrenamiento en las instalaciones deportivas de Cobatillas y podrá tomar contacto con sus nuevos jugadores. «Lo primero que tengo que hacer es conocer a la plantilla, para ello voy a hablar con los jugadores, lo importante es verlos en el terreno de juego», explicó el galés.

**VÍCTOR, OPTIMISTA.** Por su parte, el nuevo entrenador del Real Zaragoza, Víctor Muñoz, que también fue presentado ayer, señaló en su primera comparecencia que es optimista sobre el hecho de sacar adelante al equipo de la situación en la que se encuentra, en zona descenso, y añadió que, a este respecto, desde fuera de la entidad zaragocista se ven las cosas «con más optimismo».

El técnico dijo llegar «con muchas ganas e ilusión» al club de sus amores al que ha pertenecido en tres etapas, dos como jugador y una como director técnico, aunque dijo que en esta ocasión era «la de mayor responsabilidad».

Víctor Muñoz indicó que había

visto muchos partidos del Zaragoza, que, según su entender, empezó bien la temporada pero que poco a poco ha ido «perdiendo gas». El nuevo técnico del equipo maño opina que en el equipo «hay mimbres, jugadores y equipo suficiente para rendir más».

## Toma de contacto maña

El nuevo entrenador del Real Zaragoza, Víctor Muñoz, dirigió ayer en una tarde ventosa y fría su primer entrenamiento, tras ser presentado por la mañana a los medios de comunicación. Las instalaciones de la Ciudad Deportiva zaragocista fueron testigos del relevo entre el anterior técnico, el catalán Paco Flores, y el nuevo, el aragonés Víctor Muñoz, en un día desapacible. El preparador del Real Zaragoza estuvo apoyado en su primera sesión de trabajo por la plana mayor del consejo de administración del club con su presidente a la cabeza, Alfonso Soláns.

El máximo dirigente del club maño se reunió con el técnico y la plantilla, a la que presentó al nuevo preparador, y les dirigió unas palabras. Después fue Víctor Muñoz el que habló con los que serán sus jugadores para explicarles lo que esperaba de ellos y los principales conceptos futbolísticos que intentará poner en práctica en adelante.

# Osasuna recurrirá al CEDD por el resultado contra el Rácing

## EFE / PAMPLONA

El presidente del Osasuna, Patxi Izco, anunció ayer que el club presentará un recurso ante el Comité Español de Disciplina Deportiva (CEDD) reclamando los tres puntos del partido ante el Rácing de Santander por alineación durante algunos minutos de más jugadores extracomunitarios de los permitidos. No obstante, el presidente del Osasuna aclaró que aceptarán el dictamen del CEDD y no acudirán a la justicia ordinaria si el fallo no es favorable al conjunto navarro. Izco recordó que la pasa-

da semana recibieron la sentencia del Comité de Apelación en la que se desestimaba el recurso de Osasuna por entender que hubo «arrepentimiento espontáneo» del Rácing tras sobrepasar el número de jugadores extra comunitarios sobre el campo, manteniendo la decisión de quitarles el punto conseguido a los cántabros, pero denegando los tres a Osasuna. «El fallo no nos quita la razón, pero tampoco nos la da».

En los argumentos jurídicos que Osasuna utilizó ante el Comité de Apelación nos dan la razón,

pero gradúan la sanción y no nos reconocen el derecho a los puntos. Por eso, a la vista de esta decisión, vamos a recurrir al máximo órgano deportivo y en esa instancia pararemos nuestro recurso», argumentó Izco. El mandatario osasunista quiso dejar claro que, con su denuncia, nunca quisieron «perjudicar al Rácing sino defender los intereses y los derechos de Osasuna».

A pesar de que el Comité de Competición y, posteriormente, el de Apelación, desestimaron el recurso, Izco mantiene esperanzas

de que finalmente el CEDD les dé la razón: «La esperanza la baso en que ningún Comité nos ha quitado la razón. Han admitido nuestros argumentos jurídicos pero no nos han dado los puntos. Los Comités no están formados por las mismas personas y el fallo no lo podemos prever», dijo.

En este sentido, admitió que no entiende la postura de Competición y Apelación: «Los Comités reconocen la alineación indebida y aplican la sanción al equipo infractor, pero no toman en consideración la segunda parte del reglamento. Todo el mundo dice, incluido Ángel María Villar, que el fallo no tiene explicación porque la misión del Comité de Competición es impartir justicia siguiendo el reglamento sin admitir interpretaciones», afirmó.

TENIS

ABIERTO DE AUSTRALIA

# Ferrero se da prisa en su asalto al número uno

El tenista valenciano debuta con una contundente victoria en tres mangas (6-0, 6-1 y 6-1) ante el también español Alberto Montañés

• Rafael Nadal demuestra en su primer encuentro que lo de la temporada pasada no fue casualidad. El manacorí se deshizo en tres sets del checo Michal Tabara.

EFE / MELBOURNE

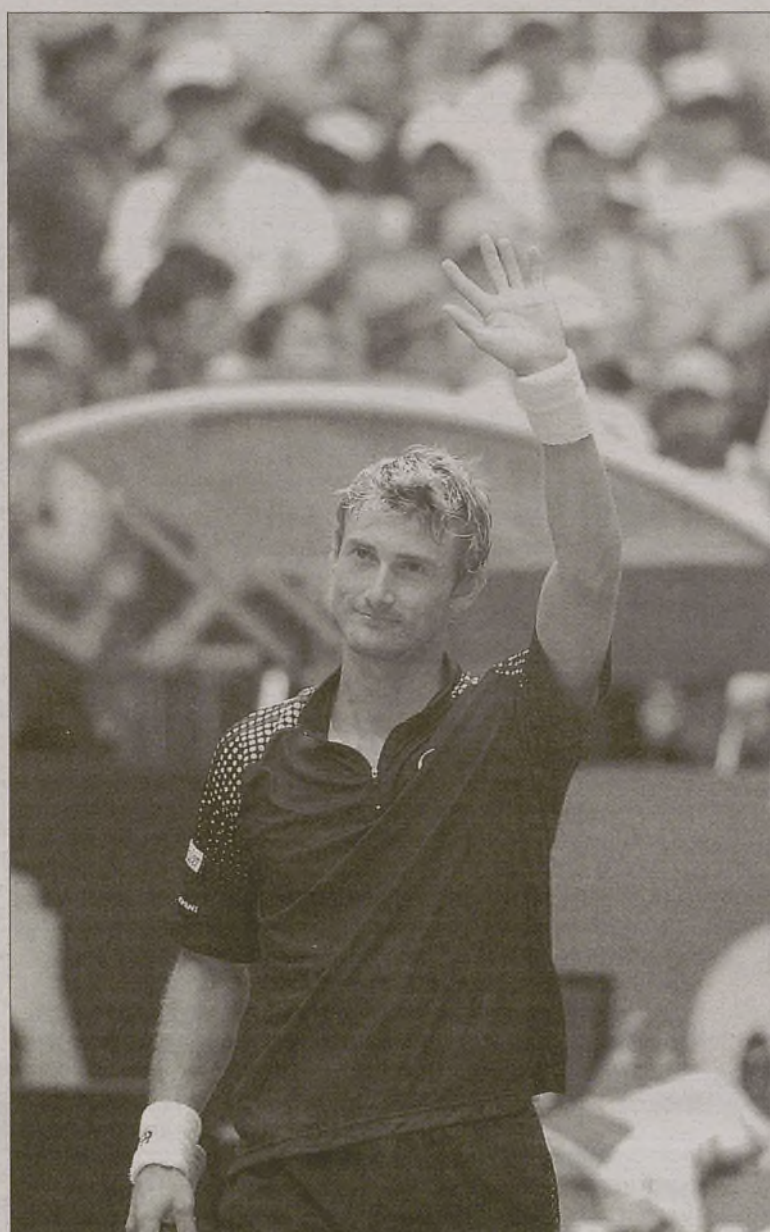
Juan Carlos Ferrero mostró sus armas y en 66 minutos de trabajo demolidor barrió de la pista a Albert Montañés para colocarse en la segunda ronda del Abierto de Australia, donde se verá acompañado por otros nueve españoles más.

La segunda jornada, disputada con mucho viento, fue algo mejor y se saldó con contundentes victorias como la de Ferrero, o la de Rafael Nadal sobre el checo Michal Tabara, la de Albert Costa contra el británico Greg Rusedski, y la de Alex Corretja frente al holandés Martín Verkerk, finalista de Roland Garros, pero fue negativa en el cuadro femenino, donde únicamente Virginia Ruano logró la victoria de seis participantes. Así, al cabo de dos días de competición, el tenis español se mantiene en segunda ronda con ocho raquetas en el cuadro masculino, y sólo dos en el femenino de las 27 que iniciaron la prueba.

Sabedor de que tiene opciones de recuperar el número uno en Melbourne, aunque para ello tiene que alcanzar las semifinales, Ferrero saltó muy mentalizado en su debut y desbarboló por completo a Montañés al que endosó un parcial de 10-0 hasta que el barcelonés logró por fin anotarse un juego. Los profundos golpes del valenciano levantaron al público de sus asientos en la pista Vodafone Arena, donde Ferrero se mantuvo inalterable, con tan sólo 15 errores no forzados durante todo el encuentro (6-0, 6-1 y 6-1), disipando así su tropiezo en Sydney la semana pasada, donde cayó ante el desconocido Chris Guccione. Ahora se medirá contra el italiano Filippo Volandri.

Antes, Albert Costa había dado cuenta del británico Greg Rusedski, que había tenido fiebre la noche anterior y algo de gastroenteritis, por 6-4, 6-3 y 6-4, mientras que Corretja se deshacía de Verkerk y sus 25 saques directos, por 6-4, 1-6, 6-3 y 6-4, poniendo fin a su amargo peregrinaje por el Grand Slam, donde el año pasado cayó en la primera ronda de los tres torneos en los que participó.

**PLETÓRICO NADAL.** El que tampoco bajó la guardia fue Rafael Nadal, quien en su debut en este abierto se mostró sin compasión frente al checo Michal Tabara (6-1, 6-2 y 6-2) y ahora el manacorí tendrá oportunidad de vengarse del francés Thierry Ascione, su verdu-



Juan Carlos Ferrero saluda al terminar su encuentro de ayer. / JOE CASTRO (EPA)

go en la primera ronda de Madrás, y que ayer liquidó en un alarde de fuerza a Félix Mantilla en tres sets. Además también avanzaron el zamorano David Sánchez y Beto Martín.

Si en el cuadro masculino hubo alegrías en el femenino solo Virginia Ruano Pascual se salvó de

la quema ante la eslovena Katerina Srebotnik. Conchita Martínez Granados, María Antonia Sánchez Lorenzo, Arantxa Parra y Conchita Martínez sucumbieron.

En cuanto a los favoritos, las únicas bajas fueron la del argentino Guillermo Coria y la del sueco Jonas Bjorman.

## LAS DECLARACIONES

### ► JUAN CARLOS FERRERO

#### «Lo quiero recuperar cuanto antes»

Juan Carlos Ferrero señaló ayer después de su trabajo de demolición sobre Albert Montañés, que quiere recuperar el número uno del mundo lo antes posible y que los JJ.OO de Atenas serán para él una cita importante. «Este año voy a intentar recuperar el número uno del mundo cuanto antes, y si no lo consigo, tranquilidad», dijo Ferrero. «De aquí a Roland Garros tengo muy pocos puntos que defender, así que me tomaré Indian Wells y Miami con muchas ganas y lo mejor que pueda».

### ► ALBERT COSTA

#### «Tengo miedo a tomar cualquier cosa»

Costa aseguró que después de los últimos casos de dopaje, y de las recomendaciones de la ATP de que no tomen ni siquiera vitamina C, y nada más que agua, cada vez que tiene que ingerir algo se lo piensa dos veces. «Antes tomaba magnesio, vitamina C, y algún complemento vitamínico», comentó, «pero ahora cada vez que me tengo que tomar una pastilla pienso imagínate si... y todo el esfuerzo que he hecho se irá al garete en un día. Y yo, con 28 años, no tengo por qué estar así».

FÓRMULA UNO

## Alonso retorna a la actividad

El español Fernando Alonso (Renault R23-05) retornó ayer a la actividad después de unos días de vacaciones y lo hizo marcando el tercer mejor tiempo en unos entrenamientos celebrados en Montmeló en los que condujo el monoplaza del año pasado. Renault montó el chasis del año pasado con el sistema electrónico del nuevo automóvil para Alonso, mientras que Jarno Trulli estrenó el monoplaza de 2004. Al final, el español fue más de un segundo más rápido que su compañero de equipo. A pesar de ello, Trulli explicó que estaba satisfecho después de la primera prueba con el nuevo modelo.

MOTOCICLISMO

## Elías roza el récord en Jerez

El piloto español Toni Elías se quedó a escasamente tres décimas de segundo del récord del circuito de Jerez, en poder del sanmarinense Manuel Poggiali (Aprilia), en su primera actuación oficial sobre la que debe ser su nueva marca para la temporada 2004, Honda. Elías realizó unos entrenamientos previos en Valencia tras la disputa del Gran Premio de la Comunidad Valenciana, pero la mala climatología le impidió emplearse a fondo, algo que comenzó a hacer desde ayer en el circuito de Jerez junto a su nuevo compañero de equipo, el italiano Roberto Rolfo.

CICLISMO

## McEwen estrena el año ganando

El australiano Robbie McEwen, del equipo Loot-Domo, es el primer líder de la sexta edición del Tour Down Under australiano de ciclismo, tras imponerse en la primera etapa, de 50 kilómetros y disputada en un circuito urbano en Adelaida. Los cinco españoles participantes entraron en el mismo tiempo que McEwen. En Australia están Mikel Astarloza e Iñigo Chaurreau -campeón de España contrarreloj-, del Ag2r Prevoyance; y Pedro Horrillo, José Antonio Garrido y José Antonio Pecharromán, del Quick Step-Davitamon.

## Más detenciones en el Cofidis

La policía de estupefacientes francesa detuvo ayer a dos ciclistas del equipo Cofidis, Cédric Vasseur y Philippe Gaumont, en el marco de la investigación de dopaje en esta formación. Vasseur y Gaumont serán interrogados por los investigadores que tratan este caso, en el que tres personas, un masajista y dos ex ciclistas están procesados.

BALONCESTO

## Estudiantes mantiene el liderato sin esforzarse

77 BRAUNSCHWEIG  
85 ESTUDIANTES

BRAUNSCHWEIG: Mallet (16), Lisicky (16), Firic (6), Mardesich (2), Blom (11) -cinco inicial-, Larkio (-), Zagorac (6), Noopila (6) y Mouton (14).

ESTUDIANTES: Brewer (8), Misó (15), Jiménez (5), Patterson (13), Vidaurreta (4) -cinco inicial-, Loncar (12), Reyes (19), Azofra (-), Jasen (6) y Martín (3).

ÁRBITRO

Coelho (POR), Bachar (ISR) y Chiarig (ITA). Sin eliminados.

PARCIALES

21-19; 25-21; 8-27; 23-18.

EFE / BRAUNSCHWEIG

Cuarenta puntos por parte de los jugadores de banquillo, un concepto difuso en el Estudiantes, el equipo donde menos diferencia existe entre los titulares y los hombres de refresco, sentenciaron la octava victoria del colegial en la Copa ULEB, con el Braunschweig alemán como víctima.

El equipo estudiantil arregló en el tercer cuarto la perezosa inicial en los dos primeros con un parcial contundente de 8-27 que demostró las carencias del conjunto teutón.

► OTROS RESULTADOS

Madrid	82	71	A. Sofía
Lleida	88	65	Colonia
Charleroi	80	64	Etosa
Auna	71	64	Kapfenb.
Joventut	88	75	Bonn

NBA

## Gasol le da una lección al 'All Star' Yao Ming

EFE / MEMPHIS (EEUU)

El ala-pívot español Pau Gasol reivindicó su condición de jugador completo al ser la gran figura que permitió a los Grizzlies de Memphis derrotar 88-83 a los Rockets de Houston y ganar su duelo individual al pívot chino Yao Ming, seleccionado el año pasado para el All Star. Gasol rayó la perfección en los tiros de campo al conseguir 10 de 13 y anotar 24 puntos con 11 rebotes, cuatro asistencias y dos tapones.

Pero si en el ataque Gasol estuvo imparable para superar a los respectivos marcadores de Cato, Taylor y Ming, que le puso el entrenador de los Rockets, Van Gundy, su defensa frente al pívot chino fue de las mejores que ha realizado en lo que va de temporada. «La verdad es que me ha salido un gran partido en todos los aspectos, menos en las pérdidas de balón, que honestamente siete pienso son muchas», declaró Gasol. «Me sentí muy cómodo desde el comienzo».

HORARIOS DE TRENES. Estación de Ávila

Table with 5 columns: Clase, Horario, Procedencia, Destino (hora de llegada), Observaciones. Lists train schedules from various cities like Madrid, Coruña, Irún, etc.

HORARIOS DE AUTOBUSES

Teléfono Información Horarios: 920 22.01.54

Table with 2 columns: Destino, Horarios. Lists bus routes to Ávila from destinations like Madrid, Salamanca, Segovia, etc.

CARTELERA, BINGO Y JUEGO

Cines Estrella

Table of cinema programs at Estrella cinema, including titles like 'Buscando a Nemo' and 'El Señor de los Anillos'.

Cine T.L. de Victoria

Table of cinema programs at T.L. de Victoria cinema, including titles like 'Buscando a Nemo' and 'El último samurai'.

Cine de Arenas

Table of cinema programs at Arenas cinema, including titles like 'Buscando a Nemo' and 'Timeline'.

Cine de Sotillo

Table of cinema programs at Sotillo cinema, including titles like 'El señor de los anillos. El retorno del rey'.

Bingo Abulense

Horario Domingo a miércoles de 18 h. a 4 madrugada. Jueves, viernes, sábados y vísperas de festivos de 18 h. a 5 madrugada.

Salón de Juego

Máquinas Tipo B C/ Valladolid, 15 Horario: de 10 de la mañana a 11 de la noche

TELÉFONOS

- Radio taxi: 920 35 35 45
Renfe: 902 24 02 02
Estación autobuses: 920 22 01 54

FARMACIAS DE GUARDIA

Ávila

- Miércoles 21: D.ª M.ª Luisa Gil-Gallardo García. Vasco de la Zarza, 9 (Teso del Hospital)
Jueves 22: D. Juan Paradinas Gómez. Plaza de Santa Teresa, 2

Arévalo

D. Javier Blasco Villa. Teso Nuevo, 6

Valle del Tiétar

- Arenas de San Pedro (D.ª Paloma Álvarez Gómez. Plaza del Prado, 4)
Candeleda (Farmacia Rico Moreno. Avda. Ramón y Cajal, 40)
Pedro Bernardo (D.ª Mercedes Dégano Picón. Comandante Doval, 1)
Mombeltrán (D. Dionisio Rosa Casas. C/ Arenal, 1)

MISAS

Table of mass times for Ávila, organized by neighborhood and time of day (Domingos y festivos, Laborables).

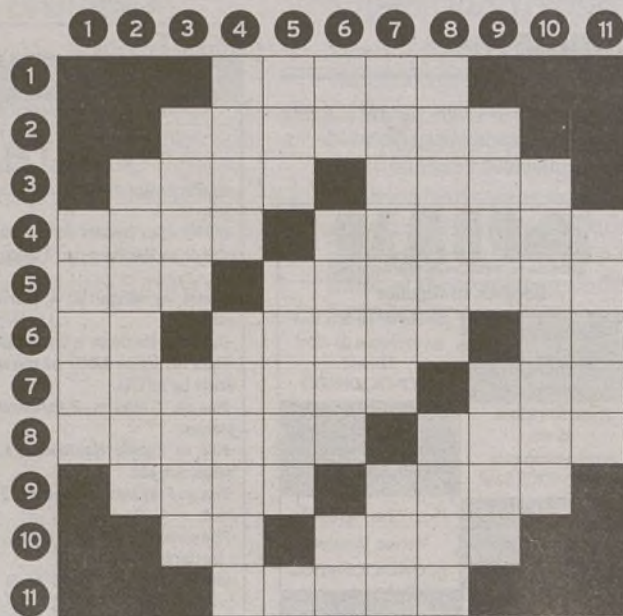
LEYENDA: (V): Vísperas festivo; (X): Sólo miércoles y jueves; (J): Sólo jueves; (S): Sólo sábados

Table of mass times for Valle del Tiétar, organized by neighborhood and time of day (Domingos y festivos, Laborables).

**AUTODEFINIDO**

SOBRENOMBRE DE UN APÓSTOL CIERTO TRIÁNGULO													LINEA QUE UNE PUNTOS DE IGUAL TEMPERATURA MEDIA ANUAL (PL)
	Nº ROMANO MUNICIPIO DE CUENCA INFAUSTOS												VOCAL Nº ROMANO COMPOSICIÓN POÉTICA (PL)
		LETRA REPETIDA MATRÍCULA DE COCHE FILA CABALLERÍA											NOMBRE DE LETRA EXISTE HEMERA DE CIERTO ANIMAL
			ABRASE INACCIÓN CONSONANTE		ENLACÉ OTÓRGALO								
		REY PERSA RÍO ESPAÑOL CONSONANTE	VOCAL PUNTO CARDINAL		CARTA DE LA BARAJA		ANTECEDENTE TOMA Nº ROMANO						
						PERIODO BREVE DE FORTUNA O DESGRACIA ME DESPLOMARE AMPARA, RECIBE							
		PRONOMBRE PER- SONAL LATINO SOCORRER	CONSONANTE REPETIDA				DENOTA ALEGRÍA NATURALES PAÍS ASIA ANTIGUA						
			TEJIDO CABALLERÍA QUE TIENE CAL- ZADO UN PIE O UNA MANO		VOCAL DANINA PREFIJO								
	PORCIÓN INTESTI- NO DELGADO EXISTE PLANTA CRU- CIFERA						HUNDÍS MATRÍCULA COCHE DE ORO						
	CONSONANTE COMPUESTO DE DOS ELEMENTOS COMENTALE								PUNTO CARDINAL TRATAMIENTO INGLÉS				CALAMIDAD (PL) ADVERBIO DE MODO
NOMBRE DE MUJER							VENGADORA ACUDIRIA PRONOMBRE PER- SONAL						
			EMPLEAMOS QUITA CON MALAS ARTES CIUDAD FRANCIA										
							HAGO MÁS MALO DE LO QUE ES O ESTÁ ALGO						GASTA Nº ROMANO

**CRUCIGRAMA**



**HORIZONTALES.-** 1: Lago de Perú.- 2: Estado de EE.UU.- 3: Deidad egipcia. Similitud o igualdad entre los sonidos finales del verso.- 4: La que tiene uno o más criados respecto a ellos (PI). Entrega dinero u otra cosa, contra mi voluntad.- 5: Preposición. General cartaginés.- 6: Artículo. Famoso conquistador español. Al revés, símbolo químico.- 7: Deleitao. Elevo.- 8: Páselo rozándolo ligeramente. Antigua medida de longitud (PI).- 9: Escaso en su clase o especie. Percibir.- 10: Símbolo químico. Provecho (PI).- 11: Natural de cierto país asiático.

**VERTICALES.-** 1: Maniatar a una caballería para que no se escape.- 2: Arreglar o ajustar la conducta de alguno a una pauta determinada.- 3: Amarrar. Gastar.- 4: Planta arácea (PI). Figurado, parecerán o tendrán señas y visos de una cosa, por lo general mala.- 5: Río europeo. Deslúcelo.- 6: Al revés, matrícula de coche. Quiéralo. Letra repetida.- 7: Roca compacta y dura formada de una sustancia amorfa y con cristales de feldespato y cuarzo. Caudal.- 8: Argolla. Ala.- 9: Al revés, signo ortográfico. Nombre de mujer.- 10: Adornar una caballería.- 11: Aparición de un astro por el horizonte (PI).

**SIETE ERRORES**



**JEROGLÍFICO**

**2 A  
NOTA**

¿Trabaja tu hermano ?

**PROBLEMA NUMÉRICO**

Las letras de la P a la Z representan los números del 0 al 9, aunque no necesariamente en dicho orden. Sumando los números que representan las letras habrán de obtenerse las sumas que aparecen al final de las mismas. Se dan los valores atribuidos a dos de las letras.

Z T U V X = 30  
 T Y S Z S = 26  
 U X Q T S = 22  
 Y P S P V = 19  
 S R Y Q Q = 16

29 15 23 25 21 = 113  
 Letras clave Y = 3; T = 7

**SOLUCIONES**

**CRUCIGRAMA:**

**SIETE ERRORES:**

**AUTODEFINIDO:**

**PROBLEMA NUMÉRICO:**

**JEROGLÍFICO:**

**CRUCIGRAMA:**

**SIETE ERRORES:**

**AUTODEFINIDO:**

**PROBLEMA NUMÉRICO:**

**JEROGLÍFICO:**

**CRUCIGRAMA:**

**SIETE ERRORES:**

**AUTODEFINIDO:**

**IMAGEN**

**AHORA ALQUILA TU DVD POR SÓLO 1€**

Sólo en Pº de San Roque, 6

**PASEO DE SAN ROQUE, 6**

## Alquileres

SE ALQUILA o se vende bar restaurante hostel en Guisando (Ávila), llamar de 9 a 10 noche. Teléfono 920 22 08 51.

**AGENCIA DE PROPIEDAD INMOBILIARIA**

**Locales en Alquiler**

C/ Reina Isabel 200 m2 Acondicionado	C/ Sor M <sup>o</sup> de San José (junto Duque de Alba) 320 m2 ACONDICIONADO
Paseo San Roque 95 m2 Amplio escaparate SIN ACONDICIONAR	Plaza Santa Ana 65 m2 ESCAPARATE ACONDICIONADO
C/ Río Duero Nave Polig. Las Hervencias Amplio escaparate ACONDICIONADO	Plaza Tte. Arévalo Varios locales ACONDICIONADOS
C/ Eduardo Marquina ideal para oficinas 5 despachos	C/ Martín Carramolino 73 m2 - Oficina ACONDICIONADO
C/ Caballeros 20 m2 ACONDICIONADO	Avda. Juan Carlos I 130 m2 Amplio escaparate, garaje, almacén SIN ACONDICIONAR

**920 22 50 35**

Paseo Dos de Mayo, 6. ÁVILA

[www.pomar.info](http://www.pomar.info)

SE ALQUILA local comercial, 70 m2, totalmente acondicionado, Paseo de la Estación. Teléfono 920 25 33 42.

SE ALQUILA piso céntrico, amueblado y calefacción. Telfs. 629 12 71 73. 630 93 73 39.

ALQUILO PISO amueblado, calefacción central. Telfs. 920 22 77 53, 920 22 53 34 y 677 88 06 17.

## Ventas

BENIDORM. APARTAMENTOS vistas mar. Directamente constructor. Delegación en Valladolid 983 37 64 80. Propia obra 630 08 54 63.

VENDO PISO, tres dormitorios, amueblado, plaza de garaje, zona sur. Teléfono 609 29 32 65.

[www.camarasa.net](http://www.camarasa.net)



**La Marca de Casa**

920 212 222

**Inmo - Avila**  
Agencia de la propiedad inmobiliaria

**VENTAS**

- Apartamentos zona Mercado Chico, 2 dormitorios.
- Chalet en La Colilla 4 dormt., bodega, patio.
- Chalet en Martiherrero, 3 años, parcela de 400 m2.
- Chalet en Mingorría, 4 dormitorios, garaje, patio.
- Dúplex en Barrio de la Universidad. A estrenar.
- Finca rústica de 4.000 m2 con casa y piscina en Venta La Tortilla.
- Piso en C/ Milicias, 3 dormitorios, 3 baños, 2 garajes.
- Piso en Vicenta Manzanedo, 3 dormitorios, 2 baños, soleado.
- Piso en Fray Luis de San José, 3 dormt., económico.
- Piso en zona Carefour, 3 dormt., 2 baños, garaje y trastero.
- Último chalet en Barrio de la Universidad, 4 dormt., 3 baños, garaje.

**Telf./Fax: (920) 21 41 52**  
Avda. José Antonio, 9 - Ávila  
[www.galeon.com/inmoavila](http://www.galeon.com/inmoavila)

**San Juan de la Cruz, 3-1<sup>o</sup>**  
Inmobiliaria **Sastre** 920 22 45 50  
AGENCIA DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

**VENTA: ZONA CENTRO**

- Piso de 180 m2 con 5 dorm. 3 baños, serv. centrales. Ascensor. 1 terraza y patio. Exterior. Garaje opcional. Paseo de San Roque.
- Piso de 125 m2, 3 dorm. cocina amueblada, 2 baños, ascensor, calefac. central y A.C.S. indiv. de gas. 5 balcones, altas calidades, nueva construcción. C/ D. Gerónimo.
- Casa nueva construcción, 5 plantas con ascensor, 5 dorm. 3 baños, garaje 2 coches, bodega, trastero, terraza de 40 m2. C/ Telares (junto iglesia de la Santa).
- Piso reformado 100 m2, 3 dormitorios, 2 baños, serv. centrales, garaje y trastero. C/ Cardenal Cisneros.
- Piso 114 m2, 4 dormitorios, 2 baños, calefac. indiv. Ascensor Trastero. Terraza de 10 m2. C/ Cardenal Cisneros.
- Piso de 86 m2, 4 dormitorios, 1 baño, calefac. individual. Trastero. Cocina amueblada. C/ Bilbao.

**ZONA SUR**

- Piso de 106 m2, 4 dormt., 2 baños, calefac. central. Ascensor y garaje. C/ Ntra. Sra. de Sonsoles.
- Piso de 3 dormt., 2 baños, serv. centrales, 1<sup>a</sup> planta, exterior. Avda. Hornos Caleros.

**ZONA ESTACIÓN**

- Piso reformado, 3 dormt., 1 baño, cocina amueblada. Calefac. indiv. C/ Cuartel de la Montaña.
- Piso para reformar, 105 m2, 4 dormitorios, 2 baños, ascensor, calefacción indiv. Paseo Don Carmelo.

**ZONA NORTE**

- Piso reformado, 4 dormt., 1 baño, calefac. indiv. Exterior. C/ Virgen Covadonga.
- Piso 3 dormt., 1 baño, serv. central. Garaje y trastero. C/ Virgen de la Portera.
- Piso para reformar 4 dormt., 2 baños, jardín y piscina. C/ Padre Victoriano.
- Chalets nueva construcción, 2 plantas, 3 y 4 dormt. con jardín y garaje (Narillos de San Leonardo y El Fresno) a 10 minutos de Ávila.
- Alquiler de pisos de 1, 2, 3 y 4 dormt. amueblados y sin amueblar, en distintas zonas de Ávila.

SE VENDE carnicería, alquilada, en C/ Luis Valero, 4. Invierta y cobre la renta. Teléfono 920 22 44 60.

URGE VENDER piso, tres dormitorios, salón, dos baños, cocina con terraza y garaje. Zona Sur. Teléfonos 920 22 75 91. 617 49 07 98.

El mundo cambia la leyenda del hombre a la vida.

1969

Manos Unidas

43 años dándole la vuelta al mundo.

902 400 707

**PISOS EN VENTA**

- C/ Alfonso X El Sabio, aptos. uno y dos dormitorios, cocina amueblada.
- C/ Alfonso de Montalvo, tres dormitorios, dos baños.
- Fray Gil, tres dormitorios, dos baños.
- Virgen de las Angustias, tres dormitorios, cocina amueblada.
- Paseo de la Estación, cuatro dormitorios, a estrenar, 2 garajes y 2 trasteros.
- Alfonso X El Sabio, cuatro dormitorios, garaje.
- Paseo de San Roque, cinco dormitorios, garaje.
- C/ Vallespin, nueva promoción viviendas uno y dos dormitorios.
- C/ Isaac Peral, viviendas a estrenar de uno, dos y tres dormitorios.
- C/ Blasco Jimeno, viviendas y locales en construcción uno y dos dormitorios.

**INMOBILIARIA**  
Isaac Peral, 12  
Teléfono 920 25 61 21  
e-mail: [inmobiliariavj@terra.es](mailto:inmobiliariavj@terra.es)

**VELASCO**  
AGENCIA DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

C/ Generalísimo Franco, 13-15 05001 ÁVILA  
Teléfonos 920 211321 - 213221

- VENDE PISO zona junto jardín de San Antonio, calle Virgen de la Vega, soleado, exterior, dos baños, cuatro dormitorios, garaje y trastero, 138 m2 útiles.
- VENDE PISO zona Norte frente a iglesia San Antonio, calle Virgen de la Portera n<sup>o</sup> 9. Cinco dormitorios; exterior, amueblado, plaza de garaje y dos trasteros.
- VENDE LOCAL con estrada para vehículos 84 m2. doble altura calle Segovia, zona Norte.
- VENDE LOCAL almacén acondicionado con entrada para camiones en zona Santo Tomás, calle Santa Fé, 527 m2.
- VENDE PISO en calle Santa Fé junto Santo Tomás, soleado exterior 116 m2 útiles, cinco dormitorios. Sin gastos de comunidad.
- VENDE PARCELA industrial en Polígono Las Hervencias junto nave Coca Cola. 600 m2.
- ALQUILA PISOS amueblados todas las zonas.

**LE OFRECEMOS LAS MEJORES**  
**CONDICIONES PARA VENDER SU PISO**

## Traspasos

SE TRASPASA negocio zona sur, económico. Teléfono 637 52 55 34.

SE TRASPASA negocio Flor de Azafrán (regalos), zona centro, junto C/ Duque de Alba. Teléfono 651 83 92 38 y 920 21 31 33.

## Demandas Trabajo

SEÑORA SERIA, responsable, experiencia, busca trabajo tareas hogar, cuidado niños y mayores. 649 49 23 59.

## Diario de Ávila

## Ofertas Trabajo

GRAFUSA (Frutos Secos) necesita conductores repartidores para Ávila y provincia. Interesados llamar al 630 99 25 11, de 11 a 12 horas.

AYUNTAMIENTO ÁVILA convocatoria: 9 plazas Aux. Administrativo, 3 Ordenanzas, 1 Limpiador/a, 2 Mecánico Conductor, 5 Operario de Servicios, 5 Jardineros. Te preparamos. Información 902 120 118.

SACYL próximos ingresos: Auxiliares enfermería, Celador, Auxiliares Geriátrica, Telefonista, Cocina, Limpieza. Información: 900 146 146.

FÁBRICA precisa operarios de producción, jefes de sección. Llamar. Tel. 617 85 47 01.

EMPRESA servicios necesita cubrir todos puestos. Buenas condiciones. Contrato. 687 37 32 43.

SUPERMERCADO. Personal diferentes puestos. Incorporación inmediata. Buenas condiciones. Urgente. 666 76 57 03.

EMPRESA de limpieza precisa personal. No necesaria experiencia. Infórmese. 677 14 38 10.

RECEPCIONISTAS con/sin experiencia. Diferentes turnos. Buenas condiciones. Contrato. 687 37 31 18.

SELECCIONAMOS personal para supermercado. Ambos sexos. No necesaria experiencia. 600 83 57 95.

SUPERMERCADO precisa personal por mayor demanda. Amplias posibilidades. Contrato. 90 544 50 07.

CONFECIONA en tu casa bisutería, muñecas, ensobrado correspondencia, etc... 600 51 32 03.

POR AMPLIACIÓN de plantilla, se necesita personal para restaurante-cafetería. Teléfono 920 21 25 56.

SE NECESITA camarero profesional. Llamar a partir 8,30 tarde. Telf. 608 00 06 44.

## Motor

SE VENDE C-15 RD Diesel, aire acondicionado, cierre centralizado, elevulunas eléctrico. Teléfonos 658-94.09.81 y 920-25.54.66.

## Contactos

LIDIA VEINTEAÑERA, guapísima, tímida, discreta, busco chico atractivo cariñoso. 803 543 073.

**ALTO STANDING**

**Privado. Previa cita**

**Todos los servicios**

**chicas nuevas**

620 11 11 94

GRABACIONES XXX 803 31 40 02 (Minuto: 0,78 Fijos, 1,08 Móviles. Apartado 42008. 28080. Mayores 18)

CASA DE relax, chalet privado, servicios completos, salidas. 679 08 48 42.

EUROPEA 25 años, morena, 95 pecho, cariñosa, complaciente, dulce, salidas. 652 72 96 15.

CHICA ARDIENTE, guapa y morbosa. Te ofrecen todos los servicios. 680 19 77 32.

MONEY MADURITA, simpática, cariñosa, piso lujo. Discreción absoluta. 10 a.m. 9 p.m. 645 40 61 84.

VIUDA ATRACTIVA morbosa busca hombre ardiente para realizar fantasías. 645 370 675.

LORE Y Mari, 3 guapas señoritas brasileña y venolozana, 20 y 21 años, cariñosas, discretas, 10 a 11. Ávila. Teléfono 626 42 56 21.

## Ganados

SE VENDEN vacas nodrizas con cupo y tarjeta sanitaria, así como un semental limousin. Teléfono 605 26 70 39.

## Pérdidas

SE HA encontrado una cámara fotográfica digital perdida durante la Cabalgata de Reyes. Teléfono: 628077543.

## Varios

COMPRO DERECHOS de replantación de viñedo, pago bien. Teléfono 636 08 91 19.

VENDO HENO, alpacas pequeñas y grandes. Coria (Cáceres). Telf. 91 616 42 08.

DROGAS

NO

Por tu salud

**VENTA** C/ Don Ferreol, 2 - ÁVILA | TEL. 920 21 12 76

- ✓ Chalet en La Viña de 3 dormitorios 2 baños y aseo, cocina amueblada. A estrenar, garaje y bodega con chimenea. Zona comunes
- ✓ Chalet independiente de 4 dormitorios en la mejor zona de Las Hervencias, con parcela ajardinada y piscina.
- ✓ Precioso y tranquilo piso junto al Conservatorio de Música de 3 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada. Con piscina y garaje

PIEDRAS

Multiservicio Inmobiliario

**ALQUILER** C/ Don Ferreol, 2 - ÁVILA | TEL. 920 21 12 76

- ✓ Apartamento amueblado de 1 dormitorio, calefacción individual, terraza cerrada en la cocina. C/ La Serrota -Edificio Tropicana-
- ✓ Piso exterior amueblado, 3 dormitorios, cocina+terraza, 1 baño, 1 aseo, calefacción individual, Travesía de la Cruz (junto Supermercado)
- ✓ Nave de 2 plantas diáfanas de 300 m2 cada una con baños adaptados minusválidos, ascensor y oficinas anexas. Polígono Ind. "Las Hervencias"

PACOPESCA

DISTRIBUIDOR DE PESCADOS Y CONGELADOS

PESCADERÍA PACOPESCA "TE AYUDA A SUBIR LA CUESTA"

SUPER OFERTAS EN ENERO VAINA DE CALAMAR 3,90 € Kg EMPANADILLAS CASERAS 2,25 € Kg. CROQUETÓN JAMÓN 2,35 € Kg. CHOPITOS 2,40 € Kg GOLONDINO JAMÓN QUESO 0,74 € Unidad y Gambas y Merluzas y Gallos y Truchas

TIENDA / ALMACÉN AVDA. JUAN PABLO II - Nº 22 Telf. 920 254 464 Fax 920 22 70 98 ÁVILA

REPARTO DIARIO ÁVILA Y PROVINCIA



### Moratinos visita 'La mirada crítica'

La *mirada crítica* contará hoy con la presencia de Miguel Ángel Moratinos, número dos en la candidatura del PSOE al Congreso por Córdoba. Moratinos hablará sobre las propuestas del PSOE ante las elecciones generales así como de los asuntos de política internacional más importantes.



Algunos de los protagonistas de la serie.

### Más trabajo para 'El Comisario' en Tele 5

Telecinco ofrece hoy, a las 22,00 horas, un nuevo episodio de *El comisario*. En este capítulo, Charlie y Pope se verán involucrados en el fuego cruzado entre cruentas bandas organizadas mientras que la Comisaría intentará resolver el caso de la aparición de un cadáver en una cámara refrigeradora.

### Ana Palacio acude a 'La respuesta'

*La respuesta*, la tertulia matinal de Antena 3 que se emite de lunes a viernes a partir de las 9,15 horas, recibe hoy a la ministra de Asuntos Exteriores, Ana Palacio. Ana Palacio hablará además en este espacio sobre las cuestiones de la más inmediata actualidad para España y para el mundo.

### La penúltima gala de 'Operación Triunfo'

Vicente, Ramón, Miguel y Davinia interpretarán esta noche, en la penúltima gala de *Operación Triunfo*, la canción con la que aspiran a ser elegidos como representantes de TVE en el próximo festival de Eurovisión. La gala, que ofrece La Primera, comenzará a partir de las 22,00 horas.

## TELEVISIÓN 53

# Antena 3 acoge la Gala de los tradicionales 'TP de Oro'

La cadena privada emitirá este sábado, a partir de las 21,30 horas, la ceremonia en la que se entregarán los galardones que anualmente concede la revista 'Teleprograma'

• Carlos Sobera, Esther Arroyo y José Corbacho serán los presentadores de esta gala en la que también actuarán Alejandro Sanz, Fran Perea y Upa Dance.

FAX PRESS / MADRID

La cadena privada Antena 3 será la encargada de retransmitir, en esta ocasión, la 32ª edición de los ya tradicionales premios *TP de Oro*. La cita será el próximo sábado, 24 de enero, a partir de las 21,30 horas y, además, la gala se emitirá en riguroso directo, según informó ayer la cadena.

Carlos Sobera, Esther Arroyo y José Corbacho serán los encargados de presentar esta gala en la que además se alternarán importantes actuaciones como las de Alejandro Sanz, Fran Perea o el grupo Upa Dance con la entrega de los diferentes premios.

Asimismo, este acontecimiento televisivo contará con cerca de un millar de invitados -principalmente estrellas procedentes de todas las cadenas nacionales- que presenciarán este espectáculo que se emitirá desde el Palacio Municipal de Congresos del Campo de las Naciones de Madrid.

La revista *Teleprograma* concede anualmente los premios *TP de Oro*. Sin embargo son los lectores quienes decidieron a través de

una votación realizada por correo y por teléfono, quiénes han sido los mejores programas, series, presentadores y actores del año 2003.

**15.600 VOTOS.** En esta ocasión, el número total de votos recibidos ha sido de 15.578 y el instituto de investigación de mercados Random realizó el proceso de tabulación y extracción de resultados.

Por ejemplo, entre los finalistas de esta edición se encuentran figuras de la talla de Amparo Baró, Ana Duato o Belén Rueda como mejor actriz. También son candidatos a recibir uno de estos premios Antonio Resines, Imanol Arias y Luis Merlo en el apartado de mejor actor y producciones como *Aquí no hay quien viva*, *Cuéntame* o *Los Serrano*, éstas en las candidaturas de mejor serie nacional.

También están nominados, entre otros, los programas *Pasapalabra*, *Grandes genios* y *Saber y ganar*, como mejor concurso cultural mientras que *El concierto*, *Los Lunis* y *Megatrix*, lo están en la categoría de mejor espacio infantil. *C.S.I.*, *Embrujadas* y *Smallville* están nominados como mejor serie extranjera, lo mismo que *Aquí hay tomate*, *Gente y Salsa Rosa* como mejor programa del corazón. Coca-Cola, Lotería Nacional y Freixenet aspiran al galardón destinado al mejor anuncio del pasado año.



Carlos Sobera (c), Esther Arroyo y José Corbacho presentarán la gala.

### PROGRAMAS

'Prostitución de lujo' inaugura esta noche la serie reportajes de 'Documentos TV'

EFE / MADRID

El programa de La 2 *Documentos TV* inicia esta noche, a partir de las 23,15 horas, la emisión del primero de un total de nueve documentales de producción propia, que tienen como argumento común temas que tocan de cerca a los ciudadanos y de los que se habla de forma cotidiana.

El reportaje que inicia esta serie lleva por título *Prostitución de lujo* y describe, a través de sus protagonistas, las prostitutas, en qué consiste esta prostitución de alto nivel, sus experiencias y sus sentimientos.

De esta forma, el documental hace una incursión a un mundo casi desconocido, que gira en torno al sexo y el dinero, a través de las miradas de cuatro prostitutas profesionales: Juli, Zuzana, Silvia y Valérie. Por ejemplo, la colombiana Juli aportará el punto de vista de una joven de 22 años, desarraigada e inmersa en un mundo al que se enfrenta con aparente frialdad mientras que Valérie lo analizará desde la óptica de quién practicó este tipo de prostitución durante años y que finalmente lo dejó gracias a la ayuda de un cliente.

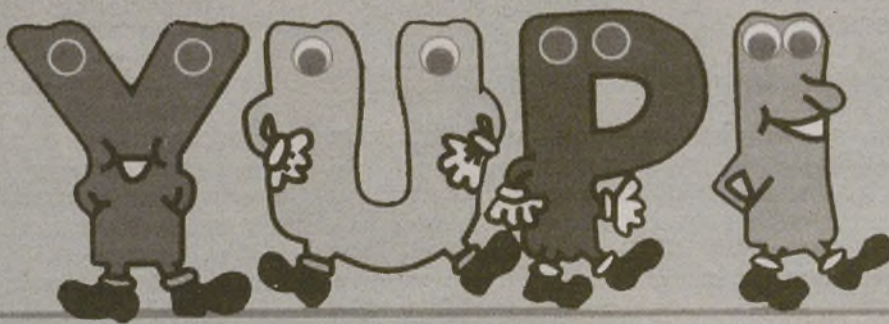
En el reportaje hablan también clientes y encargadas de prostíbulos de lujo, como Mercedes, que lleva más de 20 años trabajando en diferentes locales y ha conocido a cientos de chicas que se dedican a este negocio.

### ÁVILA

Avda. José Antonio, 2 - 920 25 30 60  
Dr. Fleming, 24 (Multitienda) - 920 22 09 45  
Políg. Ind. Las Hervencias - 920 25 17 01  
Ctra. Ntra. Sra. Sonsoles - 920 22 90 35  
Doctor Jesús Galán, 58 - 920 25 75 89

### SEGOVIA

José Zorrilla, 80 - 921 42 94 56



REALITY



**Charo Reina y Elsa Olsen nominadas en 'La selva de los famosos'**

Guillermo Furiase ha sido el primer expulsado de *La selva de los famosos*, al que seguirá Charo Reina o Elsa Olsen, las nominadas por sus compañeros para abandonar el concurso de Antena 3. En la gala de esta noche, las dos participantes recibirán, en el rimbombante consejo de la selva, la decisión de la audiencia.

ANTENA 3, 22,00 HORAS

MAGAZINE, EN CANAL 4



**Las tardes de Castilla y León**

Cristina Camell presenta en directo este magazine regional que incluye tertulias de actualidad, concursos, consejos sobre moda, cocina y otra serie de temas alternativos para hacer tiempo.

CANAL 4, 15,15 HORAS

PROGRAMACIÓN DE TELEVISIÓN

TVE 1	LA 2	ANTENA 3	CANAL 4 ÁVILA	TELES
06:00 <b>CANAL 24 HORAS</b> Espacio informativo que repasa puntualmente todos los acontecimientos de la actualidad de mayor relevancia nacional e internacional de la actualidad.	07:00 <b>THAT'S ENGLISH</b> 07:30 <b>LOS LUNNIS</b> Los cantantes Lucrecia y Álex desde la Tierra, en conexión con la Luna son los nuevos compañeros de viaje de los más pequeños de la casa. Incluye las series de animación: - <i>Tiroloco</i> - <i>Esquimales en el Caribe</i> - <i>Arthur</i> - <i>Tweenies</i>	06:00 <b>LAS NOTICIAS DE LA MAÑANA</b> Espacio informativo en el que se resumen las noticias de mayor actualidad, tanto nacionales como internacionales. Presenta: Roberto Arce 09:00 <b>LA RESPUESTA</b> Tertulia informativa en la que se tratan los principales temas de actualidad y en la que se entrevista a un personaje de relevancia, que aporta su visión personal sobre un tema concreto y responde a las preguntas de los colaboradores del programa. Espacio presentado por Javier González Ferrari.	07:00 <b>EL DESPERTADOR</b> 08:00 <b>BUENOS DÍAS CASTILLA Y LEÓN INFORMATIVO</b> 08:30 <b>BUENOS DÍAS CASTILLA Y LEÓN TERTULIA</b> 09:30 <b>LA APERTURA DE LA BOLSA</b> La actualidad bursátil desde los principales centros financieros 10:00 <b>TELEVENTA</b> 10:15 <b>MÁS MADERA</b> © 11:55 <b>AVANCE INFORMATIVO</b> 12:00 <b>TELEVENTA</b> 12:15 <b>MONÓLOGOS ERASMUS</b> 12:30 <b>INSTITUCIONES</b> 13:00 <b>LA NOCHE SE MUEVE</b> 14:00 <b>INFORMATIVO ÁVILA AL DÍA 1</b> Toda la información local y regional de la mano de Álvaro Elúa	06:30 <b>INFORMATIVOS TELECINCO MATINAL</b> Espacio informativo con las noticias más relevantes de primera hora de la mañana y un avance de lo previsto para el día. Presentado por Ana Rodríguez y Rafael Fernández. 09:25 <b>LA MIRADA CRÍTICA</b> Espacio de debate en el que se analizan los sucesos que acaparan el interés informativo de la jornada y en el que se entrevista a un invitado. Presentado por Montserrat Domínguez 11:00 <b>DÍA A DÍA</b> Magazine veterano conducido por María Teresa Campos. 14:30 <b>INFORMATIVOS TELECINCO</b>
07:30 <b>TELEDIARIO MATINAL</b> Informativo en el que se recogen las principales noticias. 09:30 <b>-LOS DESAYUNOS DE TVE</b> Presentado por Luis Mariñas. Invitado: Eduardo Zaplana, ministro de Trabajo, Asuntos Sociales y portavoz del Gobierno 10:15 <b>SABER VIVIR</b> 11:00 <b>POR LA MAÑANA</b> Incluye: -La cocina de Karlos Arguiñano 14:00 <b>INFORMATIVO CASTILLA Y LEÓN</b>	09:30 <b>AQUÍ HAY TRABAJO</b> 10:00 <b>TV EDUCATIVA: LA AVENTURA DEL SABER</b> Espacio divulgativo 11:00 <b>LA PELÍCULA DE LA MAÑANA</b> <i>Su desconsolada esposa</i> 12:45 <b>LA BOTICA DE LA ABUELA</b>	10:00 <b>COMO LA VIDA</b> 12:30 <b>HÁBLAME DE TI</b>		

**beds** COMENZAMOS LAS REBAJAS **beds** COMENZAMOS LAS REBAJAS ■ COLCHONES ■ SOMIERES ■ NÓRDICOS, etc... **TIENDAS BED'S ÁVILA:** Eduardo Marquina, 10 Tel. y Fax: 920 22 88 82

14:30 <b>CORAZÓN DE INVIERNO</b> Programa de crónica social y de corazón. Presentado por Anne Igartiburu 15:00 <b>TELEDIARIO 1</b> Espacio informativo con las noticias más relevantes ocurridas a lo largo de la jornada en el panorama nacional e internacional. Presentado por Ana Blanco y Josep Puigbó. Incluye información deportiva de la mano de Jesús Álvarez. 15:55 <b>EL TIEMPO</b> Previsión meteorológica 16:00 <b>LUNA NEGRA</b> Teleserie 17:10 <b>MACHOS</b> Teleserie 18:30 <b>CERCA DE TI</b> Talk-show presentado por Óscar Martínez. Hoy: <i>Alguien de mi confianza me estafó</i> 20:00 <b>GENTE</b>	13:00 <b>LOS LUNNIS</b> Espacio infantil. Incluye episodios de: - <i>Aventuras en pañales</i> - <i>Aventuras sobre ruedas</i> - <i>La vaca Connie</i> 14:15 <b>EL RIVAL MÁS DÉBIL</b> Programa concurso 15:15 <b>SABER Y GANAR</b> Programa concurso. Presentado por Jordi Hurtado 15:45 <b>GRANDES DOCUMENTALES</b> <i>Herederos de la Tierra</i> 16:50 <b>FRONTERA LÍMITE</b> 17:30 <b>LOS LUNNIS</b> Espacio para los más pequeños de la casa. Incluye: - <i>Tommy y Óscar</i> - <i>La momia</i> - <i>Digimon Tamers</i> 19:00 <b>PADRES EN APUROS</b> Espacio dedicado a padres primerizos. 19:30 <b>CÓDIGO ALFA</b> 20:00 <b>INFORMATIVO CASTILLA Y LEÓN</b>	13:45 <b>NOTICIAS CASTILLA Y LEÓN</b> 14:00 <b>LOS SIMPSON</b> Serie de animación con la que Matt Groening, creador de la serie, muestra de forma irónica y crítica la realidad estadounidense a través de los ojos de una familia muy especial. 15:00 <b>ANTENA 3 NOTICIAS 1</b> Espacio informativo con las noticias más relevantes de la actualidad nacional e internacional 15:45 <b>LA SELVA DE LOS FAMOSOS</b> Concurso 16:45 <b>SABOR A TI</b> Magazine de variado contenido con secciones de salud, moda y belleza. Incluye una tertulia sobre temas del corazón con diversos colaboradores. Presentado por Ana Rosa Quintana y Antonio Hidalgo 18:30 <b>EL DIARIO DE PATRICIA</b> Programa en el que los invitados aportan su testimonio sobre un tema concreto. 20:00 <b>PASAPALABRA</b>	14:30 <b>CANAL 4 CASTILLA Y LEÓN NOTICIAS</b> Sofía Mata resume la actualidad informativa de la jornada en la comunidad. Incluye información deportiva y el tiempo. 15:00 <b>LA TARDE ES TUYA</b> Magazine de sobremesa en directo con Cristina Camell 17:25 <b>AVANCE INFORMATIVO</b> Espacio informativo que resume la actualidad de la jornada en unos minutos 17:30 <b>CIERRE DE LA BOLSA</b> 18:00 <b>TELEVENTA</b> 18:30 <b>MTV</b> Todas las novedades del mercado musical. 19:00 <b>CASTILLA Y LEÓN EMPRENDE</b> 19:30 <b>CARA A CARA: ISAAC VICIOSA</b> 20:00 <b>INFORMATIVO ÁVILA AL DÍA 2</b> Toda la información local y provincial de la mano de Susana Garcinuño	Espacio informativo con la actualidad más relevante ocurrida a lo largo de la jornada, tanto en el ámbito nacional como internacional. Incluye la información deportiva y la previsión meteorológica. Presentado por Hilario Pino y Carme Chaparro. Incluye la información deportiva y la previsión meteorológica. 15:30 <b>AQUÍ HAY TOMATE</b> Programa del corazón dedicado a la crónica rosa que cuenta con enviados especiales al lugar de la noticia. Presentado por Jorge Javier Vázquez y Carmen Alcayde. 17:00 <b>A TU LADO</b> Magazine que cuenta con el testimonio de invitados que aportan sus experiencias sobre un tema concreto. También hay una tertulia sobre el mundo del corazón con animados debates en los que participan distintos colaboradores. Presenta: Emma García 20:30 <b>INFORMATIVOS TELECINCO</b>
---	---	---	---	--

**G GRED A** AZULEJOS Y PAVIMENTOS CERÁMICOS **G GRED A** Carretera de Valladolid - ÁVILA Teléfono 920 250 881 E-mail: greda@ceramicasgreda.es

21:00 <b>TELEDIARIO-2</b> Informativo con un resumen de los temas que han marcado la actualidad de la jornada, tanto nacional como internacional. 21:55 <b>EL TIEMPO</b> 22:00 <b>OPERACIÓN EUROVISIÓN</b> 00:30 <b>ÉSTA ES MI HISTORIA</b> Programa de debate en el que diversos colaboradores, expertos y el público asistente en plató ofrecen su experiencia o testimonio sobre un tema en concreto. Presentado por Ana García Lozano. Hoy: <i>No puedo vivir sin...</i> 02:00 <b>TELEDIARIO 3</b> 02:30 <b>LA ECONOMÍA</b> 02:40 <b>LAS CAZARRECOMPENSAS</b> Serie 03:30 <b>CANAL 24 HORAS</b>	20:30 <b>PIRENA 2004</b> 20:40 <b>MATRIMONIO CON HIJOS</b> 21:05 <b>UNA CHICA EXPLOSIVA</b> 21:30 <b>VIVIR CON MR. COOPER</b> Serie 22:00 <b>LA 2. NOTICIAS</b> 22:30 <b>EL TIEMPO</b> 22:35 <b>EL TERCER GRADO</b> 23:15 <b>DOCUMENTOS TV</b> <i>Prostitución de lujo</i> 00:30 <b>EN VERDE</b> 01:00 <b>CONCIERTOS DE RADIO3</b> 01:30 <b>EL MUNDO EN 24 HORAS</b> Espacio informativo 02:00 <b>CINE</b> <i>Districto Apache: el Bronx</i> 04:00 <b>EURONEWS</b>  NOTA: Esta programación puede sufrir modificaciones en función del horario de retransmisión del Open de Australia de Tenis.	Concurso en el que los concursantes deberán, a través de diversas pruebas de agilidad y conocimientos, ganar el máximo tiempo posible para, posteriormente, enfrentarse a la rueda de definiciones y llevarse así un gran suma de dinero. Presentado por Silvia Jato 21:00 <b>ANTENA 3 NOTICIAS 2</b> 21:40 <b>¿HAY TRATO?</b> Concurso presentado por Carlos Sobera 22:00 <b>LA SELVA DE LOS FAMOSOS</b> 22:00 <b>ANTENA 3 NOTICIAS</b> Espacio informativo con las principales noticias de la jornada 02:20 <b>JAG</b> Serie que narra las aventuras de un abogado de la marina de los EE.UU. 03:10 <b>TELEVENTA</b> 05:05 <b>REPETICIÓN DE PROGRAMAS</b>	20:30 <b>CANAL 4 NOTICIAS CASTILLA Y LEÓN 2</b> 21:15 <b>MÁS MADERA</b> Magazine nocturno presentado por Patricia Carrera que les acompañará en las noches de Canal 4 de Ávila con contenidos muy variados 23:00 <b>NO SON HORAS</b> 00:30 <b>INSTITUCIONES</b> 01:00 <b>UN PASEO POR LA PROVINCIA DE ÁVILA: PRESENTACIÓN</b> 01:30 <b>TELEVENTA</b> Las novedades del mercado, productos exclusivos en el espacio de venta a través de TV 02:00 <b>CANAL 4 C Y L NOTICIAS 3ª EDICIÓN</b> 02:30 <b>TELEVENTA EHS</b> 03:00 <b>MTV</b>	21:30 <b>PECADO ORIGINAL</b> Espacio en clave de humor sobre la actualidad social 22:00 <b>EL COMISARIO</b> <i>Sírvase muy frío.</i> Charlie y Pope se ven involucrados en el fuego cruzado de una guerra entre cruentas bandas organizadas. Poco después de la aparición del cadáver de un hombre congelado en una cámara refrigerada, se produce una explosión en una pulpería como venganza por el crimen. El caso se complica cuando los agentes descubren que uno de los jefes de los grupos enemistados tiene un enemigo dentro. 23:45 <b>CRÓNICAS MARCIANAS</b> 02:00 <b>INFORMATIVOS TELECINCO</b> 02:30 <b>INFOCOMERCIALES</b> 05:30 <b>LA LÍNEA DE LA VIDA</b> 06:00 <b>NOCTURNOS</b>
---	---	---	---	---

ENTREVISTA



**Fernando Ruiz Piñeiro acude a 'El tercer grado'**

El programa *El tercer grado*, que presenta Carlos Dávila, tendrá como invitado al nuevo presidente del Tribunal de Justicia del País Vasco, Fernando Ruiz Piñeiro. El hasta ahora magistrado de la Sala de lo Contencioso de la Audiencia Nacional hablará de su inminente toma de posesión.

LA 2. 22,35 HORAS

'ÉSTA ES MI HISTORIA'



**El drama de la pérdida de un ser querido**

Ana García Lozano en *Ésta es mi historia*, aborda la pérdida de un ser querido. Bajo el título *No puedo vivir sin él*, el espacio plantea cómo padres, cónyuges y allegados afrontan el trauma de estas ausencias.

TVE 1. 00,30 HORAS

LAS PELÍCULAS DE HOY

CANAL +

07:55 CNN +. NOTICIAS  
 08:20 + TE VALE XXL: MENUDO BELÉN  
 09:10 LOS + PLUS DEL AÑO  
 10:00 CINE  
*Tombstone: la leyenda de Wyatt Earp*. EE.UU. (1993). Dirección: George Pan Cosmatos. Intérpretes: Kurt Russell, Val Kilmer, Sam Elliot, Bill Paxton, Charlton Heston. El 26 de octubre los hermanos Earp, junto a su amigo Doc Holliday, se enfrentaron en el O.K.Corrall de Tombstone, Arizona, al clan de los Clanton y al de los McClurry. El tiroteo que allí tuvo lugar se convirtió con el tiempo en el más legendario de todo el Oeste americano.  
 12:04 CINE

TELEMADRID

07:30 CYBERCLUB  
 Espacio infantil diferente y con personalidad propia que pretende sorprender, divertir y llamar a la conciencia ecológica y social de los niños. Incluye nuevos capítulos de las siguientes producciones:  
 -Heidi  
 -Doraemon  
 08:50 AVANCE BUENOS DÍAS MADRID  
 09:00 EL CÍRCULO A PRIMERA HORA  
 Presenta: Ely del Valle. Invitada: Ana Mato, coordinadora de Organización del PP  
 09:30 BUENOS DÍAS MADRID Magazine  
 11:20 DOCTORAS DE FILADELFIA  
 12:10 AQUELLOS MARAVILLOSOS AÑOS

**Limabu** Pulido de suelos Limpieza de obra  
 920 21 27 35

13:15 Kirikú y la bruja  
 + TE VALE  
 13:30 LOS 40 PRINCIPALES  
 Espacio musical  
 14:00 MÁS DEPORTE  
 14:50 NOTICIAS CNN +  
 Espacio informativo con la actualidad más destacada de la jornada. Incluye la información deportiva y el tiempo.  
 15:00 TELESERIE: La cruda realidad  
 15:30 LO + PLUS  
 16:30 CINE  
*El otro lado de la cama*  
 18:17 CINE  
*A mi madre le gustan las mujeres*  
 20:00 + TE VALE  
 20:30 ZAP, ZAP, ZAPIN  
 21:00 TELESERIE: El Gafe  
 21:30 CNN+ NOTICIAS  
 21:50 LAS NOTICIAS DEL GUIÑOL  
 22:00 REPORTAJES CANAL+: JUSTICIA EXPRESS  
 22:56 CINE  
*Training day (Día de entrenamiento)*  
 00:54 CINE

13:05 SHIN CHAN  
 13:55 TELENOTICIAS  
 Espacio informativo con toda la actualidad, nacional e internacional de la jornada. Presentan: Teresa Castanedo, Álvaro Santos  
 15:30 CIFRAS Y LETRAS  
 Concurso. Presenta: Paco Lodeiro  
 16:00 CON T DE TARDE  
 Magazine de actualidad con diversas secciones en las que destaca la información del corazón. Presenta: Terelu Campos  
 18:00 MADRID DIRECTO  
 Programa informativo de reportajes y conexiones en directo con las últimas noticias sobre cultura, espectáculo, ocio, medicina, naturaleza y actualidad. Presenta: Inmaculada Galván  
 19:15 MADRID RETA  
 20:15 TELENOTICIAS  
 21:30 MAMMA MÍA  
 21:55 CAFE EXPRESS  
 21:55 MAXCINE  
*El beso de Judas*  
 23:55 FÚTBOL ES FÚTBOL

Enmarcación ENMARCACIÓN TRABAJOS EN FORJA  
 Regalos  
 Forja  
 Objetos elaborados a mano  
 Avda. Hornos Caleros, 3 - Tel. 920 22 11 89 - 05001 Ávila

02:40 Los límites del silencio  
 CINE  
*El misterio del collar*  
 04:34 CINE  
*Clara y Elena*  
 06:08 FIN DE EMISIÓN

00:45 ME LO DICES O ME LO CUENTAS  
 02:15 TELENOTICIAS  
 02:35 ESCENARIO MADRID (R)  
 03:50 DOCUMENTAL  
*Cazador de pulpos*  
 04:15 PROGRAMACIÓN LAOTRA

La mejor del día LA 2 02:00

**DISTRITO APACHE: EL BRONX**

Título original: "Fort Apache, the Bronx". EE.UU. 1981. Dirección: Daniel Petrie. Intérpretes: Paul Newman, Edward Asner, Ken Wahl, Danny Aiello. 119 m.



Imagen del filme protagonizado por Paul Newman.

**Policías rebeldes**

Drama urbano bastante interesante que cuenta con la inestimable colaboración de un madurito Paul Newman. En el barrio más peligroso de la ciudad, dos jóvenes policías han sido asesinados a tiros en el interior de su coche patrulla. Una mujer les disparó poco después de ofrecerles sus servicios. La comisaría del distrito, conocida como Fort Apache, soporta muchos más delitos de los que puede esclarecer. Murphy, uno de sus agentes más veteranos, sabe mucho de eso. Y a sus problemas se suma la llegada de un nuevo jefe.

LA 2 11:00 **SU DESCONSOLADA ESPOSA**

España. 1957. Dirección: Miguel Iglesias. Intérpretes: Conrada San Martín, Conchita Ortiz, Paco Martínez Soria. 75 m.

Antonio Retama es dado por muerto y enterrado, pero se le aplica un invento de un sabio portugués que detecta los estados de catalepsia. Cuatro días después de su entierro, Antonio es rescatado de su ataúd y se persona en su casa. Allí se encuentra con su viuda, dispuesta a celebrar la Navidad con un antiguo novio. Curiosa premisa para una triste comedia que, según avanza el metraje, va siendo más aburrida y repetitiva.

Canal + 16:30 **EL OTRO LADO DE LA CAMA**

España. 2001. Dirección: Emilio Martínez-Lázaro. Intérpretes: Ernesto Alterio, Paz Vega, Natalia Verbeke, Guillermo Toledo, Alberto San Juan, María Esteve. 104 m.

Sonia y Javier llevan varios años viviendo juntos y algunos más siendo novios. Pedro y Paula no viven juntos, pero sí son novios desde hace varios años, aunque ella se ha enamorado de otro. La verdad es que Javier y Sonia se están viendo a escondidas de sus parejas y, aunque



Canal + emite esta noche un nuevo pase de 'Training Day'.

ella quiere más, él prefiere que Pedro, su mejor amigo, no se entere de nada. Éxito comercial vestido de comedia musical que tiene sus mejores momentos en los golpes de humor del personaje interpretado por Alberto San Juan.

Canal + 18:17 **A MI MADRE LE GUSTAN LAS MUJERES**

España. 2001. Dirección: Inés París, Daniela Fejerman. Intérpretes: Leonor Watling, Rosa María Sardá, María Pujalte, Silvia Abascal. 94 m.

Elvira, una chica de veintitantos años, tan guapa como insegura, coincide con sus hermanas, Jimena y Sol, en casa de su madre, Sofía, una célebre pianista separada del padre de sus hijas hace años. La madre aprovecha la celebración de su cumpleaños para dar a sus hijas una gran noticia: se ha vuelto a enamorar. Las hermanas aplauden la buena nueva hasta que descubren que, además de ser algo más joven que ellas, es una mujer. Tras conocer al nuevo amor de su madre, las tres hermanas intentarán romper la relación con sorprendentes estratagemas.

Canal + 22:56 **TRAINING DAY**

Título original: "Training Day". EE.UU. 2001. Dirección: Antoine Fuqua. Intérpretes: Denzel Washington, Ethan Hawke, Scott Glenn. 116 m.

Todos los días, en las calles de las zonas urbanas deprimidas de los Estados Unidos, se libra una guerra entre residentes, traficantes de droga y los que han jurado proteger a unos de los otros. Esta guerra tiene sus víctimas y una de las más importantes es Alonzo Harris, un agente de narcóticos con 13 años de experiencia cuyos discutibles métodos hacen difusa la línea entre la legalidad y la corrupción. Una, sólo por momentos, interesante vuelta de tuerca a las 'buddy movies' con un gran trabajo de Denzel Washington.

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★ Muy Buena

**NAVAS**  
 C/ Juan José Martín, 3 y 4 · ÁVILA  
 Tel. 920 22 18 92 · Fax: 920 35 23 02  
 www.navascenter.com

**CÁMARA DE FOTOS DIGITAL SONY CYBER-SHOT P92**

- RESOLUCIÓN DE 5 MEGAPIXELS
- VISOR ÓPTICO Y PANTALLA LCD COLOR
- ZOOM ÓPTICO TELESCÓPICO 3X
- GRABACIÓN DE VÍDEO MPG VX
- INCLUYE MEMORY STICK DE 16 MB, CABLE USB, SOFTWARE, PILAS RECARGABLES, Y CARGADOR.
- AUTONOMÍA DE HASTA 2 h. 15 min.

P.V.P. **389 €**

promoción válida del 10 al 25 de enero de 2004



Hasta el próximo día 30 de enero se puede visitar en el Torreón de los Juzmanes una exposición de pintura de Aracellini, una artista abulense de Burghondo que conjuga el realismo y la abstracción, utilizando para recrear sus contenidos la rica variedad de materiales que ofrece el arte pictórico.

TORREÓN DE LOS GUZMANES; HORARIO: DE 12 A 14 Y DE 17 A 20 H.

PPT NOTICIAS SIN CONFIRMAR

AHORA QUE LA CATEDRAL ALBERGARÁ LA EXPOSICIÓN DE LAS EDADES DEL HOMBRE, DESCRÍBELA DESDE EL PUNTO DE VISTA ARTÍSTICO



AQUÍ Y AHORA



FRANCISCO J. MARTÍNEZ

El atraso de la tecnología

Cada vez estoy más seguro de que todas las máquinas tienen algo de humano. Quizás se deba a sus creadores, hombres y mujeres que desde su llegada a nuestras vidas han investigado la forma de hacer más llevadera la vida en la Tierra y suavizar la maldición que Dios formuló sobre Eva y Adán en el Paraíso, allá en el origen de los tiempos.

Imagínense ustedes, queridos lectores, que mañana mismo se levantan dispuestos a comenzar un nuevo y cotidiano día y todos los relojes, se han parado y no sabe si se ha quedado dormido o si es demasiado pronto para acudir a la oficina. Sin más miramientos, intentan preparar su desayuno, pero no funciona el microondas, la vitrocerámica no se enciende y por la noche, el frigorífico se ha descongelado. Un caos. A pesar de esto, van a la oficina ¿cómo? A pie, porque los coches y el transporte urbano no funcionan.

La selva comparada a la oficina es una broma. Ningún ordenador funciona, tampoco los teléfonos y los fluorescentes no dan luz. ¿Qué está pasando?

Con el fin de suavizar la maldición divina, el hombre no se da cuenta del grave perjuicio que está realizando al planeta donde vive y, de momento y hasta que Bush no diga que ha construido bonitos apartamentos en la cara oculta de la Luna o en el cañón de Marte, que no en el del Colorado, varias generaciones de humanos van a tener que vivir en el Planeta Tierra.

La modernización de la sociedad ha hecho que en el último siglo se haya hecho más daño al planeta azul que en todos los siglos en los que el hombre ha pisado la tierra. ¿Estamos locos o qué? ¿Hacia dónde va la evolución humana? Hoy por hoy creo hacia su autodestrucción.

El poder y el dinero, que en la mayoría de los casos van juntos y agarrados de la mano, están haciendo temblar los cimientos de una sociedad como la nuestra, muy adelantada, muy moderna, y todo lo que ustedes quieran, pero que tiene unas bases frágiles que el hombre, cual termita está destruyendo.

Ojalá Dios nos dé un gran tirón de orejas y protagonice un sabotaje a nivel mundial de las máquinas y las industrias para que el hombre vuelva a reescribir su historia de forma más racional y respetuosa.

COMUNICACIONES

LA HUELGA DE LAS LLAMADAS PERDIDAS

La convocatoria se ha lanzado a través de Internet. En el mismo medio en que se difundió un rumor que todavía, a pesar de haber sido desmentido por las tres grandes compañías de telefonía móvil, sigue en la calle. Éste asegura que Movistar, Vodafone y Amena iban a cobrar por las conocidas como 'llamadas perdidas'. Por este motivo, una 'plataforma' desconocida convocó para ayer el Día sin Móvil.



Apagar o no el teléfono en este peculiar Día sin Móvil. Ésa es la cuestión. / PABLO REQUEJO

## Un día... ¿sin móvil?

A pesar de que las compañías de telefonía han desmentido la noticia de que iban a cobrar las llamadas perdidas, ayer se celebró en protesta el 'Día sin móvil'

MARTA MARTÍN GIL / ÁVILA

El rumor ha corrido como la pólvora. Como ocurre desde que Internet es una herramienta más de ocio y trabajo para el 90 por ciento de la humanidad. Desde las navidades, pocos han sido los que se han librado de recibir en su correo electrónico un mail que les alertaba sobre una noticia que podía hacer saltar los resortes del mundo de la comunicación: las compañías de telefonía móvil iban a comenzar a cobrar todas las 'llamadas perdidas', es decir, todas aquellas veces en que se marca un número de te-

léfono pero no se establece conexión alguna con el receptor de la llamada.

Se acababa entonces eso de 'cuando esté en la puerta de tu casa te llamo y bajas' o 'llámame y cuelga, que te llamo yo desde casa de mis padres'. Todo un sistema de comunicación soterrado podía venirse al suelo de un plumazo si el rumor se confirmaba.

Y como no podía ser de otra manera, las tres grandes compañías de telefonía móvil en España (Movistar, Vodafone y Amena) conocieron también el rumor de boca de sus propios

usuarios que, alertados, desbordaron sus teléfonos de información pidiendo que alguien les confirmara si aquello que leían en sus pantallas era cierto. Puestos en contacto con una de estas compañías, que en este caso contestó en nombre de las tres, *Diario de Ávila* ha podido saber que no es cierto que se vaya a cobrar por estas llamadas no realizadas y que las tres empresas de comunicación seguirán cobrando sólo cuando se establezca conexión con el receptor o cuando salte un buzón de voz.

A pesar de este desmentido,

otro mail informativo vuela por la red como los pájaros. En esta ocasión, el texto avisa de que ante el posible cobro de las 'llamadas perdidas' se convocó ayer, día 20 de enero, una jornada sin móvil, como protesta por la medida que, parece ser, nunca se va a tomar.

«Por exigir nuestros derechos, porque el cliente siempre tiene la razón y porque esto no vuelva a pasar, proponemos una huelga de teléfonos móviles», reza el comunicado, que invitaba a todo el mundo a desconectar su aparato móvil ayer en señal de protesta.